



الوقائع العراقية

وه قايعى عيراقى

الجريدة الرسمية لجمهورية العراق

رؤننامهى فهرمى كوّمارى عيراق

- قانون حماية المنتجات العراقية رقم (١١) لسنة ٢٠١٠
- قانون المنظمات غير الحكومية رقم (١٢) لسنة ٢٠١٠
- قانون هيئة دعاوى الملكية رقم (١٣) لسنة ٢٠١٠
- قانون المنافسة ومنع الاحتكار رقم (١٤) لسنة ٢٠١٠
- قانون التعديل الاول لقانون المحافظات غير المنتظمة في إقليم رقم (٢١) لسنة ٢٠٠٨

العدد ٤١٤٧	٢٣ ربيع الأول ١٤٣١ هـ / ٩ آذار ٢٠١٠ م	السنة الواحدة والخمسون
ژماره ٤١٤٧	٢٣ ربيعى يهكهم ١٤٣١ ك / ٩ ئادار ٢٠١٠ ز	سالى په نجاويه كه مين

بأسم الشعب
مجلس الرئاسة

بناءً على ما اقره مجلس النواب طبقاً لأحكام البند (أولاً) من المادة (٦١) ولمضي المدة القانونية المنصوص عليها في الفقرة (أ) من البند (خامساً) من المادة (١٣٨) من الدستور .
أصدر القانون الآتي :

قانون

رقم (١١) لسنة ٢٠١٠

قانون حماية المنتجات العراقية

(الفصل الأول)

التعاريف

- المادة ١- يقصد بالتعابير التالية لأغراض هذا القانون المعاني المبينة إزاءها :
- أولاً - المنتجات : مجموع السلع الصناعية والزراعية (عدا المحاصيل الزراعية) والتي تنتج من القطاع الصناعي في العراق .
- ثانياً - المنتج المماثل : المنتج المحلي المماثل من جميع الوجوه للمنتج المستورد إلى العراق أو الذي يشابهه إلى حد كبير في مواصفاته أو استخداماته .
- ثالثاً - المنتجون المحليون : مجموع المنتجين المحليين للمنتج المحلي المماثل للمنتج في القطاع العام أو المختلط أو الخاص أو الذين ينتجون مجتمعين قسماً كبيراً منه .
- رابعاً - الإغراق : توريد السلع المماثلة إلى السوق المحلية بسعر أقل من قيمتها العادية في سوق البلد المورد .

خامساً - الممارسات الضارة : استيراد منتج مماثل للمنتج المحلي بأسعار مدعومة أو تؤدي إلى إغراق السوق أو الزيادة غير المبررة في الواردات .

سادساً -الضرر المادي : الإغراق أو الدعم أو إعاقاة إقامة صناعة محلية .
سابعاً - الضرر الجسيم : الضرر الواقع أو المحتمل وقوعه على المنتجين المحليين الذي يؤدي إلى إضعاف أو إعاقاة الصناعة بشكل كامل وشامل نتيجة تزايد الواردات غير المبررة .

ثامناً - الدعم : المنفعة أو المساهمة المالية التي تقدمها الدولة المصدرة أو أي شكل من أشكال دعم الدخل أو دعم الأسعار والتي تؤدي إلى تحقيق منفعة لجهات أو أفراد يقومون بإنتاج المنتجات أو نقلها أو بيعها أو تصديرها .

تاسعاً - الزيادة غير المبررة في الواردات : استيراد منتجات إلى العراق بكميات متزايدة غير إغراقية أو غير مدعومة سواء أكان هذا التزايد بصورة مطلقة مقارنة بسنوات سابقة أو نسبياً مقارنة بالإنتاج المحلي والتي تتسبب في إحداث ضرر جسيم بالمنتجات .

عاشراً - التحقيقات : تدقيقات فنية تقوم بها دائرة التطوير والتنظيم الصناعي في وزارة الصناعة والمعادن لأجل التقصي والبحث عن صحة المستندات والمعلومات المقدمة من المنتجين المحليين والمصدرين والمستوردين وفقاً لأحكام هذا القانون .

حادي عشر - القيمة العادية : سعر المنتج المورد إلى العراق عندما يتم وضعه للاستهلاك في البلد المصدر في مجرى التجارة العادية .

ثاني عشر - هامش الأغراق : الفرق بين القيمة العادية للمنتج المستورد وسعر تصديره .

(الفصل الثاني)

الأهداف والوسائل

المادة - ٢ - يهدف هذا القانون إلى تحقيق ما يأتي :

أولاً - حماية المنتجات العراقية من الآثار المترتبة عن الممارسات الضارة في التجارة الدولية مع العراق ومعالجة الأضرار الناجمة عنها .

ثانياً - توفير بيئة لبناء صناعة وطنية قادرة على المنافسة في الأسواق المحلية والعالمية .

المادة - ٣ - يسعى هذا القانون إلى تحقيق أهدافه بالوسائل الآتية :

أولاً : التنسيق بين الوزارات والجهات ذات العلاقة ومثيلاتها في الدول الأخرى والمنظمات الدولية في شأن التشاور وجمع المعلومات اللازمة والتقصي عنها وإجراء التبليغات واتخاذ الإجراءات المقتضية لتطبيق أحكام هذا القانون .

ثانياً : رفع التوصيات المقترحة لمواجهة الأضرار الناجمة عن الممارسات الضارة للمنتجين المحليين إلى مجلس الوزراء .

ثالثاً - أ - نشر الوعي عن حالات الإغراق والدعم والزيادة غير المبررة في الواردات وسبل الوقاية منها .

ب - تقديم المشورة وتدريب المنتجين المحليين في شأن الحقوق والالتزامات القانونية والإجراءات الواجب اتخاذها في حالة توريد المنتجات إلى جمهورية العراق وتصدير منتجاتها إلى الخارج .

(الفصل الثالث)

البدء بالتحقيقات

المادة - ٤ - أولاً - يقدم المنتج المحلي أو من يمثله طلباً خطياً إلى وزير الصناعة والمعادن في شأن اتخاذ التدابير لمواجهة الممارسات الضارة على أن يتضمن

الطلب المعلومات والمستندات التي تؤيد وجود تلك الممارسات ونوع الضرر الحاصل .

ثانياً - إذا كانت الممارسات الضارة تتعلق بمنتج للصناعات الزراعية يقدم طلب الحماية من المنتجين المحليين له أو من وزارة الزراعة وفقاً لأحكام البند أولاً .

ثالثاً - يختزل النظر في الإجراءات الواردة في البند رابعاً من هذه المادة إلى ثلثي المدة في المواسم الزراعية .

رابعاً - تقوم دائرة التنظيم والتطوير الصناعي في وزارة الصناعة والمعادن بدراسة الطلب للتأكد من استيفائه للشروط المنصوص عليها في هذا القانون وترفع التوصيات إلى الوزير خلال (٣٠) ثلاثين يوماً .

خامساً-يصدر الوزير قراره بقبول الطلب أو رفضه خلال (١٥) خمسة عشر يوماً من تأريخ تسجيل الطلب في مكتبه .

سادساً-في حالة قبول الطلب يصدر الوزير قراره ببدء التحقيقات . وفي حالة رفض الطلب فلذوي المصلحة الطعن بقرار الرفض خلال ٣٠ يوماً من تاريخ تبلغهم به وفقاً للقانون .

سابعاً - تعلن الدائرة عن بدء التحقيقات فور صدور قرار الوزير بإجرائها .

المادة ٥- - للدائرة بموافقة الوزير إجراء التحقيقات دون تقديم الطلب المنصوص عليه في المادة (٤) من هذا القانون إذا تبين لها توافر أدلة كافية على وجود الممارسات الضارة والضرر الناجم عنها .

المادة ٦- أولاً - تتأكد الدائرة من صحة ودقة المعلومات المقدمة لإثبات الممارسات الضارة ونوع الضرر ولها طلب أي معلومات متعلقة بالتحقيقات من الأطراف المعنية به والأطراف المشاركة فيه .

ثانياً - للوزير أن يطلب من أي جهة ذات علاقة سواء أكانت عامة أم خاصة تزويده بأي معلومات تتعلق بموضوع التحقيقات ويتوجب على تلك الجهة تقديمها .

المادة -٧- أولاً -تقوم الدائرة بإجراء التحقيقات الأولية في شأن الممارسات الضارة والضرر الناجم عنها وتحدد لهذه الغاية مدة زمنية تسمى مدة التحقيقات يتم فيها جمع المعلومات والتحقق من صحتها وتحليلها وفق تعليمات يصدرها الوزير .

ثانياً-تتيح الدائرة الفرصة للأطراف المعنية بالتحقيقات والأطراف المشاركة فيه لتقديم أي مستندات أو معلومات وسماع أقوالهم ومناقشتهم وعلى الدائرة إطلاع الأطراف المعنية على أي معلومات أو مستندات متعلقة بالتحقيقات إذا كانت غير سرية .

ثالثاً-إذا تقرر إجراء التحقيقات فعلى الدائرة استكمالها على النحو الآتي :

أ - خلال مدة لا تتجاوز (٦) ستة أشهر من تأريخ إعلان بدء التحقيقات إذا كانت تتعلق بتزايد الواردات ويجوز بقرار مسبب من الوزير تمديدها على أن لا تتجاوز كامل المدة (٨) ثمانية أشهر .

ب - خلال مدة لا تتجاوز سنة واحدة من تأريخ إعلان بدء التحقيقات إذا كانت تتعلق بالدعم أو الإغراق وللوزير تمديدها بقرار مسبب على أن لا يتجاوز كامل المدة (١٨) ثمانية عشر شهراً .

رابعاً-لا تحول دراسة طلب اتخاذ التدابير في شأن منتج مماثل معين أو إجراء التحقيقات في شأنه إجراءات التخليص الكمركي عليه .

المادة-٨- للوزير بناء على توصية الدائرة أن يتخذ قراراً بوقف التحقيقات أو إنهاؤها في حالتي الإغراق والدعم في أي وقت دون فرض تدابير مكافحة الإغراق أو تدابير تعويضية بناء على تعهد يقدمه مصدر المنتج المستورد يتعهد فيه بمراجعة أسعاره أو وقف التصدير إلى العراق بأسعار إغراقية أو مدعومة أو إذا قدمت الدولة المانحة للدعم تعهداً بإلغائه وللوزير أن يقرر استكمال التحقيقات على الرغم من قبول التعهد .

المادة ٩ - أولاً - يتخذ الوزير بناء على توصية الدائرة قراراً بإنهاء التحقيقات دون اتخاذ التدابير في إحدى الحالات الآتية :

أ - إذا كانت الأدلة المقدمة على وجود الممارسات الضارة أو نوع الضرر الناجم عنها غير كافية .

ب - إذا تم سحب الطلب لأسباب مبررة ولم يتعارض هذا الإجراء مع متطلبات المصلحة العامة .

ج - إذا كانت توصية الدائرة تؤكد عدم وجود ممارسات ضارة أو أنها موجودة ولم ينجم عنها ضرر .

ثانياً - يتخذ الوزير عند إنهاء التحقيقات وفقاً لأحكام البند (أولاً) من هذه المادة القرارات الآتية :

أ - إنهاء التدابير العاجلة المتخذة ورد التأمينات أو الكفالات المنصوص عليها في المادة (١٢) من هذا القانون المقدمة من الجهات المصدرة للمنتج المماثل في حالة الإغراق والدول المانحة للدعم في حالة الدعم .

ب - إلغاء التعهدات التي تم قبولها وفقاً لأحكام المادة (٨) من هذا القانون .

(الفصل الرابع)

الإجراءات الواجب اتخاذها بعد أكمال التحقيقات

المادة ١٠ - ترفع الدائرة بعد أكمال التحقيق توصية إلى الوزير مستندة إلى أدلة موضوعية مرافقة بتقرير شامل مبيناً فيه النتائج التي تم التوصل إليها في شأن الممارسات الضارة والضرر الحاصل .

المادة ١١ - أولاً - إذا كانت التوصية المنصوص عليها في المادة (١٠) من هذا القانون تؤكد وجود ممارسات ضارة يصدر الوزير قراره بفرض تدابير نهائية لمواجهةها على أن يشمل القرار نوع التدابير وحجمها ومدى تطبيقها .

ثانياً- يرفع الوزير قراره خلال (١٠) عشرة أيام من تاريخ صدوره إلى مجلس الوزراء للبت فيه خلال (٣٠) ثلاثين يوماً من تأريخ تسجيله في الأمانة العامة لمجلس الوزراء ويكون قراره نهائياً .

(الفصل الخامس)

الإجراءات العاجلة

المادة - ١٢-أولاً- يصدر الوزير بناء على توصية الدائرة قراراً باتخاذ إجراءات عاجلة في حالتي الإغراق والدعم ضد المنتج المستورد قيد التحقيقات إذا تبين للدائرة بقرار أولي وجود ممارسات ضارة على النحو الآتي :

أ - يلزم المنتجون بإيداع تأمينات أو كفالات مضمونة بمقدار هامش الإغراق المنصوص عليه في البند (أولاً) من المادة (١٨) من هذا القانون .

ب-إيداع الحكومات المانحة للدعم تأمينات أو كفالات ضامنة بما يعادل الدعم المقدم المنصوص عليه في البند (ثانياً) من المادة (١٨) من هذا القانون .

ثانياً أ-إذا صدر قرار باتخاذ تدابير نهائية فيتم إنهاء الإجراءات العاجلة وتستوفي الرسوم التعويضية والكمركية المفروضة ويتم تسوية التأمينات و تلغى الكفالات المقدمة .

ب-إذا صدر قرار بعدم اتخاذ تدابير نهائية تلغى الكفالات وتعاد التأمينات المقدمة .

المادة-١٣- لمجلس الوزراء إيقاف تطبيق الإجراءات العاجلة إذا تبين إن هذا التطبيق قد ترتبت عليه آثار سلبية على منتجين محليين آخرين أو على المستهلكين أو على المصلحة العامة .

المادة-١٤- لمجلس الوزراء بناء على توصية من وزير الصناعة والمعادن اتخاذ ما يراه ضروريا من التدابير الوقائية لمواجهة الممارسات الضارة نتيجة للتزايد في الواردات غير المبررة على النحو الآتي :

أولاً - تحديد الحصص الكمية التي يجوز استيرادها من المنتج المستورد .
 ثانياً- فرض تعريف كمركية على المنتج المستورد أو زيادة التعريف الكمركية المطبقة عليه أو إلغاء التعريف المطبقة أو تخفيضها على مادة مستوردة تدخل في إنتاج المنتج المماثل .
 ثالثاً - تحدد أشكال هذه التدابير وحالاتها بموجب تعليمات يصدرها الوزير .
 رابعاً- أي إجراءات تساعد المنتجين المحليين على التكيف مع المنتجات المستوردة شريطة عدم تعارضها مع المصلحة العامة والتزامات جمهورية العراق بموجب الاتفاقيات الدولية ذات العلاقة .

المادة - ١٥ - أولاً- يراعى في اتخاذ التدابير النهائية أن تكون بالقدر الكافي لتفادي الضرر أو إزالته وبما يمكن المنتجين المحليين من تكيف أوضاعهم مع المنتجات المستوردة ويضمن حماية مصالح جمهورية العراق .
 ثانياً- لا يجوز أن يتجاوز مقدار ما يفرض من الرسوم الكمركية لمكافحة الإغراق أو الرسوم التعويضية هامش الإغراق المتمثل ويجوز أن يحدد بمقادير أقل إذا كانت كافية لإزالة الضرر على أن يتم رد أي رسم كمركي أو تعويضي تم تحصيله إذا تجاوز هامش الإغراق أو مقدار الدعم الفعلي .
 ثالثاً - لا يجوز أن يخضع المنتج المماثل المستورد ذاته لتدابير مكافحة الإغراق والتدابير التعويضية في الحالات التي تشكل إغراقاً ودعم في آن واحد .

المادة- ١٦ - تطبق التدابير الوقائية على الواردات من المنتجات دون النظر إلى مصدرها وتطبق تدابير مكافحة الإغراق والتدابير التعويضية على المنتجات المستوردة والداخلية في الاستهلاك المحلي من المصادر التي ثبت أنها تقوم بالإغراق أو تتلقى الدعم .

المادة- ١٧ - إذا تم رفض اتخاذ التدابير فلا يجوز لمقدم الطلب أن يقدم طلباً آخر مستنداً إلى الوقائع والأسباب نفسها الواردة في طلبه الأول قبل مضي (١٨٠) مئة

وثمانين يوماً من تأريخ صدور قرار الوزير أو مجلس الوزراء بالرفض حسب مقتضى الحال .

(الفصل السادس)

التدابير

- المادة - ١٨ - يتخذ الوزير لمواجهة الممارسات الضارة التدابير الآتية :
- أولاً - تدابير مكافحة الإغراق : وتتمثل بتحديد رسم كمركي يعادل هامش الإغراق ولا يزيد عنه إذا كان سعر تصدير المنتج المستورد إلى العراق أقل من قيمته العادية .
- ثانياً - التدابير التعويضية : وتتمثل بتحديد رسوم تعويضية تعادل الدعم الممنوح للمنتج المستورد إلى جمهورية العراق إذا كان هذا الدعم قابلاً للمعالجة وفق أحكام هذا القانون .
- ثالثاً - التدابير الوقائية : وهي الإجراءات التي تفرض بعد انتهاء التحقيقات لمواجهة الزيادة غير المبررة في الواردات سواء أكانت هذه الزيادة بصورة مطلقة مقارنة بسنوات سابقة أم نسبياً مقارنة بالإنتاج المحلي وتحدد هذه الإجراءات بتعليمات يصدرها الوزير .

(الفصل السابع)

أحكام عامة وختامية

- المادة - ١٩ - أولاً - تمسك الدائرة لأغراض هذا القانون السجلات الآتية :
- أ - سجل الإغراق .
- ب - سجل الدعم .
- ج - سجل التزايد في الواردات .
- ثانياً - تحدد البيانات التي تدون في السجلات المنصوص عليها في البند (أولاً) من هذه المادة والوثائق التي تحفظ لدى الدائرة وكيفية الإطلاع عليها بتعليمات يصدرها الوزير .

المادة - ٢٠ - أولاً - يحضر إفشاء المعلومات السرية التي تطلع عليها الوزارة أو الدائرة أو جهة رسمية في سياق قيامها بمهامها لتطبيق أحكام هذا القانون .
ثانياً - مع عدم الإخلال بأية عقوبة اشد يعاقب كل من خالف أحكام البند (أولاً) من هذه المادة بغرامة لا تقل عن (١٠٠٠٠٠٠٠) عشرة ملايين دينار ولا تزيد عن (٢٠٠٠٠٠٠٠) عشرين مليون دينار .

المادة - ٢١ - يصدر الوزير تعليمات لتسهيل تنفيذ أحكام هذا القانون .

المادة - ٢٢ - ينفذ هذا القانون من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

الأسباب الموجبة

انسجاماً مع المتغيرات الجديدة التي طرأت على الاقتصاد العراقي وفتح الأسواق أمام التجارة العالمية ولغرض بناء صناعة وطنية ولتفادي حدوث ضرر يلحق بها من الممارسات الضارة من سياسات إغراق الأسواق بالمنتجات أو الزيادات غير المبررة في الواردات أو المنتجات المستوردة التي تدعمها الدول المصدرة إلى جمهورية العراق بما يؤدي إلى فقدان شروط المنافسة العادلة ولغرض اتخاذ التدابير المناسبة لحماية المنتجات العراقية والمنتجين المحليين . شرع هذا القانون .

بأسم الشعب
مجلس الرئاسة

بناءً على ما اقره مجلس النواب طبقاً لأحكام البند (أولاً) من المادة (٦١) ولمضي المدة القانونية المنصوص عليها في الفقرة (أ) من البند (خامساً) من المادة (١٣٨) من الدستور .
أصدر القانون الآتي :

رقم (١٢) لسنة ٢٠١٠
قانون المنظمات غير الحكومية

الفصل الأول
(التعريف والأهداف)

المادة-١ - يُقصد بالتعابير والمصطلحات التالية لأغراض هذا القانون المعاني المبينة إزاءها :
أولاً : المنظمة غير الحكومية هي مجموعة من الأشخاص الطبيعية أو المعنوية سجلت واكتسبت الشخصية المعنوية وفقاً لأحكام هذا القانون ،تسعى لتحقيق أغراض غير ربحية .
ثانياً: المنظمة غير الحكومية الأجنبية : وهي فرع منظمة غير حكومية مؤسسة بموجب قانون دولة أخرى .
ثالثاً : شبكة المنظمات غير الحكومية : هي منظمة غير حكومية مسجلة بموجب أحكام هذا القانون وتتألف من عدد من المنظمات غير الحكومية وتتمتع كل منها بالشخصية المعنوية .
رابعاً : الدائرة : دائرة المنظمات غير الحكومية في الأمانة العامة لمجلس الوزراء .

المادة-٢- يهدف هذا القانون إلى ما يأتي :

أولاً : تعزيز دور منظمات المجتمع المدني ودعمها وتطويرها والحفاظ على استقلاليتها وفق القانون .

ثانياً : تعزيز حرية المواطنين في تأسيس المنظمات غير الحكومية والانضمام إليها .

ثالثاً : إيجاد آلية مركزية لتنظيم عملية تسجيل المنظمات غير الحكومية العراقية والأجنبية .

المادة-٣- تسعى المنظمة إلى تحقيق أهدافها بالوسائل السلمية والديمقراطية .

الفصل الثاني

(التأسيس)

المادة-٤- أولاً : لكل شخص عراقي طبيعي أو معنوي حق تأسيس منظمة غير حكومية أو الانتماء إليها أو الانسحاب منها وفق أحكام هذا القانون .

ثانياً : يشترط في العضو المؤسس أن يكون :

أ - عراقي الجنسية أو المقيم في العراق .

ب - كامل الأهلية وقد أكمل (١٨) سنة من العمر بالنسبة للشخص الطبيعي .

ج - غير محكوم عليه بجناية غير سياسية أو جنحة مخلة بالشرف .

المادة -٥- أولاً : يقدم طلب التأسيس إلى الدائرة موقعاً عليه من المؤسسين على أن لا يقل عددهم عن (٣) ثلاثة أشخاص ، متضمناً ما يأتي :

أ- اسم المنظمة (الرسمي) باللغة العربية أو اللغة الكردية مع اللغة الانكليزية .

ب- عنوان المنظمة المؤيد من جهة رسمية مختصة .

ج- أسماء الأعضاء المؤسسين وأرقام الهواتف الخاصة بهم والبريد الالكتروني إن وجد .

ثانياً : يرفق بطلب التأسيس ما يأتي:

أ- بيان التأسيس .

ب- النظام الداخلي للمنظمة .

ج- (صورة من شهادة الجنسية العراقية وهوية الأحوال المدنية للأعضاء المؤسسين الطبيعيين أو وثيقة الإقامة للمقيمين) .

د- أسماء الأشخاص المخولين قانوناً بتمثيل المنظمة وتسلم التبليغات الرسمية عنها والإجابة على الاستفسارات المتعلقة بالتأسيس والتسجيل ووسائل الاتصال بهم .

المادة -٦- يشترط في النظام الداخلي للمنظمة أن يتضمن ما يأتي :

أولاً : الاسم الرسمي للمنظمة باللغة العربية أو الكردية أو أي لغة تختارها المنظمة .

ثانياً : عنوان المكتب الرئيس للمنظمة .

ثالثاً : بيان مفصل بأهداف المنظمة ووسائل تحقيقها .

رابعاً : صورة من شعار وختم المنظمة .

خامساً : شروط العضوية وحالات انتهائها وحقوق العضو وواجباته .

سادساً : بيان الهيكل التنظيمي للمنظمة وآلية الانتخاب وصلاحيات كل هيئة من هيئاتها .

سابعاً : تحديد الجهة داخل المنظمة التي لها صلاحية تعديل النظام الداخلي واتخاذ قرار الحل أو الاندماج أو التجزئة ونقل الأموال داخل المنظمة مع مراعاة البند (أولاً ورابعاً) من المادة (٢٢) .

ثامناً : تحديد الجهة داخل المنظمة التي تقوم بتعيين المنتسبين وتحديد أجورهم .

تاسعاً : الموارد المالية للمنظمة ومبلغ الاشتراك الشهري أو السنوي إن وجد .

المادة -٧- يعفى طلب التأسيس ومعاملة التسجيل من الرسوم .

المادة -٨- أولاً : تبت الدائرة في طلب التأسيس خلال (٧) سبعة أيام من تأريخ تسجيله في الدائرة وبخلافه يعد الطلب مقبولاً .

ثانياً : تقدم المنظمة معاملة التسجيل إلى الدائرة خلال (٣٠) ثلاثين يوماً من تاريخ قبول طلب التأسيس وبخلافه يعد طلب التأسيس مرفوضاً .

ثالثاً : يرافق بمعاملة التسجيل الوثائق الآتية :

- أ - استمارة التسجيل المعدة من الدائرة متضمنة المعلومات المطلوبة فيها .
 - ب - محضر انتخاب مجلس الإدارة أو قرار تعيينه .
- رابعاً : تصدر الدائرة شهادة تسجيل المنظمة في مدة أقصاها (٣٠) يوماً من تاريخ تسلمها بمعاملة التسجيل المستوفية للمعلومات و الوثائق المطلوبة.

- خامساً : تكتسب المنظمة الشخصية المعنوية من تاريخ صدور شهادة التسجيل .
- سادساً : تبين الدائرة عند رفضها طلب التأسيس أو تسجيل المنظمة أسباب الرفض وتبلغ طالبي التسجيل بالقرار تحريراً ، وللدائرة رفض طلب التأسيس أو معاملة التسجيل فقط في حاله مخالفتها أحكام هذا القانون .
- سابعاً : يكون قرار الدائرة برفض طلب التأسيس أو التسجيل قابلاً للطعن لدى محكمة (الاستئناف بصفتها التمييزية) خلال (٣٠) يوماً من استلام التبليغ .

المادة-٩- تقوم الدائرة بفتح سجل خاص للمنظمات غير الحكومية وشبكات المنظمات غير الحكومية وفروع المنظمات غير الحكومية المسجلة لديها يتضمن اسم المنظمة أو الشبكة أو الفرع ومجال نشاطها وعنوانها الكامل وأية إجراءات اتخذت في شأنها أو عقوبات فرضت عليها .

المادة-١٠- يحظر على المنظمة ما يأتي :

- أولاً : يحظر على المنظمة غير الحكومية أن تتبنى أهدافاً وتقوم بأنشطة تخالف الدستور والقوانين العراقية النافذة .
- ثانياً : ممارسة الأعمال التجارية لغرض توزيع الأموال على أعضائها للمنفعة الشخصية ، أو استغلال المنظمة لغرض التهرب من دفع الضرائب .
- ثالثاً : جمع الأموال لدعم المرشحين للمناصب العامة أو تقديم الدعم المادي لهم .
- رابعاً : تضمين نظامها الداخلي ما يشير إلى توزيع الأموال الآتية من المنح والمساعدات على أعضائها عند حل المنظمة .

الفصل الثالث

(العضوية)

المادة-١١ - أولاً : يشترط في عضو المنظمة أن يكون :

- أ - عراقي الجنسية أو المقيم في العراق .
 - ب - كامل الأهلية وإكمال (١٨) الثامنة عشرة من العمر .
 - ج - يحق لمن دون الثامنة عشر من العمر الانتساب إلى المنظمة ولا يحق له التصويت على قراراتها .
 - د - قبل بالنظام الداخلي للمنظمة كتابة .
- ثانياً : للمنظمة إن تقبل عضوية الأجنبي المقيم في جمهورية العراق على أن لا تزيد نسبتهم على (٢٥ %) من عدد أعضائها ، ويستثنى من ذلك المنظمات المؤسسة أصلاً من الأجانب المقيمين في العراق .
- ثالثاً : لأي شخص أن يكون عضواً في عدد من المنظمات ولا يجوز له أن يترأس أكثر من منظمة واحدة .

رابعاً: للمنظمة تحديد شروط العضوية الخاصة بها على أن لا تخالف أحكام هذا القانون مع مراعاة الشروط المنصوص عليها في البند (خامساً) من المادة (٦) .

خامساً : لا يعد أعضاء ومؤسسو ومنتسبو المنظمة وأعضاء الهيئة الإدارية أو التنفيذية مسؤولين شخصياً عن التزامات المنظمة القانونية ، ولا يحق لدائني المنظمة مطالبتهم بسداد الديون من أموالهم الخاصة .

سادساً : للأحداث الانتساب إلى المنظمة ويكون عضواً فخرياً ولا يحق له حضور اجتماعات الهيئة العامة أو التصويت على قراراتها .

المادة-١٢ - يلتزم أعضاء ومنتسبو المنظمة بما يأتي :

أولاً : الكشف والتجنب عن أي تضارب فعلي أو محتمل بين مصالحهم الشخصية أو الوظيفية ومصلحة المنظمة ، وإبلاغ الهيئة الإدارية بذلك .

ثانياً : التنحي عن حضور الاجتماعات واتخاذ القرار في الأمور التي تخدم مصالحهم الخاصة .

ثالثاً : أن تكون المعاملات التعاقدية بينهم وبين المنظمة وأعضائها متفقة مع النظام الداخلي للمنظمة .

الفصل الرابع (الأحكام المالية)

المادة-١٣ - تتكون موارد المنظمة مما يأتي :

أولاً : اشتراكات الأعضاء .

ثانياً : التبرعات والمنح والوصايا والهبات والهدايا الداخلية والخارجية .

ثالثاً : العوائد الناتجة من نشاطات المنظمة ومشاريعها .

المادة-١٤ - أولاً : تلتزم المنظمة بصرف مواردها على النشاطات التي تحقق أهدافها .

ثانياً : للمنظمة المشاركة في العطاءات التي تعلن عنها السلطات العامة ، على أن تدخل المواد أو الخدمات المطلوبة في العطاء ضمن مجال اختصاص المنظمة .

ثالثاً : للمنظمة حق تملك العقارات بالقدر الضروري لاتخاذ مركز لها ومراكز لفروعها أو محل لاجتماع أعضائها أو لتحقيق أهدافها وفقاً للقانون .
رابعاً : للمنظمة أن تبيع أي عقار لم يعد ضرورياً لأهدافها وفق القانون ويقيّد ثمن العقار إيراداً لها .

المادة -١٥ - تقدم المنظمة إلى الدائرة في كل سنة ما يأتي :

أولاً : تقريراً مالياً واحد يشمل وصفاً مفصلاً لمصادر تمويل المنظمة ومعاملاتها المالية .

ثانياً : تقرير عن نشاطات المنظمة يتضمن فكرة موجزة عن المشاريع التي نفذتها المنظمة خلال السنة .

المادة-١٦- أولاً : تجري المنظمة عملياتها المالية باستلام الموارد المالية وصرفها من خلال المصارف الحكومية أو الأهلية بواسطة حساب مصرفي .
ثانياً : لا يجوز تجميد الحساب المصرفي للمنظمة إلا بقرار قضائي .

المادة-١٧- أولاً : تعفى المنظمة ذات النفع العام من ضريبة الدخل وضريبة القيمة المضافة والتعريفات والرسوم الكمركية وضرائب المبيعات .
ثانياً : يشترط في المنظمة ذات النفع العام أن تهدف إلى تحقيق مصلحة عامة .
ثالثاً : يمنح صفة النفع العام إلى المنظمة وتسحب منها بقرار من مجلس الوزراء على اقتراح من الأمين العام لمجلس الوزراء .

الفصل الخامس

(السجلات وتدقيق الحسابات)

المادة-١٨- على المنظمة وفروعها مسك السجلات الآتية :
أولاً : سجل الأعضاء ، وتدون فيه أسماء أعضاء المنظمة وعناوينهم وجنسياتهم وأعمارهم ومهنتهم .
ثانياً : سجل القرارات ، ويدون فيه قرارات الهيئة العامة وقرارات الهيئة الإدارية .
ثالثاً : سجلات الحسابات ، وتدون فيها إيرادات المنظمة ومصروفاتها .
رابعاً : سجل الأموال ، وتدون فيه أموال المنظمة المنقولة وغير المنقولة ووصفها وأقيامها .
خامساً : سجل النشاطات والمشاريع ، ويدون فيه نوع النشاط أو المشروع وجهة تمويله والفائدة منه .

المادة-١٩- أولاً : تحتفظ المنظمة بوثائقها المالية وتقاريرها وسجلاتها لمدة (٥) سنوات .
ثانياً : تلتزم المنظمة أن تكون سجلاتها الحسابية مطابقة لمبادئ المحاسبة المعتمدة قانوناً .

ثالثاً : تجري المنظمة (التي تتجاوز ميزانيتها السنوية ٧٥ مليون دينار) تدقيقاً داخلياً لحساباتها كل سنة بواسطة محاسب قانوني مجاز .

المادة-٢٠ - أولاً : تقوم الدائرة بالتنسيق مع ديوان الرقابة المالية بتدقيق حسابات المنظمة في حال تبين للدائرة أن سجلات المالية للمنظمة غير دقيقة وفيه تلاعباً وتبلغ المنظمة قبل (٣٠) يوماً من تدقيق حساباتها .
ثانياً : على المنظمة أن توفر جميع المعلومات المطلوبة لإغراض التدقيق .
ثالثاً : لا يجوز للدائرة إفشاء المعلومات التي يتم الاطلاع عليها خلال عملية التدقيق لغير الجهات الحكومية المعنية .

الفصل السادس

(الدمج والحل)

المادة-٢١ - أولاً : للمنظمات ذات الأهداف المتماثلة او المتقاربة أن تندمج مع بعضها وتؤلف منظمة واحدة بنظام داخلي وذلك وفقاً للنظام الداخلي لكل منها .
ثانياً : تخضع إجراءات الدمج وتأسيس المنظمة الجديدة لأحكام هذا القانون .
ثالثاً : لا يجوز أن تندمج منظمة ذات نفع عام ألا مع منظمة ذات نفع عام .
رابعاً : للمنظمة أن تنتسب أو تشترك أو تنظم إلى منظمة أو هيئة أو نادي او مؤسسة أو شبكة تتفق مع أهدافها يكون مقرها خارج جمهورية العراق .

خامساً: تكتسب المنظمة الجديدة الشخصية المعنوية من تاريخ صدور شهادة التسجيل ، وتكون خلفاً عاما للمنظمات المندمجة فيما يتعلق بحقوقها والتزاماتها .

المادة-٢٢ - أولاً : يكون حل المنظمة أما اختيارياً بقرار من أعضائها وفق نظامها الداخلي ، أو قضائياً وفق قرار من المحكمة .

ثانياً : إذا اتخذت المنظمة قرارها بالحل فعليها إبلاغ الدائرة به خلال (٣٠) ثلاثين يوماً من تاريخ صدوره وتعيين مصفي أو مفاتحة الدائرة لاختياره وتعيينه .

ثالثاً : في حالة صدور قرار قضائي بالحل تقوم المحكمة بتعيين المصفي .
رابعاً: تقدم المنظمة لأغراض التصفية بياناً بأموالها المنقولة وغير المنقولة ويعتمد هذا البيان في الوفاء بالتزاماتها ويوزع المتبقي منها وفق النظام الداخلي للمنظمة ، إلا إذا كانت تلك الأموال متأتية من المنح والمساعدات والوصايا فتؤول إلى منظمة أخرى تماثلها في الأهداف تحددها الهيئة الإدارية أو الهيئة العامة للمنظمة .

الفصل السابع

(العقوبات)

المادة-٢٣- مع مراعاة ما تنص عليه القوانين الأخرى تتعرض المنظمة عند مخالفتها أحكام هذا القانون للعقوبات الآتية :-

- أولاً: التعليق ، ويفرض بقرار يصدر من الدائرة وفق ما يأتي :-
- أ - تنبيه المنظمة بضرورة إزالة المخالفة خلال مدة لا تزيد على (١٠) عشرة أيام من تاريخ التبليغ بالتنبيه .
 - ب -تعليق عمل المنظمة مدة لا تزيد على (٣٠) ثلاثين يوماً إذا لم تتم إزالة المخالفة خلال المدة المنصوص عليها في الفقرة (أ) من هذا البند أو إذا كررت المخالفة نفسها .
 - ج- للمنظمة التظلم من قرار التعليق لدى الأمين العام لمجلس الوزراء خلال (١٠) عشرة أيام من تاريخ تبلغها به .
 - د-يبت الأمين العام لمجلس الوزراء في التظلم خلال (١٠) عشرة أيام من تاريخ استلامه في مكتبة ويخضع قراره للطعن أمام (محكمة الاستئناف بصفتها التمييزية) خلال (١٠) عشرة أيام من تاريخ تبلغ المنظمة به أو اعتباره مبلغاً .

ثانياً : الحل يصدر بقرار قضائي بناءً على طلب من الدائرة وذلك في إحدى الحالات الآتية :

- أ - إذا مارست نشاطات تتعارض مع أهدافها المرسومة بنظامها الداخلي المنصوص عليها في هذا القانون .
- ب - إذا ثبت أنها قامت بمخالفة القوانين العراقية النافذة .
- ج- إذا لم تقم بإزالة المخالفة رغم تنبيهها وتعليق عملها واستنفاد طرق الطعن في شأن قرار التعليق .

الفصل الثامن

(المنظمات غير الحكومية الأجنبية)

المادة- ٢٤- يسجل فرع المنظمة غير الحكومية الأجنبية في العراق وفق أحكام هذا القانون .

المادة- ٢٥- أولاً : يقدم فرع المنظمة لإغراض التسجيل المعلومات والوثائق الآتية :-

- أ - اسم المنظمة .
- ب - عنوان المكتب الرئيس لفرع المنظمة في العراق مؤيد من جهة رسمية مختصة .
- ج- بيان مفصل بالنشاطات التي يسعى فرع المنظمة إلى تنفيذها في العراق .
- د - أسماء وعناوين وهواتف منتسبي فرع المنظمة غير الحكومية الأجنبية المقيمين في العراق .
- هـ- صورة من شهادة الجنسية العراقية وهوية الأحوال المدنية للمنتسب العراقي ، وصورة من جواز السفر ووثيقة الإقامة للمنتسب الأجنبي .
- و- النظام الداخلي للمنظمة الأم .
- ز- وثيقة مصدقة وفق الأصول تؤيد كون المنظمة الأجنبية الأم مسجلة في بلدها كمنظمة غير حكومية وغير ربحية .
- ح- تقرير عن نشاطات المنظمة غير الحكومية الأجنبية الأم خارج العراق .

ثانياً : يشترط في المعلومات والوثائق المنصوص عليها في البند (أولاً) من هذه المادة أن تكون مترجمة إلى اللغة العربية مؤيدة من جهة رسمية بما يفيد صحة الترجمة .

المادة-٢٦- للمنظمة غير الحكومية الأجنبية أن تؤسس في جمهورية العراق فرعاً لها وفق أحكام هذا القانون .

المادة-٢٧- تخضع فروع المنظمات غير الحكومية الأجنبية العاملة في العراق لأحكام القوانين العراقية .

الفصل التاسع

(شبكة المنظمات غير الحكومية)

المادة-٢٨- أولاً : لأي منطمتين غير حكوميتين أو أكثر مسجلة في جمهورية العراق وفق أحكام هذا القانون تأسيس شبكة منظمات غير حكومية .

ثانياً : تقدم الشبكة إلى الدائرة طلباً للتسجيل وفق أحكام هذا القانون ويتضمن :-

أ - بيان التأسيس .

ب - نظام داخلي للشبكة .

ج- صورة من شهادة التسجيل للمنظمات المؤسسة للشبكة .

ثالثاً: تكتسب الشبكة شخصية معنوية مستقلة عن شخصية المنظمات الداخلة فيها .

رابعاً: للشبكة أن تنظم إلى شبكة واحدة أو أكثر .

خامساً: للشبكة أن تقبل عضوية فروع المنظمات غير الحكومية الأجنبية المسجلة بموجب أحكام هذا القانون وفق الشروط الآتية :-

أ- أن لا يكون ممثل فرع المنظمة غير الحكومية الأجنبية رئيساً للشبكة .

ب- أن لا يزيد عدد فروع المنظمات غير الحكومية الأجنبية في الشبكة وفي كل هيئة من هيئاتها على (٢٥ %) خمس وعشرون من المئة من عدد الأعضاء .

سادسا: يسري على الشبكة ما يسري على المنظمة من أحكام تتعلق باكتساب الشخصية المعنوية والدمج والحل والحقوق والواجبات والعقوبات ، ويحظر عليها ما يحظر على المنظمة .

الفصل العاشر

(أحكام عامة وختامية)

المادة-٢٩ - للمنظمة غير الحكومية أن تفتح فروعاً داخل جمهورية العراق وخارجها .

المادة-٣٠ - لا يجوز أن تتخذ المنظمة اسماً يشابه أسماء الجهات الحكومية أو الأحزاب أو الكيانات السياسية أو الاتحادات أو النقابات .

المادة-٣١ - تلتزم المنظمة بإبلاغ الدائرة بأي تغيير يطرأ على البيانات والوثائق المقدمة إلى الدائرة خلال (٣٠) ثلاثين يوماً من تاريخ حصول التغيير .

المادة-٣٢ - لفروع المنظمات غير الحكومية الأجنبية تملك الأموال المنقولة وفق القانون .

المادة-٣٣ - أولاً : تسري أحكام هذا القانون على ما يأتي :

أ - جميع المنظمات غير الحكومية المسجلة في جمهورية العراق قبل نفاذه عدا المؤسس منها بقوانين خاصة .

ب - فروع المنظمات غير الحكومية الأجنبية المسجلة في جمهورية العراق مالم ينص على خلاف ذلك .

ثانياً: تلتزم المنظمات غير الحكومية المشمولة بأحكام الفقرة (أ) من البند (أولاً) من هذه المادة بتكييف أوضاعها وفق أحكام هذا القانون خلال (١٨٠) يوم من تاريخ نفاذه .

ثالثاً: لا تسري أحكام هذا القانون على الأحزاب السياسية والنقابات المهنية والاتحادات والجمعيات المؤسسة بموجب قوانين خاصة .

المادة-٣٤ - يلغى ما يأتي :

أولاً: قانون الجمعيات ذات العلاقة بالأجانب رقم (٣٤) لسنة ١٩٦٢ .

ثانياً: قانون الجمعيات رقم (١٣) لسنة ٢٠٠٠ .

ثالثاً: أمر سلطة الائتلاف المؤقتة (المنحلة) رقم (٤٥) لسنة ٢٠٠٣ (المنظمات غير الحكومية) .

رابعاً: الأمر رقم (١٦) لسنة ٢٠٠٥ (فك ارتباط مكتب مساعدة المنظمات غير الحكومية) .

المادة-٣٥ - للأمين العام لمجلس الوزراء إصدار تعليمات لتسهيل تنفيذ أحكام هذا القانون .

المادة-٣٦ - يُنفذ هذا القانون من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

الأسباب الموجبة

بهدف تأمين تأسيس المنظمات غير الحكومية والانضمام إليها الذي يكفله الدستور ولغرض تسجيل المنظمات غير الحكومية العراقية وفروع المنظمات غير الحكومية الأجنبية ، شرع هذا القانون .

بأسم الشعب
مجلس الرئاسة

بناءً على ما اقره مجلس النواب طبقاً لأحكام البند (أولاً) من المادة (٦١) ولمضي المدة القانونية المنصوص عليها في الفقرة (أ) من البند (خامساً) من المادة (١٣٨) من الدستور .
أصدر القانون الآتي :

رقم (١٣) لسنة ٢٠١٠
قانون هيئة دعاوى الملكية
الفصل الأول
(التأسيس والأهداف)

المادة-١- أولاً : تؤسس هيئة مستقلة تسمى (هيئة دعاوى الملكية) تتمتع بالشخصية المعنوية ويمثلها رئيس هيئة دعاوى الملكية أو من يخوله .
ثانياً : يرأس الهيئة موظف بدرجة وزير حاصل على شهادة جامعية أولية في القانون على الأقل يُعين وفقاً للقانون .
ثالثاً : لرئيس الهيئة نائب واحد حاصل على شهادة جامعية أولية في القانون على الأقل وله خبرة في مجال العمل القانوني لا تقل عن عشر سنوات .
رابعاً : تمارس الهيئة أعمالها بوصفها هيئة مستقلة بالتنسيق مع السلطة القضائية والتنفيذية وترتبط بمجلس النواب .

المادة-٢- يهدف هذا القانون إلى ما يأتي:
أولاً : ضمان حقوق المواطنين الذين انتزعت عقاراتهم خلافاً للقانون .
ثانياً : الحفاظ على المال العام ومعالجة عدم التوازن بين مصالح المواطنين ومصلحة الدولة .

الفصل الثاني

(السريان)

المادة-٣- أولاً : تسري أحكام هذا القانون على العقارات المشمولة بأحكامه خلال الفترة من ١٩٦٨/٧/١٧ ولغاية ٢٠٠٣/٤/٩ وهي :

أ - العقارات المصادرة والمحجوزة التي انتزعت ملكيتها لأسباب سياسية أو عرقية أو دينية أو مذهبية .

ب - العقارات المستولى عليها بدون بدل والمستملكة خلافاً للإجراءات القانونية .

ج- عقارات الدولة المملّكة بدون بدل أو ببديل رمزي لأعوان النظام السابق أو المخصصة لهم .

د- حالات الاستملاك التي صدرت بها قرارات من اللجان القضائية في ظل قانون هيئة حل نزاعات الملكية رقم (٢) لسنة ٢٠٠٦ .

هـ- العقارات التي انتزعت ملكيتها بموجب أوامر النظام السابق أو قرارات مجلس قيادة الثورة (المنحل) خلافاً للقانون بأثر رجعي على القرارات التي صدرت في ظل قانون هيئة نزاعات الملكية العقارية المرقم (٢) لسنة ٢٠٠٦ .

ثانياً : يستثنى من حكم الفقرة (ب) من البند (أولاً) من هذه المادة العقارات المستولى عليها وفقاً لقانون الإصلاح الزراعي وقضايا التعويض العيني في المحافظات المشمولة بها .

الفصل الثالث

(اللجنة القضائية)

المادة-٤- تشكل لجنة قضائية أو أكثر في كل محافظة بحسب الحاجة .

المادة-٥- تتألف اللجنة القضائية مما يأتي:

أولاً : قاض من المستمرين في الخدمة أو المتقاعدين يسميه رئيس مجلس القضاء الأعلى (رئيساً) .

ثانياً : موظف من دائرة التسجيل العقاري من ذوي الخبرة يسميه مدير عام دائرة التسجيل العقاري (عضواً) .

ثالثاً : موظف قانوني يرشحه رئيس الهيئة من العاملين فيها ولديه ممارسة في العمل القانوني أو في مهنة المحاماة لمدة لا تقل عن عشر سنوات (عضواً) .

المادة-٦- تطبق اللجنة القضائية المختصة في الدعاوى المعروضة عليها الإجراءات المنصوص عليها في قانون المرافعات المدنية رقم (٨٣) لسنة ١٩٦٩ وقانون الإثبات رقم (١٠٧) لسنة ١٩٧٩ والقوانين ذات العلاقة فيما لم يرد به نص خاص في هذا القانون .

الفصل الرابع

(الإجراءات)

المادة-٧- تصدر اللجنة القضائية قراراتها في الدعاوى المعروضة عليها المتعلقة بالعقارات المشمولة بأحكام هذا القانون وفق ما يأتي:

أولاً : أ- إلغاء قرار المصادرة أو الاستيلاء أو التخصيص غير المنفذ وقرار الحجز على العقارات المشمولة بأحكام المادة (٣) من هذا القانون .

ب- إلغاء قرار المصادرة أو الاستيلاء أو التخصيص المنفذ على العقارات المشمولة بأحكام المادة (٣) من هذا القانون وإعادة الملكية إلى مالكيها الأصلي وفق أحكام هذا القانون .

ثانياً : إذا كان العقار المصادر أو المستولى عليه مخصصاً للنفع العام أو لأغراض خيرية فيعوض المالك الأصلي قيمة العقار بتاريخ الكشف الأخير ويبقى العقار مستخدماً للغرض الذي خصص له .

ثالثاً : إذا كان العقار المصادر أو المستولى عليه قد تم بيعه للغير ولم تجر عليه تغييرات جوهرية فللجنة القضائية إتباع إحدى الحالتين الآتيتين:-

أ - إعادة العقار للمالك الأصلي وتعويض المالك الأخير قيمة العقار بتاريخ الكشف الأخير .

ب - احتفاظ المالك الأخير بالعقار وتعويض المالك الأصلي قيمة العقار بتاريخ الكشف الأخير .

رابعاً : إذا أجري على العقار تغييرات جوهرية تزيد من قيمة العقار فللجنة القضائية إتباع إحدى الحالتين الآتيتين :-

أ - إعادة العقار إلى ماله الأصلي وتعويض المالك الأخير قيمته بتاريخ الكشف الأخير وبالحالة التي كان عليها قبل إحداث تلك التغييرات وإلزام المالك الأصلي بقيمة التغييرات قائمة على أن تراعي اللجنة عند التقدير نسبة الاندثار الحاصلة بالمحدثات .

ب- احتفاظ المالك الأخير بالعقار وتعويض المالك الأصلي قيمته بتاريخ الكشف الأخير بالحالة التي كان عليها عند المصادرة أو الاستيلاء ، على أن تنزل قيمة الاندثار الحاصلة في العقار من المبلغ المدفوع للمالك الحالي ويدفع للمالك الأصلي أو حسب الأحوال من الجهة التي تصرف في العقار أولاً .

خامساً : إذا أضيف للعقار عقار آخر ووحدوا فللجنة القضائية إتباع إحدى الحالتين الآتيتين :

أ - إذا لم يمكن فرز العقارين فللجنة إعادة العقار لماله الأصلي وتسجيل العقار المضاف باسمه وإلزام المالك الأصلي بدفع قيمة العقار المضاف إلى المالك الأخير بتاريخ الكشف الأخير ، وتعويض المالك الأخير قيمة العقار الأصلي بتاريخ الكشف الأخير .

ب - إذا كان من الممكن فرز العقارين فللجنة القضائية إتباع إحدى الحالتين الآتيتين :

١ - إعادة العقار الأصلي إلى ماله الأصلي وإبقاء العقار المضاف بأسم المالك الأخير ويعوض المالك الأخير قيمة العقار بتاريخ الكشف الأخير .

٢ - تعويض المالك الأصلي قيمة العقار الأصلي بتاريخ الكشف الأخير .

سادساً : إذا كان العقار مثقلاً بقرض أو رهن موثق في دائرة التسجيل العقاري المختصة قبل ٢٠٠٣/٤/٩ فيعاد العقار إلى مالكه الأصلي محرراً من القرض أو الرهن بعد خصم قيمة القرض أو الرهن من مستحقات المالك الأخير من التعويض .

سابعاً : إذا كان العقار قد بيع إلى مالكه الأصلي أو أحد ورثته فللجنة القضائية إتباع ما يأتي:

أ - تعويض المشتري ما يعادل قيمة بدل البيع مقوماً بالذهب بتاريخ الشراء وبقيمته بتاريخ الكشف الأخير .

ب - يعاد تسجيل العقار باسم مالكه الأصلي أن لم يسجل بأسمه أو ورثته .
ثامناً : إذا ملك العقار بدون بدل أو ببديل رمزي وما زال مسجلاً باسم المملك له فيعاد تسجيله باسم مالكه الأصلي ويعوض المالك الأخير قيمة التغيرات الجوهرية مستحقة القلع ، على أن تدفع للمالك الأصلي قيمة الأضرار والاندثار بالعقار من المتصرف الأول للعقار .

تاسعاً : إذا هُدم العقار وشُيد عليه بناء جديد فللجنة القضائية إتباع إحدى الحالتين الآتيتين :

أ - إعادة العقار إلى مالكه الأصلي بعد تسديده للمالك الأخير قيمة المشيدات مطروحاً منها قيمة البناء القديم بتاريخ الكشف الأخير وتعويض المالك الأخير قيمة العقار بتاريخ الكشف الأخير وبالحالة التي كان عليها عند المصادرة أو الاستيلاء .

ب - تعويض المالك الأصلي قيمة العقار الأصلي بتاريخ الكشف الأخير وبالحالة التي كان عليها عند المصادرة أو الاستيلاء .

عاشراً : إذا كان العقار قطعة أرض وأحدث فيها المالك الأخير مشيدات فللجنة القضائية إتباع إحدى الحالتين الآتيتين:-

أ - إذا كانت قيمة المشيدات أكثر من قيمة الأرض فيبقى العقار باسم مالكه الأخير ويعوض المالك الأصلي قيمة قطعة الأرض بتاريخ الكشف الأخير .

ب- إذا كانت قيمة قطعة الأرض أكثر من قيمة المشيدات فيسجل العقار باسم مالكه الأصلي بعد تسديده قيمة المشيدات إلى المالك الأخير

- وتعويض المالك الأخير قيمة قطعة الأرض بتاريخ الكشف الأخير أو
- تعويض المالك الأصلي قيمة قطعة الأرض بتاريخ الكشف الأخير .
- حادي عشر: أ- إذا أستمك العقار خلافاً للإجراءات القانونية فللجنة القضائية إتباع إحدى الحالتين الآتيتين :-
- ١ - إذا كانت الجهة المستمكة بحاجة إلى العقار فيعوض المالك الأصلي الفرق بين القيمة الحقيقية للعقار عند الاستملاك وبدل الاستملاك على أن يقوم الفرق بالذهب عند الاستملاك وبقيمتيه بتاريخ الكشف الأخير .
- ٢ - إذا لم تكن الجهة المستمكة بحاجة إلى العقار فيعاد للمالك الأصلي ويلزم بإعادة بدل الاستملاك مقوماً بالذهب عند الاستملاك وبقيمتيه بتاريخ الكشف الأخير .
- ب- تبين الجهة المستمكة حاجتها للعقار خلال مدة (٦٠) يوماً وبخلافه تطبق أحكام البند (٢) من الفقرة (أ) من البند أعلاه .
- ثاني عشر : إذا ملك العقار إلى ورثة ضحايا النظام البائد فتقوم اللجنة القضائية بإتباع إحدى الحالتين الآتيتين:-
- أ - إعادة العقار إلى مالكة الأصلي وتعويض الورثة قيمة العقار بتاريخ الكشف الأخير .
- ب- تعويض المالك الأصلي قيمة العقار بتاريخ الكشف الأخير ويبقى العقار بأسم المملك لهم .

الفصل الخامس

(الطعون)

المادة ٨- أولاً: تشكل هيئة الطعن من تسعة قضاة يرشحهم مجلس القضاء الأعلى من قضاة الصنف الأول من المستمرين بالخدمة أو المتقاعدين والمشهود لهم بالكفاءة والنزاهة يسمى أحدهم رئيساً ويكون له نائبين على أن يتم ترشيح اثنين منهم من قبل مجلس قضاء إقليم كردستان كما يرشح مجلس القضاء الأعلى ثلاثة أعضاء احتياط لهيئة الطعن في حالة غياب أي من الأعضاء ،

وتشكل ثلاث هيئات فرعية وتنعقد كل هيئة فرعية برئاسة رئيس هيئة الطعن أو أحد نوابه وعضوية اثنين من القضاة وتتخذ كل هيئة من الهيئات الثلاث قراراتها بأغلبية الأصوات .

ثانياً : تختص كل هيئة من الهيئات الثلاث بالنظر في الطلبات الآتية:

- أ - الطعون المتعلقة في القرارات والأحكام الصادرة من اللجان القضائية .
- ب - نقل الدعوى من لجنة إلى أخرى .
- ج- تنحي رئيس اللجنة القضائية .
- د - رد القضاة .
- هـ- إعطاء الرأي الاستشاري .

ثالثاً : لرئيس هيئة الطعن النظر في تنحي عضو الهيئة عن نظر الدعوى وفي حالة تنحي رئيس هيئة الطعن يكون مجلس القضاء الأعلى مختصاً بالنظر في طلبه .

رابعاً : تصدر قرارات هيئة الطعن بتصديق القرار أو الحكم المميز أو تعديله أو نقضه ويكون قرارها بالتعديل أو بالنقض واجب الإلتباع وباتاً في حالة التصديق أو التعديل .

خامساً : يكون تمييز القرارات الصادرة من اللجان القضائية والتي تكون الدولة طرفاً فيها وجوبياً .

المادة-٩- أولاً : يجوز الطعن بقرارات اللجنة القضائية بالطرق التالية وفقاً للإجراءات

المنصوص عليها في قانون المرافعات المدنية رقم (٨٣) لسنة ١٩٦٩ :

- أ - الاعتراض على الحكم الغيابي .
- ب- اعتراض الغير .
- ج- إعادة المحاكمة .
- د- التمييز .

هـ- تصحيح القرار التمييزي .

ثانياً : يجوز الطعن بقرارات اللجان القضائية بطريق الطعن لمصلحة القانون وفقاً

للإجراءات المنصوص عليها في قانون الإدعاء العام رقم (١٥٩) لسنة ١٩٧٩ .

المادة-١٠ - تكون قرارات اللجنة القضائية الصادرة بإلزام دوائر الدولة بالتعويض أو إعادة العقار خاضعة للتمييز التلقائي .

الفصل السادس

(أحكام ختامية)

المادة-١١ - تختص اللجنة القضائية المشكلة بموجب هذا القانون بالنظر في الدعاوى المشمولة بأحكامه وتحال إليها الدعاوى المقامة أمام المحاكم .

المادة-١٢ - تعفى إجراءات نقل ملكية العقار الذي صدر فيه حكم بات بموجب أحكام هذا القانون من الضرائب والرسوم المقررة قانوناً .

المادة-١٣-أولاً : تتولى وزارة المالية دفع مبالغ التعويضات استناداً للقرارات الصادرة بموجب هذا القانون والمكتسبة الدرجة القطعية .

ثانياً : للمتضرر من قرار اللجنة القضائية وفقاً لأحكام اللائحة التنظيمية رقم (١٢) لسنة ٢٠٠٤ (هيئة دعاوى الملكية العقارية) حق المطالبة بالتعويض في حالة عدم تحديد المسؤول عن التعويض أو تقدير التعويض وقت المصادرة أو في حالة رد طلب التعويض .

المادة-١٤ - أولاً : يسري على منتسبي الهيئة قانون الخدمة المدنية رقم (٢٤) لسنة ١٩٦٠ وقانون الملاك رقم (٢٥) لسنة ١٩٦٠ وقانون إنضباط موظفي الدولة والقطاع العام رقم (١٤) لسنة ١٩٩١ وقانون التقاعد الموحد رقم (٢٧) لسنة ٢٠٠٦ وقانون رواتب موظفي الدولة والقطاع العام رقم (٢٢) لسنة ٢٠٠٨ .

ثانياً : ينقل القضاة المعينون على ملاك الهيئة بعد انتهاء أعمالها إلى ملاك مجلس القضاء الأعلى لتنسيبهم إلى المحاكم وفق أصنافهم .

ثالثاً : يعين منتسبو الهيئة على الملاك الدائم من تاريخ التعاقد معهم على أن تستوفى التوقيفات التقاعدية منهم عن الفترة السابقة لنفاذ هذا القانون وفقاً لأحكام قانون التقاعد الموحد رقم (٢٧) لسنة ٢٠٠٦ .

المادة - ١٥ - أولاً : تقدم الهيئة ملاكها الحالي الى وزارة المالية لتثبيتته وإقراره وتكيف أوضاعها وفقاً لسلم الدرجات الوظيفية الملحق بقانون رواتب موظفي الدولة والقطاع العام رقم (٢٢) لسنة ٢٠٠٨ .

ثانياً- تحدد تشكيلات الهيئة وفروعها ومهامها بنظام .

المادة - ١٦ - أولاً : ينقل منتسبو الهيئة المشكلة بموجب أحكام قانون هيئة حل نزاعات الملكية العقارية رقم (٢) لسنة ٢٠٠٦ إلى الهيئة المشكلة بموجب أحكام هذا القانون .

ثانياً : ينقل منتسبو الهيئة المشكلة بموجب أحكام هذا القانون بعد انتهاء أعمالها إلى وزارة المالية .

المادة - ١٧ - إعادة ملكية المساجد ودور العبادة والمدارس الدينية والحسينات والتكايا والجمعيات الخيرية ومكاتب الأحزاب السياسية المعارضة للنظام السابق المصادرة أو المستولى عليها إلى الحالة التي كانت عليها قبل المصادرة أو الاستيلاء .

المادة - ١٨ - يقدم الأشخاص المقيمون خارج العراق طلباتهم وفقاً لأحكام هذا القانون بواسطة مقرات البعثات الدبلوماسية العراقية .

المادة - ١٩ - يحق للوارث إقامة الدعوى أمام فروع الهيئة نيابة عن بقية الورثة .

المادة - ٢٠ - تلغى كافة أوامر النظام السابق وقرارات مجلس قيادة الثورة (المنحل) والآثار التي ترتبت عليها والتي تتعارض مع أحكام هذا القانون والتي صدرت بخصوص مناطق محددة في العراق .

المادة - ٢١ - تسري أحكام هذا القانون على القرارات الصادرة من الهيئة التمييزية والتي قضت برد الدعوى كون الإطفاء قد صدر وفقاً للقانون رقم (٥٣) لسنة ١٩٧٦ ويحق لمن رُدَّت دعواه إقامتها مجدداً.

المادة - ٢٢ - تتم عملية تقديم الطلبات إلى الهيئة لغاية ٢٠١١/٦/٣٠ وتُحال الطلبات المقدمة بعد هذا التاريخ إلى المحاكم المدنية للنظر فيها وفق أحكام هذا القانون .

المادة - ٢٣ - تواصل هيئة دعاوى الملكية أعمالها وفقاً للمادة (١٣٦) من الدستور .

المادة - ٢٤ - تشكل لجان في هيئة دعاوى الملكية للنظر في المطالبات الواقعة على العقارات المشمولة بهذا القانون خلال الفترة من ١٤/٧/١٩٥٨ لغاية ١٦/٧/١٩٦٨ وينظم عمل هذه اللجان بملحق لهذا القانون .

المادة - ٢٥ - يحق للذين وقع عليهم غبن نتيجة تطبيق القانون رقم (٢) لسنة ٢٠٠٦ بما يخص التعويض وقت إقامة الدعوى ولهم الحق بإقامة دعوى بموجب القانون الجديد بأثر رجعي لرفع الحيف عنهم .

المادة - ٢٦ - يلغى قانون هيئة حل نزاعات الملكية العقارية رقم (٢) لسنة ٢٠٠٦ وتبقى التعليمات الصادرة بموجبه نافذة لحين صدور ما يحل محلها أو يلغيها .

المادة - ٢٧ - لرئيس الهيئة إصدار تعليمات لتسهيل تنفيذ أحكام هذا القانون بموافقة مجلس الوزراء .

المادة - ٢٨ - يُنفذ هذا القانون من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

الأسباب الموجبة

بهدف ضمان حقوق المواطنين الذين انتزعت عقاراتهم خلافاً للقانون وبغية حماية المال العام والحفاظ عليه ، شرع هذا القانون .

بأسم الشعب
مجلس الرئاسة

بناءً على ما اقره مجلس النواب طبقاً لأحكام البند (أولاً) من المادة (٦١)
من الدستور ولمضي المدة القانونية المنصوص عليها في الفقرة (أ) من البند (خامساً)
من المادة (١٣٨) من الدستور .
أصدر القانون الآتي :

قانون

رقم (١٤) لسنة ٢٠١٠

قانون

المنافسة ومنع الاحتكار

(الفصل الأول)

التعاريف والأهداف ونطاق السريان

- المادة - ١ - يقصد بالعبارات التالية لأغراض هذا القانون المعاني المبينة إزاءها :
- أولاً - المنافسة : الجهود المبذولة في سبيل التفوق الاقتصادي .
- ثانياً - الاحتكار : كل فعل أو اتفاق أو تفاهم صدر من شخص أو أكثر طبيعي أو معنوي أو ممن توسط بينهم للتحكم بالسعر أو نوعية السلع والخدمات بما يؤدي إلى إلحاق الضرر بالمجتمع .
- ثالثاً - السوق : المنطقة التي يتصل بها المنتجون والمستهلكون مع بعضهم لعقد الصفقات التجارية بشأن سلعة معينة . ولا تنحصر السوق بالضرورة بحدود جغرافية معينة لأغراض هذا القانون يقتصر مفهوم السوق على الاقتصاد العراقي .
- رابعاً - المجلس : مجلس شؤون المنافسة ومنع الاحتكار .
- خامساً - الاندماج : اندماج شركتين أو أكثر بقصد توسيع حصتها في السوق .

سادساً - سعر الشراء الحقيقي : السعر المثبت في قائمة الشراء بعد تنزيل الخصومات المنصوص عليها فيها .

المادة - ٢ - يهدف هذا القانون إلى تنظيم المنافسة ومنع الممارسات الاحتكارية الضارة بالمجتمع التي يقوم بها المستثمرون أو المنتجون أو المسوقون أو غيرهم في جميع النشاطات الاقتصادية .

المادة - ٣ - أولاً : تسري أحكام هذا القانون على أنشطة الإنتاج والتجارة والخدمات التي يقوم بها الأشخاص الطبيعية والمعنوية داخل العراق كما تسري أحكامه على أية أنشطة اقتصادية تتم خارج العراق وتترتب عليها آثار داخله .
ثانياً : تستثنى من حكم البند (أولاً) من هذه المادة القرارات التي تصدرها وزارة الصناعة والمعادن ووزارة التجارة بناء على تخويل من مجلس الوزراء في تحديد أسعار السلع والخدمات الأساسية بناء على قيام ظرف استثنائي طارئ وللمدة التي يتطلبها الظرف المذكور .

(الفصل الثاني)

مجلس شؤون المنافسة ومنع الاحتكار

المادة - ٤ - أولاً - يشكل مجلس يسمى (مجلس شؤون المنافسة ومنع الاحتكار) يتمتع بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي والإداري يرتبط برئاسة الوزراء .

ثانياً - يرأس المجلس شخص متفرغ بدرجة وكيل وزارة له خبرة كافية في شؤون السوق والأمور المتعلقة بالمنافسة ومنع الاحتكار وتطبيقاتها القانونية ويحمل شهادة جامعية أولية في الأقل ولرئيس مجلس الوزراء اختيار نائب لرئيس المجلس .
ويتألف المجلس من :

أ - أعضاء بدرجة مدير عام يمثلون الجهات الآتية :

١ - وزارة الصناعة والمعادن .

٢ - وزارة التجارة .

٣ - وزارة الاتصالات .

ب-عضو بدرجة خبير أو ما يعادله يمثل الجهاز المركزي للتقييس والسيطرة النوعية / وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي .

ج- أعضاء يمثلون الجهات الآتية :

١ . اتحاد الغرف التجارية والصناعية .

٢ . اتحاد الصناعات العراقي .

٣ . مجلس حماية المستهلك .

٤ . نقابة المحاسبين والمدققين العراقية .

٥ . موظف من ذوي الخبرة والاختصاص يعينه رئيس المجلس ويكون مقررًا لها .

ثالثاً : يحدد رئيس الوزراء الأشخاص الممثلين عن الجهات المذكورة في

الفقرة (ج) أعلاه والمكافأة المالية التي تمنح لكل منهم .

رابعاً : تخصص وزارة المالية موازنة للمجلس ضمن الموازنة العامة السنوية لتغطية نفقاتها .

خامساً : يضع المجلس النظام الداخلي لسير أعماله .

المادة -٥- للمجلس تشكيل وحدات فنية وإدارية وحسابية يديرها عدد من الموظفين له تخويل بعض صلاحيته لهذه الوحدات إذا ما اقتضت الضرورة ذلك لتمشية أعمالها .

المادة -٦- للمجلس تشكيل لجان ذات علاقة بتنفيذ خطته في منع الاحتكار وتحديد مهامها وله وضع صلاحيات أو تجديد عضويتها من خلال نظامه الداخلي .

المادة -٧- مهام المجلس ولجانه يتولى مجلس شؤون المنافسة والاحتكار المهام الآتية :
أولاً : إعداد الخطة العامة للمنافسة ومنع الاحتكار ومشروعات التشريعات ذات الصلة بالمنافسة ومنع الاحتكار مع الجهات ذات العلاقة .

- ثانياً : العمل على نشر ثقافة المنافسة ومنع الاحتكار وحمايتها وتشجيعها .
- ثالثاً : تقصي المعلومات والممارسات المخلة بقواعد المنافسة ومنع الاحتكار بالتعاون مع الجهات ذات العلاقة وفق أحكام التشريعات .
- رابعاً : إجراء التحقيقات في الممارسات التي تكشفها أو بناء على ما تتلقاه من شكاوي واخبارات أو تلك التي تكلفها بها المحكمة وإعداد التقارير عن نتائجها .
- خامساً : إصدار توجيهات بالمسائل المتعلقة بعملها وذلك من تلقاء نفسها أو بناء على طلب من الجهات ذات العلاقة .
- سادساً : إصدار دليل بكل ما يتعلق بقضايا الاحتكار والاندماج والممارسات التجارية المقيدة .
- سابعاً : الاستعانة بالخبراء أو المستشارين لانجاز أي من الأعمال التي تدخل ضمن اختصاصها .
- ثامناً : التنسيق والتعاون مع الجهات المماثلة خارج العراق في مجال تبادل المعلومات والبيانات وما يتعلق بتنفيذ قواعد المنافسة ومنع الاحتكار في حدود ما تسمح به المعاهدات الدولية شرط المعاملة بالمثل .
- تاسعاً : رفع تقرير سنوي إلى مجلس الوزراء عن وضع المنافسة ومنع الاحتكار .

المادة - ٨ - مهام اللجان : تقوم اللجان التابعة للمجلس بما يأتي :

أولاً : بتحويل موظفيها في :

١ - الدخول خلال ساعات العمل إلى المحلات التجارية والمكاتب والشركات

ذات العلاقة لإجراء المعاينة أو التفتيش .

٢ - الاطلاع على المستندات والسجلات والملفات بما فيها ملفات الحاسوب

والاحتفاظ بأي منها أو بنسخ عنها مقابل إشعار بالتسلم على أن يثبت

ما يتم الاحتفاظ به في محضر وإعادتها عند الانتهاء من تدقيقها

خلال (٣٠) ثلاثين يوماً من تاريخ التسلم .

ثانياً : إلزام موظفيها بالكشف عن هويتهم واطلاع صاحب العلاقة على نسخة

من التفويض الخطي .

(الفصل الثالث)

المحظورات

المادة - ٩- يحظر أي اندماج بين شركتين أو أكثر وأية ممارسة تجارية مقيدة إذا كانت الشركة أو مجموعة من الشركات مندمجة أو مرتبطة مع بعضها تسيطر على ٥٠% أو أكثر من مجموع إنتاج سلعة أو خدمة معينة أو إذا كانت تسيطر على ٥٠% أو أكثر من مجموع مبيعات سلعة أو خدمة معينة .

المادة - ١٠- تحظر أية ممارسات أو اتفاقات تحريرية أو شفوية تشكل إخلالا بالمنافسة ومنع الاحتكار أو الحد منها أو منعها وبخاصة ما يكون موضوعها أو الهدف منها ما يأتي :

أولاً : تحديد أسعار السلع أو الخدمات أو شروط البيع وما في حكم ذلك .
ثانياً : تحديد كمية السلع أو أداء الخدمات .

ثالثاً : تقاسم الأسواق على أساس المناطق الجغرافية أو كميات المبيعات أو المشتريات أو العملاء أو على أي أساس آخر يؤثر سلباً على المنافسة ومنع الاحتكار .

رابعاً : التصرف أو السلوك المؤدي لعرقلة دخول مؤسسات إلى السوق أو إقصائها عنه أو تعريضها لخسائر جسيمة بما في ذلك البيع بالخسارة .

خامساً : التواطؤ في العطاءات أو العروض في مناقصة أو مزيدة ولا يعد من قبيل التواطؤ تقديم عروض مشتركة يعلم فيها أطرافها عن ذلك منذ البداية على أن لا تكون الغاية منها المنافسة غير المشروعة والاحتكار وبأية صورة كانت .

سادساً : التمييز بين العملاء في العقود المتشابهة بالنسبة لأسعار السلع والخدمات أو شروط بيعها وشرائها .

سابعاً : أرغام عميل لها على الامتناع على التعامل مع جهة منافسة لها .

ثامناً : رفض التعامل دون مسوغ قانوني مع عميل معين بالشروط التجارية المعتادة .

تاسعاً : السعي لاحتكار مواد معينة ضرورية لممارسة جهة منافسة لنشاطها أو شراء سلعة أو خدمة معينة بالقدر الذي يؤدي إلى رفع سعرها في السوق أو منع انخفاضه .

عاشراً : تعليق بيع أو تقديم خدمة بشراء سلعة أو سلع أخرى أو بشراء كمية محددة منها أو بطلب تقديم خدمة أخرى .

حادي عشر : إرغام جهة أو طرف أو حصول أيا منهما على أسعار أو شروط بيع أو شراء خاصة غير مبررة بشكل يؤدي إلى إعطائه ميزة في المنافسة أو إلى إلحاق الضرر به .

المادة - ١١ - أولاً : يحظر على أية جهة إعادة بيع منتج على حالته بسعر أقل من سعر شرائه الحقيقي مضافا إليه الضرائب والرسوم المفروضة على المنتج ومصاريف النقل أن وجدت إذا كان الهدف من ذلك الإخلال بالمنافسة المشروعة، ويقصد بسعر الشراء الحقيقي : السعر المثبت في قائمة الشراء بعد تنزيل الخصومات المنصوص عليها فيها .

ثانياً : لايشمل الحظر المنصوص عليه في البند (أولاً) من هذه المادة المنتجات سريعة التلف والتنزيلات المرخص بها لأي بيع يتم لتصفية الأعمال أو تجديد المخزون بأسعار أقل .

المادة - ١٢ - أولاً- تسجيل الاتفاقيات التجارية لدى المجلس أو لدى أية وحدة يشكلها المجلس تخولها صلاحية الإشراف على الاتفاقيات بين الشركات والتي تشمل :

١ - الاتفاقيات التي توافق فيها الأطراف على القيود بالنسبة للأسعار وشروط البيع .

٢ - الاتفاقيات التي توافق فيها الأطراف على القيود بالنسبة لكميات السلع وأنواعها التي تنتجها والأشخاص والمناطق التي يتم تجهيزها .

٣ - الاتفاقيات التي تتعلق بالمعلومات التي تتبادلها الأطراف بشأن الأسعار والكلف .

- ثانياً - يبت المجلس في الطلب خلال فترة لا تتجاوز ٣٠ يوماً .
- ثالثاً - للمجلس إعطاء موافقة مبدئية مؤقتة لحين صدور القرار النهائي .
- رابعاً - للمجلس استثناء بعض الاتفاقيات التي يراها من المصلحة العامة أو أنها تؤدي إلى تخفيض الأسعار .
- خامساً - للمجلس اقتراح فرض عقوبات مناسبة على عدم تسجيل الاتفاقيات .
- سادساً - يقوم المجلس بإحالة الاتفاقيات إلى المحكمة مشفوعة بتوصياتها .
- سابعاً - تسري هذه المادة على الشركات المجهزة للخدمات .
- ثامناً - للمجلس أو من يخوله من أعضائه القيام بمناقشة التوصيات مع الشركات ذات العلاقة والحصول على ضمانات مكتوبة قبل صدور الأمر بإحالتها إلى المحكمة .

(الفصل الرابع)

العقوبات

- المادة - ١٣ - أولاً : يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن (١) سنة ولا تزيد على (٣) ثلاث سنوات أو بغرامة لا تقل عن (١٠٠٠٠٠٠) مليون دينار ولا تزيد على (٣٠٠٠٠٠٠) ثلاثة ملايين دينار كل من خالف أحكام هذا القانون .
- ثانياً- للمتضرر المطالبة بالتعويض لدى المحكمة المختصة أن كان له مقتضى .
- ثالثاً- يمنح المخبرون والأشخاص الذين يقومون بالكشف عن الأفعال المخالفة لأحكام هذا القانون مكافأة مالية يحددها رئيس المجلس بقرار وحسب جسامة الفعل المرتكب وتصرف من المجلس عن كل حالة وفقاً للقانون .

(الفصل الخامس)

أحكام ختامية

- المادة - ١٤ - للمجلس إصدار تعليمات لتسهيل تنفيذ أحكام هذا القانون .

المادة - ١٥ - على مجلس القضاء الأعلى تشكيل محاكم للنظر في النزاعات الناشئة عن حماية المستهلك والمنافسة ومنع الاحتكار وغيرها من الممارسات التجارية ويكون القضاء في هذه المحاكم من ذوي الخبرة والمعرفة في هذه الحقول .

المادة - ١٦ - ينفذ هذا القانون من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

الأسباب الموجبة

لضمان حرية المنافسة ومنع الاحتكار في الأسواق ولما للمنافسة ومنع الاحتكار من أهمية في خلق حافز لتخفيض الكلفة والسعر وتحسين الجودة بالنسبة للسلع والخدمات المعروضة في السوق مما يؤدي إلى تشجيع القطاعات الخاص والمختلط والعام وتطويرها دعماً للاقتصاد الوطني وحسن الانسيابية للسلع والخدمات . شرع هذا القانون .

بأسم الشعب
مجلس الرئاسة

بناءً على ما اقره مجلس النواب طبقاً لأحكام البند (أولاً) من المادة (٦١) ولمضي المدة القانونية المنصوص عليها في الفقرة (أ) من البند (خامساً) من المادة (١٣٨) من الدستور .
أصدر القانون الآتي :

رقم (١٥) لسنة ٢٠١٠

قانون التعديل الأول لقانون المحافظات غير المنتظمة في إقليم

رقم (٢١) لسنة (٢٠٠٨)

المادة - ١ - يُلغى البند (ثالثاً) من المادة (٦) من القانون ويحل محلها ما يلي :
ثالثاً :لعضو المجلس الطعن بقرار إنهاء عضويته لدى محكمة القضاء الإداري خلال (١٥) خمسة عشر يوماً من تاريخ تبلغه به، وتبت المحكمة بالطعن خلال مدة (٣٠) ثلاثين يوماً من تاريخ استلامها الطعن ويكون قرارها باتاً .

المادة - ٢ - تلغى الفقرتين (٤ و ٥ من البند ثامناً من المادة ٧) من القانون ويحل محلها مايلي :

٤ - للمحافظ إن يطعن بقرار الإقالة لدى محكمة القضاء الإداري خلال (١٥) خمسة عشر يوماً من تاريخ تبلغه به ، وتبت المحكمة بالطعن خلال مدة (٣٠) ثلاثين يوماً من تاريخ استلامها الطعن ، وعليه أن يقوم بتصريف أعمال المحافظة خلالها .

٥- يقوم مجلس المحافظة بعد انتهاء مدة الطعن المشار إليها في الفقرة (٤) أعلاه أو المصادقة عليه من قبل المحكمة المختصة ، بانتخاب محافظ جديد خلال مدة لا تتجاوز (١٥) خمسة عشر يوماً .

المادة ٣- تحل عبارة (عن ستة أشهر) محل عبارة (عن سنة) الواردة في الفقرة (١/أ) من البند (ثالثاً) من المادة (١٨) من القانون .

المادة ٤- يلغى البند (ثانياً) من المادة (٢٠) من القانون ويحل محلها ما يلي :
ثانياً :

أ - لمجلس النواب أن يعترض على القرارات الصادرة من المجلس إذا كانت مخالفة للدستور أو القوانين النافذة ، وفي حالة عدم إزالة المخالفة فللمجلس النواب إلغاء القرار بالأغلبية البسيطة .
ب- لمجلس النواب حل المجلس بالأغلبية المطلقة لعدد أعضائه بناءً على طلب المحافظ ، أو طلب من ثلث عدد أعضائه، إذا تحقق أحد الأسباب المذكورة في البند (أولاً) من المادة (٢٠) .

المادة ٥- يلغى البند (ثانياً) من المادة (٢١) من القانون ويحل محلها ما يلي :
ثانياً : ينتهي عمل المجلس المنحل من تاريخ تصديق قرار الحل من قبل المحكمة المختصة أو مرور مدة الاعتراض عليه دون وقوع الاعتراض . ويقوم رئيس الوحدة الإدارية بتصريف الأمور اليومية لحين انتخاب مجلس جديد .

المادة ٦- تلغى المادة (٢٩) من القانون ويحل محلها ما يلي :
المادة ٢٩ - يؤدي رؤساء الوحدات الإدارية ونائب المحافظ ورؤساء وأعضاء المجالس المحلية اليمين القانونية أمام أعلى سلطة قضائية في المحافظة قبل مباشرتهم أعمالهم بالصيغة الآتية :

(أقسم بالله العلي العظيم أن أحافظ على العراق ، وأصون مصالحه وسلامته ، وإن أرعى مصالح الشعب ، و احترم الدستور و القوانين ،وأرعى شؤون المحافظة، وأن أؤدي عملي بإخلاص وصدق وأمانة وحياد ، والله على ما أقول شهيد) .

المادة -٧- تلغى المادة (٤٩) من القانون .

المادة -٨- تلغى المادتان (٥٤ و ٥٥) من القانون ويحل محلها ما يلي :

المادة-٥٤- تُدار القرى والأحياء من قبل مجلس الناحية ومدير الناحية كل حسب اختصاصه من خلال المختار الذي يمارس عمله وفق القانون .

المادة-٥٥- أولاً : تسري أحكام الدرجات الوظيفية والحقوق التقاعدية الواردة في هذا القانون على شاغلي مناصب رؤساء الوحدات الإدارية ونائبي المحافظ ورؤساء و أعضاء المجالس بعد ٢٠٠٣/٤/٩ .

ثانياً : يستحق أعضاء المجالس البلدية (القواطع والأحياء) الذين شغلوا مناصبهم بعد ٢٠٠٣/٤/٩ الحقوق التقاعدية التي يستحقها عضو مجلس الناحية وفقاً لذات الشروط .

ثالثاً : يستمر رؤساء الوحدات الإدارية ورؤساء وأعضاء المجالس المحلية المستمرين بالخدمة عند نفاذ هذا القانون بمناصبهم لحين انتخاب من يحل محلهم وفقاً للقانون .

المادة -٩- يُنفذ هذا القانون من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

الأسباب الموجبة

بغية معالجة الإشكالات التي كشفها التطبيق العملي لقانون المحافظات غير المنتظمة في إقليم رقم (٢١) لسنة ٢٠٠٨ فيما يخص الطعن بقرارات إنهاء عضوية المجالس ، وضمان دقة قرارات هذه المجالس ، وشمول أعضاء المجالس البلدية (القواطع والأحياء) التي شكلت بعد ٢٠٠٣/٤/٩ بالحقوق التقاعدية ، فقد شُرِع هذا القانون .

الفهرس

الرقم	الموضوع	الصفحة
قوانين		
١١	قانون حماية المنتجات العراقية	١
١٢	قانون المنظمات غير الحكومية	١١
١٣	قانون هيئة دعاوى الملكية	٢٤
١٤	قانون المنافسة ومنع الاحتكار	٣٤
١٥	قانون التعديل الأول لقانون المحافظات غير المنتظمة في إقليم رقم (٢١) لسنة (٢٠٠٨)	٤٢

وه قابەى عىراقى

رۆژنامەى فەرەمى كۆمارى عىراق

- ياساى پاراستنى بەرھەمە عىراقىھەكان ژمارە (۱۱) سالى ۲۰۱۰
- ياساى رېكخراوہ ناحكومىيەكان ژمارە (۱۲) سالى ۲۰۱۰
- ياساى دەستى داواكانى ملكدارى ژمارە (۱۳) سالى ۲۰۱۰
- ياساى ھاوركى و قەدغەكردنى پوانكردن ژمارە (۱۴) سالى ۲۰۱۰
- ياساى ھەموارى يەكەمى ياساى پارىزگا نەبەستراوہكان بە ھەرېم ژمارە (۲۱) سالى ۲۰۰۸

بەناوى گەل

ئەنجومەنى سەرۆكايەتى

لەسەر بىرپارى ئەنجومەنى نوپنەران بەپپى بەندى (يەكەم) لە ماددەى (٦١) و لەبەر بەسەرچوونى ماوەى ياسايى كە لە دەقەكانى برگەى (أ) لە بەندى (پېنجەم) لە ماددەى (١٣٨) لە دەستور .

ئەم ياسايەى خوارەو دەرچوو :

ياساى

ژمارە (١١) سالى ٢٠١٠

ياساى پاراستنى بەرھەمە عىراقىيەكان

(بەشى يەكەم)

بېناسەكان

ماددەى ١- مەبەست لەم دەستەواژانەى خوارەو بۆ مەبەستەكانى ئەم ياسايە ئەو مانايانەى بەرامبەريانە :

يەكەم : بەرھەمەكان : ئەو كۆمەلە كالا پيشەسازى وكشتوكالپانيە (بېجگە بەروبومى

كشتوكالى) كە كەرتى پيشەسازى لە عىراق بەرھەميان دېنى .

دووەم : بەرھەمى ھاوشيوە : ئەو بەرھەمە خۆمالپە ھاوشيوەيە لە ھەمو روويەكەو بە

بەرھەمى ھاوردە بۆ عىراق يان ھاوشيوەيە تارادەيەكى زۆر لە شيوہ يان

بەكارھيئانەكانى .

سېيەم : بەرھەمەيئەرە خۆمالپەكان : ئەو كۆمەلە بەرھەمەيئەرە خۆمالپەيانەن بۆ

بەرھەمى خۆمالپە ھاوشيوەيە لە كەرتى گشتى يان تېكەل يان تايبەت يان

ئەوانەى بەيەكەو بەشيكى زۆرى بەرھەديئن .

چوارەم : خنكاندان : ھوردەكردنى كاللى ھاوشىو ھە بازارى خۇمالى بە نرخىكى
كەمتر لە بەھا ئاسايەكەى لە بازارى ولاتى ھوردەكەى .

پىنجەم : كارە زيانبەخشەكان : ھوردەى بەرھەمىكى ھاوشىو ھە خۇمالى بە نرخە
پشت بەستراوكان يان بېتە ھۆى خنكاندى بازار يان زيادبونىكى نابەجى
لە ھوردەكان .

شەشەم : زىيانى ماددىي : خنكاندن يان پشتگىرى يان رىگرتن لە دامەزراندنى
پىشەسازى خۇمالى.

ھەوتەم : زىيانى مەزن : زيانىكى كەوتوو يان پىشبينراو بەكوپتە سەر بەرھەمىنەرە
خۇمالىەكان كە ئەبىتە ھۆى لاوازي يان پەكخستنى پىشەسازى بەشيوەيەكى
تەواو وبتەو لە ئەنجامى زۆربونى ھوردەى نابەجى .

ھەشتەم : پشتگىرى : ئەو قازانچ يان بەشدارى دارايەى كە دەولەتى ھەناردە
پىشكەش دەكات يان ھەر شيوەيەك لە شيوەكانى پشتگىرىكردنى داھات يان
پشتگىرى نرخەكان كە ئەبىتە دابىنكردنى قازانجى ھەندى لاىەن يان
كەسانىك كە بەرھەمدىن يان ئەيگوازنەو ھە يان ئەيفرۇشن يان ھەناردەى
دەكەن .

نۆيەم : زيادەى نابەجى لە ھوردەكان : ھوردەى بەرھەمەكان بۆ عىراق بە برىكى
زۆرى ناخنكىنەر و ناپشتگىر گەر ئەم زيادبونە بەشيوەيەكى بىسنوور بە
بەراورد لە تەك سالانى پىشوو يان بەرپژەى بەراوردكردن لە تەك
بەرھەمىنانى ناوخۆى كە ئەبىتە ھۆى زيان گەياندىكى مەزن بە
بەرھەمەكان .

دەيەم : لىكۆلېنەوكان : ئەو وردەكارىە ھونەريانەى كە فەرمانگاي پەرەپىدان و
رىكخستنى پىشەسازى لە ھەزارەتى پىشەسازى و كانزاكان بۆ بە دوادا
چونەو ھە لىكۆلېنەو لە دروستى بەلگەنامەكان و ئەو زانيارىەيانەى پىشكەش
دەكرىن لە بەرھەمىنەرە ناوخۆيەكان ھەناردە ھەراوردە كەران بەپىي
ھوكمەكانى ئەم ياسايە .

يازەدەيەم : نرخى ئاسايى : نرخى ئەو بەرھەمە ھوردەيەيە بە بۆ عىراق كە ئەخريتە
بوارى بەكارھىتان لە ولاتى ھەناردە لە بازارگانى ئاسايى .

دووازدهيه م : په راويزي خنكندن : جياوازي نيوان نرخی ئاسای بهرهمی هاورده و نرخی هه ناردی .

(بهشی دووهم)

ئامانجه كان و ئامرازه كان

ماددهی-۲- ئامانجی ئەم یاسایه به دیهینانی ئەمانه ی خوارهوهیه :

یه کهم : پاراستنی بهرهمه عیراقیه کانه لهو شوینه وارانە ی له کارسازیه زیانمهنده كان ئەبیتهوه له بازرگانی نیو دهولهتی له تەك عیراق و چاره سهرکردنی ئەنجامه زیانمهنده كانی .

دووهم : دابینکردنی ژینگهیهك بۆ دامهزراندی پیشه سازیکي نیشتمانی توانادار بۆ هاورکی کردن له بازاره خۆمالی و نیو دهولهتیه كان .

ماددهی-۳- ئەم یاسایه ههولدهات بۆ به دیهینانی ئەنجامه كانی بهم ئامرازانه ی خوارهوه :
یه کهم : هه ماههنگی نیوان وهزارهت ولایه نه كانی په یوه ندیدار و هاوشیوه كانی له دهوله ته كانی دیکه و ریکخراوه نیوده وله تییه كان ده رباره ی راویژکاری و کۆکردنه وه ی زانیاریه پیویسته كان و گهران به دویاندا و ئاگادار کردنه وه و ریککاری پیویست گرتنه بهر بۆ به جیهینانی حوکه مه كانی ئەم یاسایه .
دووهم : بهرز کردنه وه ی راسپاردی پێشنیار بۆ رووبه روو بونه وه ی ئەو زیانانه ی له ئانجامی کارسازیه زیانمهنده كانه له بهرهمه مپهنه ره خۆمالیه كان ده بیته وه بۆ ئەنجومه نی وه زیران .

سییه م : أ- بلاوکردنه وه ی هۆشیاری له سهر حاله تی خنكندن و پشتگیری و زۆربونی نابهجی له هاورده كان وریککاری پاراستنی .

ب- پێشكه شکردنی راویژکاری و راهینانی بهرهمه مپهنه ره خۆمالیه كان ده رباره ی ماف و ده ربه ستبونه یاسایه كان و ئەو ریککاریانه ی پیویسته به کار بێن له حاله تی هاوردنی بهرهمه مه كان بۆ کۆماری عیراق وه ناردی بهرهمه مه كانی بۆ ده ره وه .

(بهشی سییه)

دهستپیکردن به لیكۆلینهوهكان

ماددهی ۴- یه کهم - به رهه مهینه ره خۆمالیه کان یان هاوشیوه کان یان داوایکی نوسراوه پیشکەش ده کهن بۆ وهزیری پیشه سازی و کانزاکان ده باره ی گرتنه بهری چاره سازی بۆ رووبه روو بونه وه به کارسازیه زیانمه ندانه وده بی داواکه زانیاری و به لگه نامه ی لایه نگیری بوونی ئەو ریککارییه و جووری زیانه که بگریته خۆی .

دووه م - گهر بیتهو چاره سازیه زیانمه ندانه کان په یوه ندیان هه بوو به به رهه میکی پیشه سازیه کشتوکالیه کان داوایکی پاراستن پیشکەش ده کری له لایه ن به رهه مهینه ره خۆمالیه کان بۆ یان له وهزاره تی کشتوکال به پیی حوکمه کانی به ندی یه کهم .

سییه م - سهیرکردن به چاره سازیه هاووه کان له به ندی چواره م له م مادده یه کورت ده کری بۆ دوو له سی له وهزیه کشتوکالیه کان .

چواره م - فه رمانگای ریکخستن و په ره پیدانی پیشه سازی له وهزاره تی پیشه سازی و کانزاکان توێژینه وه ی داوا ده کات بۆ دلنیا بوون له به جیه پێنانی مه رجه کانی ده قی ئەم یاسایه و به رزکردنی راسپاردنه کان بۆ وهزیر له ماوه ی (۳۰) سی رۆژ .

پینچه م - وهزیر برپاره که ی به رازیبون یان ره تکردنی ده بی له ماوه ی (۱۵) یازده رۆژیته له ریکه وه تی تۆمارکردنی داواکه له نوسینگاکه ی .

شه شه م - له حاله تی رازیبونی سه ر داواکه وهزیر برپاره که به ده ستپیکردنی لیكۆلینه وه ده رده کات . و له حاله تی ره تکردنی داواکه خاوه نی به رژه وه ندی بۆی هه یه له برپاری ره تکردنه وه که تانه بدات له ماوه ی (۳۰) سی رۆژ له ریکه وه تی ئاگادار بونیان پیی به پیی یاسا .

هه وه ته م - فه رمانگا ده سپیکردنی لیكۆلینه وه کان ئاشکرا ده کات یه ک سه ر له ده رچوونی برپاری وهزیر .

مادده ی ۵- فه رمانگا به ره زامه ندی وهزیر بۆی هه یه لیكۆلینه وه کان ئەنجام بدات بی ئەوه ی ئەو داوایه ی له ده قه کانی مادده ی (۴) له م یاسایه هاووه پیشکەش بکریته گهر بۆی ده رکه وت که به لگه ی ته واو هه یه به بوونی چاره سازی زیانمه ند و زیانبه خش .

ماددهى-۶-يەكەم- فەرمانگا دۇنيايى دەكات لە راستى و وردى زانىيارىيە پىشكەش كراوۋەكان بۇ سەلماندنى كارسازىيە زىانمەندەكان وجۇرى زىانەكە وبۇى ھەيە داواى ھەر زانىيارىيەك بكات بەيۋەندى ھەبىت بە لىكۈلىنەوۋە لە لايەنە پەيۋەندىدار و بەشداركانى .

دوۋەم- ۋەزىر بۇى ھەيە داوا بكات لە ھەر لايەنلىكى پەيۋەندىدار گشتى بىت يان تايبەت بەدانى ئەو زانىيارىيەنى پەيۋەندى ھەبىت بە بابەتى لىكۈلىنەوۋە پىيى ويۋىستە ئەو لايەنە پىشكەشى بكات .

ماددهى-۷-

يەكەم- فەرمانگا دەست بە لىكۈلىنەوۋە سەرەتايى دەكات دەربارەى چارەسازىيە زىانمەندەكان ۋەو زىيانى ئەنجامى دەدات و بۇ ئەم مەبەستە ماۋەيەك دىارى دەكات بە ناۋى ماۋەى لىكۈلىنەوۋەكان تىيدا زانىيارىيەكان كۆ دەكرى و دۇنيايى لە راستىيەكەى و دەست دىنى وشىي دەكات بەپىي ئەو رېنمايانەى ۋەزىر دەرى دەكات .

دوۋەم- فەرمانگا دەرەفەت دەدات بە لايەنە پەيۋەندىدار بە لىكۈلىنەوۋەكان ولايەنە بەشدار بوۋەكانى بۇ پىشكەشكردى ھەر بەلگەيك يان زانىيارىيەك و كۆى بىستى وتەكان وتاوتىكردىيان و دەبى فەرمانگا ئاگادارى لايەنە پەيۋەندىدارەكان بكات لە ھەر زانىيارىيەك يان بەلگەنامەيەك پەيۋەندى ھەيە بە لىكۈلىنەوۋەكان گەر نەيىنى نە بىت .

سىيەم- گەر بىتو برپارى لىكۈلىنەوۋە درا دەبى فەرمانگا تەواو كاريەكەى بەم شىۋەيەى خوارەوۋە بكات :

أ- لە ماۋەيەك لە (۶) شەش مانگ زياتر نەبىت لە رىككەوتى ئاشكرادىنى دەستپىكردىنى لىكۈلىنەوۋە گەر بىتو پەيۋەندى ھەبىت بە زۆر بونى ھاوردەكان و ئەكرى بە برپارىكى پاساويۇ لە ۋەزىرەوۋە ماۋەكە دىژ بكرىت بە مەرجىك تەواۋى ماۋەى (۸) ھەشت مانگ تىپەر نەكات .

ب- لە ماۋەى يەك سال زياتر نەبىت لە رىككەوتى ئاشكرادىنى دەستپىكردىنى لىكۈلىنەوۋە گەر بىتو پەيۋەندى ھەبىت بە پىشتىگرى يان

خنكاندن و وهزير بۆي ههيه به برپاريكي هۆمەند ماوهكه دريژ بكات بۆ
تهواوي ماوهي (۱۸) ههژده مانگ و تپپهري نهكات .

چواره- توپژينهوهي داواكه ريگر نابيت له ئه نجام داني چاره سازي دهربارهي
به رهه ميكي هاوشيوه ي دياريكراو يان ئه نجام داني ليكۆلينه وه دهربارهي
ريككارپه كاني رزگار كردنه گومرگيه كه ي .

مادده-۸- وهزير بۆي ههيه له سه ر راسپاردەي فه رمانگا برپاري راگرتني ليكۆلينه وه يان كۆتايي
پيپينيت له حاله تي خنكاندن و پشتگيري له هه ر كاتيكدابيت بي سپاندني چاره سازي
نه هيشتنني خنكاندن يان چاره سازي قه ره بوو كردن له سه ر په يمانيك دهر هه ناردەي
به ره مه يينه ري هاوردە ئه يدات تييدا به لين ديدات كه به دواي نرخه كانيدا بچيت يان
هه ناردە كه ي بۆ عيراق به نخي خنكاندن يان پشتگير راگريت يان گه ر ده وله تي پيداني
پشتگير په يمانى دا به لابردي و وهزير بۆي ههيه برپاري ته واو كردني ليكۆلينه وه كه
بگريت سه ره راي رازيبوني به په يمانه كه .

مادده-۹-

يه كه م- وهزير برپار ئه دا له سه ر راسپاردەي فه رمانگا به كۆتايي هيناني ليكۆلينه وه كان
بي ئه وه ي هيج ريككاريك بگريته به ر له يه كيك له م حاله تانه ي خواره وه :
أ- گه ر بيتو به لگه پيشكه شكاراوه كان به بووني كارسازي زيانمەند يان جوړي
زيانه كه ي ئه نجامي به س نه بو .

ب- گه ر داواكه راكيشرايه وه له به ر هۆيكى پاساوبو و ئه مه ش دژ نه بو به
داوكارپه كاني به رژه وه ندي گشتي .

ج- گه ر راسپاردەي فه رمانگا جه ختي ئه كرد به نه بووني كارسازي
زيانمەندى يان ههيه به لام زيانى نيه .

دووه م- وهزير بۆي ههيه له كۆتايي ليكۆلينه وه كان به پيني حوكمه كاني به ندي (يه كه م) له
ماددهيه ئه م برپارانه ي خواره وه دهركات :

أ- كۆتايي هينان به و كارسازيانه ي وه رگيراوه وگه رانده وه ي له بردانان يان
ده سته به ري ده قه كاني مادده ي (۱۲) له م مادده ي كه پيشكه شكاراوه له

لايه نه هه ناردەى بەرھەمە ھاوشیۆەكە لە حالەتى خنكاندن و دەولەتە دادەنەكانى پشتگىرى لە حالەتى پشتگىرى .

ب- لادانى ئەو پەيمانانەى كە رەزامەندى كراوە لە سەرى بەپىيى
حوكمەكانى ماددەى (۸) لەم ياسايە .

(بەشى چوارەم)

ئەو ريككارپپانەى پيوستە بگيرتە بەر
دواى كوتايى ليكولپنەوكان

ماددەى - ۱۰ - فەرمانگا دواى كوتايى ليكولپنەو راسپاردەپەك بەرز دەكات بۆ وەزىر پشت بەست بە بەلگە بابەتپەكانى ھاويچى راپورتىكى بته و تپيدا ئەو ئەنجامانەى وەدەست ھاتووە روون دەكات دەربارەى كارسازپە زيانمەندەكان وزيانەكان .

ماددەى - ۱۱ -

پەكەم - گەر بپتو ئەو راسپاردەپەى لە دەقەكانى ماددەى (۱۰) لە ماددەپە ھاتووە جەخت لە بوونى كارسازپە زيانمەندەكان دەكات وەزىر برپارىك دەردەكات بە سپاندنى چارەسازى كوتايى بە رووبەروو بوونى بە مەرجيك برپارەكە جۆرى چارەسازپەكە و قەوارەكەى و جپبەجپكردنى دەست نپشان بكات .
دووەم - وەزىر برپارەكەى لە ماوەى (۱۰) دە رۆژ لە ريككەوتى دەرچونپەو بەرز دەكات بۆ ئەنجومەنى وەزيران بۆ بنبركردنى لە ماوەى (۳۰) سى رۆژ لە ريككەوتى تۆماركردنى لە ئەمپندارىپەتى گشتى ئەنجومەنى وەزيران و برپارەكە كوتايپە .

(بهشی پینچهم)

ریکاریه به پهلهکان

ماددهی-۱۲-

یهکهه- وهزیر له سهر راسپاردهی فهرمانگا برپاریک دهردهکات به گرتنه بهری ریکاریه
پهله له حالهتی خنکندن و پشتگیری دژ به بهرهه مهینهری هاوردهی بهستراو
به لیکولینهوه گهر دهرکهوت بۆ فهرمانگا به براریکی سهرهتایی بوونی کارسازی
زیانمنه بهم شیوهیهی خوارهوه :

أ- پابه ندردنی بهرهه مهینهرهکان به سپاردنی له بردانان یان دهسته بهری
دلنیا به بری په راویزی خنکندن دهقهکانی بهندی (یهکهه) له ماددهی
(۱۸) لهم یاسایه .

ب- راسپاردنی حکومهته پشتگیرهکان به له بردانان یان دهسته بهری دلنیا
هاوتای پشتگیری پیشکه شکراو به پیی دهقهکانی بهندی (دووهه) له
ماددهی (۱۸) لهم یاسایه .

دووهه أ- گهر برپاریک دهرچوو به گرتنه بهری چاره سازی کۆتایی ئهوه کۆتایی دیت به
ریکاریه به پهلهکان و میریه قهره بووهکان و گومرگیه سه پینراوهکان
وهرنه گیری و پاکسازی دلنیا بهکان ئهکری ودهسته بهره پیشکه شکراوهکان
لا نه بریت .

ب- گهر برپار دهرچوو به وهرنه گرتنی چاره سازی کۆتایی دهسته بهرهکان
هه لده وشیت و دلنیا پیشکه شکراوهکان ئه گهریته وه .

ماددهی-۱۳- ئه نجومه نی وهزیران بۆ ههیه جیبه جیکردنی ریکاریه به پهلهکان رابگریت گهر
دهرکهوت ئهه جیبه جیکردنه شوینه واری ناسازهندهی لیده بییت به سهر بهره مهینهره
خۆمالیهکانی دیکه یان به سهر بهکارهینه رهکان یان به سهر بهرژوههندی گشتی .

ماددەى-۱۴- ئەنجومەنى ۋەزىران بۆى ھەيە لە سەر راسپاردەى ۋەزىرى پىشەسازى و كانزاكان

ئەۋەى پىۋىستە لە چارەسازى پاراستن بگىرئە بەر بۆ رووبەرۋو بوونەۋە بە كارسازىيە

زىانمەندانە لە ئەنجامى زۆر بۆنى ھاوردە نابەجىيەكان بەم شىۋەيەى خوارەۋە :

يەكەم: ديارىكردىنى ئەۋ بەشە بېرەكانەى كە ئەكرى ھاوردە بگىرئە لە بەرھەمى

ھاوردە .

دوۋەم: سپاندنى مىرانە گومرگى بە سەر بەرھەمى ھاوردە يان زىادكردىنى مىرانەى

گومركىيە جىيەجىكرائەكە يان لاپردنى مىرانە جىيەجىكرائەكە يان

كەمكردىنى لە سەر ئەۋ ماددە ھاوردەيەى ئەچىتە بەرھەمىيەنى بەرھەمى

ھاۋشىۋە .

سېيەم: شىۋازى چارەسازىيەكان و بارەكانى ديارى دىكرئە بەپىي ئەۋ رېنمايىيەنى

ۋەزىر دەرى دەكات .

چوارەم: ھەر رىككارىيەك يارىمەتى بەرھەمىيەنەرە خۇمالىيەكان دەكات بۆ گونجاندىن

لەگەل بەرھەمە ھاوردەكان بەمەرجىك دژ نەبىت لە تەك بەرژۋەندى

گشتى و پابەندبەۋەكانى كۆمارى عىراق بە رىككەۋتننامە نىۋەدەۋلەتتەكانى

پەيۋەندىدار .

ماددەى-۱۵-

يەكەم- لە گرتنە بەرى چارەسازىيە كۆتايەكان ئەبى رەچاۋبگىرى بە بېرىكى پىۋىست

بىت بۆ ئەۋەى زىيان نەگەينى يان لايىبات و بەشىۋەيەك رىگا بدات بە

بەرھەمىيەنەرە خۇمالىيەكان بۆ گونجاندىن بارەكانىيان لە تەك بەرھەمە

ھاوردەكان و دابىن كرىنى پاراستنى بەرژۋەندىيەكانى كۆمارى عىراق .

دوۋەم- ناكرى بېرى مىرىيە گومرگىيەكانى لاپردنى خنكاندىن يان مىرىيە قەرەبەۋەكان

بەرزتر بىت لە پەراۋىزى خنكاندىن و ئەكرى ديارى بىرى بە بېرىكى كەمتر

گەرىتتە بەس بوو بۆ لاپردنى زىانەكە بە مەرجى گراندىنەۋەى ھەر مىرىيە

گومرگى يان قەرەبەۋىيى كە ۋەرگىراۋە گەر لە پەراۋىزى خنكاندىن يان بېرى

پشتگىرى راستى زۆرتر بوو .

سييه م — ناكري به رهه مي هاوشيوه ي هاورد ه به خوي ملكه چي چاره سازي لابردي خنكاندن و چاره سازي قهره بووكردن بيٲ لهو حاله تانه ي كه به خنكاندن و پشتگيري له هه مان كات دائه نريٲ .

مادده ي-١٦- كارسازيه پاراستنه كان جيٲه جي دهكري به سهر هاورد ه ي به رهه مه كان بي ره چاوكردي سهر چاو ه ي هه نارد ه ي و كارسازي لابردي خنكاندن و كارسازيه قهره بووكرنه كان جيٲه جي دهكري له سهر به رهه مه هاورد ه وچونه كان ي ناو به كارهيٲناني خومالي لهو سهر چاوانه ي كه سه لماندراوه خنكاندن ده كا يان پشتگيري وهرده گري .

مادده ي-١٧- گهر بيٲو گرته به ري كارسازيه كه ره تكريه وه ئيتر ناكري پيشكه شكه ري داوا دادايكي ديكه پيشكه ش بكات پالپشت به هه مان روداوو و هوٲه كان خويان كه له داواي يه كه ميديا هه بوو پيش به سهر چوني (١٨٠) سه د و هه شتا روژ له ريكه وتي دهركردني برپاري وه زير يان نه نجومه ني وه زيران به ره تكدردني به پيٲي حاله ت .

(به شي شه شه م)

چاره سازيه كان

مادده ي-١٨- وه زير بو روو به روو بونه وه ي كارسازيه زيانمه نديه كان ثم چاره سازي يانه ي خواره وه نه گريٲه بهر :

يه كه م- چاره سازي لابردي خنكاندن: به ديار ي كردني ميري گومرگي هاوتاي په راويزي خنكاندن و ليٲي زياد نه بيٲ نه گهر بيٲ نرخي هه نارد ه ي به رهه مي هاورد ه بو عيراق كه متر بيٲ له بره ئاسايه كه ي .

دووه م- چاره سازي قهره بوو ه كان : به ديار ي كردني ميري ه قهره بوو ه كان هاوتاي نهو پشتگيري ه ي دراوه به به رهه مي هاورد ه بو كو ماري عيراق گهر هاوو ثم پشتگيري ه نه كري چاره سهر بكرٲ به پيٲي حوكمه كان ي ثم ياسايه .

سييه م- چاره سازي پاراستنه كان : نهو چاره سازيه يانه ي كه نه سه پيٲنريٲ دواي كوٲايي ليكوٲينه وه بو روو به روو بونه وه به زور بوونه نابه جيٲي هاورد كان گهر

ئەم زىيادەيە بەشىۋەيكى رەھابۇ بە بەراورد كىردنى لەگەل سالانى پىشوو يان
رېژەيى بە بەراورد كىردن بە بەرھەمى خۇمالى و ئەم چارە سازىيانە بە
رېنمايەك دەكرېت ۋەزىر دەرىدەكات .

(بەشى حەوتەم)

حوكمە گشتىيەكان و كۆتايەكان

ماددەى-۱۹-

يەكەم- فەرمانگا بۇ مەبەستەكانى ئەم ياسايە ئەم تېنوسانەى خوارەۋە ئەگرېت :

أ- تېنوسى خىكاندن .

ب- تېنوسى پىشتىگىرى .

ج- تېنوسى زۇر بوون لە ھاوردەكان .

دوۋەم- ئەو رونكىردنەى كە تۇمار ئەكرى لەو تېنوسانەى كە لە دەقەكانى بەندى

(يەكەم) لە ماددەيە ھاتوۋە و ئەو بەلگەنامانەى كە لە فەرمانگا ئەپارىزى و

چۇنئەتى دىتنى ديارى دەكرېت بە رېنمايەك ۋەزىر دەرى دەكات .

ماددەى-۲۰-

يەكەم- ئەشكەرا كىردنى ئەو زانىارە نەپنىيانەى كە ۋەزارەت يا فەرمانگا يان لايەنى

فەرمى ئاگادار يان دەبىت بەھۋى ئەنجام دانى ئەركەكانى بۇ جىبەجى كىردنى

حوكمەكانى ئەم ياسايە ، قەدەغە دەكرېت .

دوۋەم- بى پىشلىكىردنى ھىچ سزايەكى توندتر بۇ سزادانى سەرىپچەكرى حوكمەكانى

بەندى (يەكەم) لەم ماددەيە سزاي بۇاردنى بەسەر ئەسەپىنرېت لە برى

(۱۰۰۰۰۰۰۰) دە مىليون دىنار كەمتر نەبىت و لە (۲۰۰۰۰۰۰۰) بىست مىليون

دىنار زياتر نەبىت .

ماددەى-۲۱- ۋەزىر رېنمايى دەر دەكات بۇ ئاسان كىردنى جىبەجىكىردنى حوكمەكانى ئەم ياسايە .

ماددهى-۲۲- ئەم ياسايە جىيەجى دەكرېت لە رېككەوتى بلاوكردنهوهى لە رۆژنامەى فەرمى.

هۆيهكانى پيوست

به گونجاندن له گهڵ ئەو گورانكارىه نوپهكانى هاتوووته سەر ئابورىي عىراق و كردنهوهى بازارهكان پيش بازرگانى نيودهولەتى و بهمههست بنيادناني پيشه سازيكي نيشتماني و خو لادان لهو زيانەى تووشى دهبييت له كارسازيه زيانمهندهكانى سياسهتى خنكاندنى بازارهكان به بهرهمهكان يان زيادهى نابەجى له هاورده يان بهرهمه هاوردهكان كه دهولهته هەناردەكانى كۆمارى عىراق پشتگيري دهكات كه ئەبيته هۆى و نبونى مهرجهكانى هاوركى دادوهرى وبه مهههستى گرتنه بهرى چارهسازى پيوست بۆ پاراستنى بهرهمه عىراقيهكان و بهرهمههينهره خۆماليهكان. ئەم ياسايهدهرچوو .

بەناوى گەل

ئەنجومەنى سەرۆكايەتى

لەسەر بېرىرى ئەنجومەنى نوپۇنەران بەپپى بەندى (يەكەم) لە ماددەى (۶۱) و لەبەر بەسەرچوونى ماوہى ياسايى كە لە دەقەكانى برگەى (أ) لە بەندى (پېنجەم) لە ماددەى (۱۳۸) لە دەستور ھاتووہ .

ئەم ياسايەى خوارەوہ دەرچوو :

ژمارە (۱۲) سالى ۲۰۱۰

ياساى رېكخراوہ ناحكومىيەكان

بەشى يەكەم

(پېناسەكان وئەنجامەكان)

ماددەى ۱- مەبەست لەم دەستەواژانەى خوارەوہ بۆمەبەستەكانى ئەم ياسايە ئەو مانايانەى بەرامبەريانە :

يەكەم : رېكخراوى نا حكومى : ئەو كۆمەلە كەسە سروشتىيەيانە يان واتايانەن كە تۆمار كروان و كەسايەتى واتاييان وەرگرتوہ بەپپى حوكمەكانى ئەم ياسايە ، ھەولەدات بۆ بەدپھينانى مەبەستە نا قازانجىيەكان .

دووہم : رېكخراوى نا حكومى بيانى : لقى رېكخراويكى نا حكومىيە دامەزراوہ بەپپى ياساى دەولەتتىكى ديكە .

سېيەم : تۆرى رېكخراوہ نا حكومىيەكان : رېكخراوہيەكى نا حكومىيە تۆماركراوہ بەپپى حوكمەكانى ئەم ياسايە و پېكدېت لە ژمارەيك لە رېكخراوہ نا حكومىيەكان و ھەر يەكەيان كەسايەتيەكى واتايى ھەيە .

چوارەم : فەرمانگا : فەرمانگاى رېكخراوہ نا حكومىيەكانە لە ئەمىندارىيەتى گشتى ئەنجومەنى وەزيران .

ماددهى -۲- مەبەستى ئەم ياسايە ئەمانەى خوارەوہیە :

یەكەم : بەھیزکردنى رۆلى رېكخراوەكانى كۆمەلگای شارستانی و پشتگێرى و پەرەپېدانى

و پاراستنى سەربەخۆیى بەپېنى ياسا .

دووهم : بەھیزکردنى ئازادى ھاولاتیيان لە دامەزراندنى رېكخراوە نا حکومیەکان و

چوونەوہ ناویان .

سێیەم : دۆزینەوہى میکانزمیكى ناوەندى بۆ رېكخستنى کارى تۆمارکردنى رېكخراوە نا

حکومیە عیراقى و بیانیەکان .

ماددهى -۳- رېكخراوە بۆ بەدیھینانى ئامانجەكانى شیوازی ئاشتى و دیموکراسى ئەگریتەبەر.

بەشى دووهم

(دامەزراندن)

ماددهى -۴-

یەكەم : ھەر كەسێكى عیراقى سروشتى یان واتابى مافى دامەزراندنى رېكخراوەى نا

حکومى ھەيە یان بچیتە ناوى یان بكشیتەوہ لىى بەپېنى حوكمەكانى ئەم

ياسايە .

دووهم : مەرجە لە ئەندامى دامەزرینەر :

أ- رەگەزنامەى عیراقى ھەبیت یان نشتەجیى عیراق بیت .

ب- لیھاتوى تەواو بیت و (۱۸) ھەژدە سالى تەمەنى تەواو کردبى بۆ كەسى

سروشتى .

ج- حوكم نەكرائیت بە تاوانیكى ناسیاسى یان كەتنیكى ئابرووبەر .

ماددهى -۵-

یەكەم : داواى دامەزراندن پېشكەش بكریت بۆ فەرمانگا وپېشكەشكەران لە (۳) سى

كەس كەمتر نەبن ، وئەمانەى خوارەوہ بگريتە خۆ :

أ- ناو ريڭخراوه (فهرمیی) به زمانی عهرهیی یان زمانی کوردی له تهك زمانی ئینگلیزی .

ب- ناویشانی ريڭخراوه به پشتگیری لایه نهکی فهرمیی پسپور .

ج- ناوی ئەندامه دامه زرينه رهکان و ژماره ی ته له فونی تایبه تیان و پوستی ئەلکترونیان گهر هه بو .

دووه م : داوی دامه زرنان دهیی هاوپیچی ئەمانه ی خواره وه بییت :
أ- به لگه نامه ی دامه زرانن .

ب- پهیره وی ناوخوی ريڭخراوه .

ج- (وینیهك له بروانامه ی رهگه زمانه ی عیراقی و ناسنامه ی باری شارستانی بۆ ئەندامه دامه زرينه ره سروشتیه کان یان به لگه نامه ی جینشینى بۆ جینشینه کان) .

د- ناوی كه سه نوینه ره یاسایه كانی كه نوینه رایه تی ريڭخراوه ن و راگه یاندنه فهرمیه كانی وهرده گرن و ولامی پرسیاره کان ده باره ی دامه زرانن و تۆمارکردنی ئەدهن و ئامرازی په یوه ندی کردن پێان .

مادده ی ٦- مەرجه پهیره وی ناوخوی ريڭخراوه ئەمانه ی خواره وه بگريته خو :

یه كه م : ناوی فهرمی ريڭخراوه به زمانی عهرهیی یان کوردی یان هر زمانیک ريڭخراوه هه لیده بژیری .

دووه م : ناویشانی نوسینگه ی سه ره کی ريڭخراوه .

سییه م : راگه یاندنیکى وره ده کاری به ئەنجامه كانی ريڭخراوه و ئامرازی به دیهینانی .

چواره م : وینیهك له هیما و مۆری ريڭخراوه .

پینجه م : مەرجه كانی ئەندامه یه تی و باری کۆتایی پێهینان و ماف و ئەرکه كانی ئەندامه کان .

شه شه م : روونکردنی په یکه ری ريڭخستن ی ريڭخراوه و میکانیزمی هه لپژاردن و ده سه لاتى هر ده سه ته یهك له ده سه ته كانی .

حه وته م : دیاریکردنی ئەو لایه نه ی ناو ريڭخراوه كه ده سه لاتى هه موارکردنی پهیره وی ناوخوی هه یه و برپاری هه لوه شانن یان چوونه یهك یان دابه شکردن و

گواستنهوهی سامانی ناو ریڅخراوهی ههیه لهتهك رهچاوكردنی بهندی (یهكهم و چوارهم) له مادهی (۲۲) .

ههشتم : دیاریكردنی لایهنی ناو ریڅخراوه كه كارمهندانی تییدا دانهمزیتنی و کریکانیان دیاری دهكات .

نۆیهم : داهاته دارایهكانی ریڅخراوه و بری ئابونهی مانگانه یان سالانهی له بوونییدا .

مادهی -۷- داوای دامهزاندن و کارنامهی تۆمارکردن له میرانه ئهبهخشریت .

مادهی -۸-

یهكهم : فەرمانگا داوای دامهزاندن یهكلادهكات له ماوهی (۷) ههوت روژ له ریڅكهوتی تۆمار کردنی له فەرمانگا و بهپیچهوانه داواكه به پهسەندكراو دانهنریت .

دووهم : ریڅخراوه کارنامهی تۆمارکردنی پیشكهشی فەرمانگای دهكات له ماوهی (۳۰) سی روژ له ریڅكهوتی پهسەندكردنی داوای دامهزاندن و به پیچهوانه داوای دامهزاندن به رهتکراو دانهنریت .

سییهم : ئهم بهلگهنامانهی خوارهوه به کارنامهی تۆمارکردن هاوپیچ دهکری :

أ- فۆرمی تۆمارکردنی ئاماده کراوه له فەرمانگاوه كه زانیاریه داواکاریهکانی تییدا یه .

ب - کۆنوسی ههلبژاردنی ئهنجومهنی کارگیری یان بریاری دامهزاندنی .

چوارهم : فەرمانگا پروانامهی تۆمارکردنی ریڅخراوه دهردهكات له ماوهی (۳۰) سی روژ له ریڅكهوتی وهگرتنی کارنامهی تۆمارکردنی كه خوگرتهی زانیاری و بهلگهنامه داواکراوهکان .

پینجهم : ریڅخراوه كهسایهتی واتایی وهردهگری له ریڅكهوتی دهرچوونی برچوانامهی تۆمارکردن .

شهشم : له کاتی رهتکردنهوهی داوای دامهزاندن یان تۆمار کردنی ریڅخراوه فەرمانگا هۆیهکانی رهتکردنهوهی رووندەهات و ئاگاداری داواکارانی تۆمارکردن به نوسراوهیهك دهكات ، و فەرمانگا بۆی ههیه داوای دامهزاندن یان کارنامهی

تۆمارکردنى رەتبكات تەنھا لە حالەتى سەر پېچىکردنى حوكمەكانى ئەم
ياسايە .

حەوتەم : بېريارى فەرمانگا بە رەتکردنەوى داواى دامەزراندن يان تۆمارکردن شاينەنى
تانوت کردنە لە لاى دادگاى (تېھەلچوونەو بە سيفەتى پېداچوونەو) لە
ماوەى (٣٠) سى رۆژ لە وەرگرتنى ئاگادارى .

ماددەى ٩- فەرمانگا تېنوسىكى تاييەت ئەكاتەو بە بۆ رېكخراوە نا حوكمىەكان و تۆرەكانى رېكخراوە
نا حوكمىەكان و لقەكانى رېكخراوە نا حوكمىە تۆمار كراوەكان لە لاى كە ناوى رېكخراوە
يان تۆرەكە يان لقەكە و بوارى چالکىەكەى و ناوئىشانى تەواوى و ھەر رېككارىك
دەربارەى وەرکىراوە يان سزايەك سپاندراوەتە سەرى ئەگرىتە خۆ .

ماددەى ١٠- ئەمانەى خوارەو قەدەغە دەكرېن بەسەر رېكخراوە :
يەكەم : رېكخراوە نا حوكمىەكان قەدەغە دەكرېن لە خواستنى ئەنجام و ئەنجامدانى
چالاکى بە پېچەوانەى دەستور و ياسا عىراقى جېبەجېكرائەكان .
دووەم : كارسازى كارە بازىرگانىەكان بە مەبەستى دابەشکردنى پارەوپول بەسەر
ئەندامەكانى بۆ بەرۆژەوهندى كەسايەتى ، يان بە كارھىنانى رېكخراوە بە
مەبەستى دزەکردن لە دانى باج .
سێيەم : كۆکردنى پارەوپول بۆ پشتگىرى پالىئوراوانى پوستە گشتىەكان يان پشتگىرى
دارايەيان .

چوارەم : ئاماژە كردن لە پەيرەوى ناوخۆى بە دابەش كردنى ئەو پارە و پولهى كە بوى
دېت لە بەخشش و يارمەتيدانەكان بەسەر ئەندامەكانى لە كاتى ھەلۆەشاندى
رېكخراوە .

بەشى سىيەم
(ئەندامىيەتى)

ماددە ۱۱ -

يەكەم : مەرجە ئەندامى رېڭخراۋە :

أ- رەگەزنامەى عىراقى ھەبىت يان نشتەجىي عىراقى بىت .

ب- لېھاتوى تەۋاۋ بىت و (۱۸) ھەژدە سالى تەمەنى تەۋاۋکرد بىت .

ج- ئەۋەى تەمەنى لە (۱۸) ھەژدە كەمتەرە مافى چوونە ناۋ رېڭخراۋەى ھەيە بەلام مافى دەنگدانى نىە لەسەر بېرپارەكانى .

د- رەزامەندى نوسراۋەى لە سەر پەيرەۋى ناۋخۇى رېڭخراۋە .

دوۋەم : رېڭخراۋە بۇى ھەيە ئەندامىيەتى بىيانيە نشتەجىيۋى كۆمارى عىراق ۋەرگىت بە

مەرجىك رېژەيان لە (۲۵٪) سەدا بىست و پىنجى ژمارەى ئەندامانى پتر

نەبىت ، بەدەر لەۋ رېڭخراۋە دامەزراۋەكان بە بنەرەت لە بىيانيەكانى

نشتەجىيۋەكانى عىراق .

سىيەم : ھەر كەسىك بۇى ھەيە بىيەتە ئەندام لە ژمارەيەك لە رېڭخراۋەكان بەلام ناكرى

بىيەتە سەرۋك لە يەك رېڭخراۋە زياتر .

چوارەم : رېڭخراۋە بۇى ھەيە مەرجەكانى ئەندامىيەتى تاييەت بەخۇى ديارى بكات بە

مەرجىك پىچەۋانەى ھوكمەكانى ئەم ياسايە نەبىت ھەرۋەھا رەچاۋكردنى

مەرجەكانى دەقى بەندى (پىنجەم) لە ماددەى (۶) .

پىنجەم : ئەندامەكان و دامەزرىنەرەكان و كارمەندانى رېڭخراۋە و ئەندامانى دەستەى

كارگىرى يان جىيەجىكارەكانى بەرپرسى كەسىنى نىن لە پابەندىۋنە

ياسايەكانى رېڭخراۋە ، وقەرزندانەكانى رېڭخراۋە بۇى يان نىە داۋاى

قەرزەكانىيان بكنە لە سامانە تاييەتەكانىيان .

شەشەم : ناكامەكان بۇيان ھەيە بچنەناۋ رېڭخراۋە و بىنە ئەندامى سەرۋەرى بەلام

مافيان نىە لە ئامادە بونى كۆبۈنەۋەكانى دەستەى گشتى يان دەنگدان لە سەر

بېرپارەكانى .

ماددهى -۱۲- ئەندامان و كارمەندانى رېڭخراوه پابەندى ئەمانەى خوارەوھەن :

يەكەم : ئاشكرا كەردن و دووركەوتەن لە دژايەتى راستى يان پيشنيار نيوان بەرژەوھەندىيە كەسايەتەكان يان فەرمانبەرەيەتەكان و بەرژەوھەندى رېڭخراوه ، و ئاگادار كەردنى دەستەى كارگيرى بەمانە بكات .

دووەم : خۆلادان لە ئامادەبون لە كۆبونەوھەكان و پرياردان لەو بارانەى خزمەتى بەرژەوھەندى تايبەتيان .

سێيەم : دەبى كارنامە گرێبەستەكانى نيوانيان و نيوان رېڭخراوه و ئەندامەكانى رېڭبەيت لە تەك پەيرەوى ناخۆيى رېڭخراوه .

بەشى چوارەم
(ھۆكەمە دارايەكان)

ماددهى -۱۳- داھاتەكانى رېڭخراوه لە مانەى خوارەوھە پيڭ ديت :

يەكەم : ئابونەى ئەندامەكان .

دووەم : پيڭبەخشين و پيدان و راسپاردە و بەخشين و خەلاتەكانى ناوخۆ و دەرەكى .

سێيەم : ئەو داھاتانەى لە ئەنجامى چالاكەكانى رېڭخراوه و پرۆژەكانى ديتەوھە .

ماددهى -۱۴-

يەكەم : رېڭخراوه پابەند دەبەيت بە خەرج كەردنى داھاتەكانى بەسەر ئەو چالاكەيانەى كە ئەنجامەكانى بەديدينيت .

دووەم : رېڭخراوهى بەشداربوو لەو تەندەرەنەى دەسلەتە گشتيەكان رايادەگەيڭيت ، دەبى ئەو مادانە يان خزمەتگوزايانە داواكرائەى تەندەرەكە نخاتە بوارى پسپورى رېڭخراوھە .

سێيەم : رېڭخراوه مافى مەلكدارى خانوبەرەى ھەيە بە برى پيويست بە دابەين كەردنى بئەكەى ناوندى خۆى و لەقەكانى يان شوپنى كۆبونەوھەى ئەندامانى يان دابەين كەردنى ئەنجامانى بەپيى ياسا .

چوارەم : رېڭخراوۋە بۆى ھەيە ئەو خانوبەرەى پېۋىستى ئەنجامەكانى نىە بفرۇشېت
بەپپى ياسا و پارەى فرۇشتەنكەوۋەك داھات بۇ خۇى تۆمار دەكات .

ماددەى -۱۵- رېڭخراوۋە ھەموو سالىك ئەمانەى خوارەوۋە پېشكەشى فەرمانگا دەكات :
يەكەم : يەك راپۇرتى دارايى بە روونكردنەوۋەيكى ورد بۇ سەرچاۋەى داروبەخشى
رېڭخراوۋەكە و كارنامە دارايەكانى .
دوۋەم : راپورتىك بە چالاكپەكانى رېڭخراوۋە بە بېروكەيەكى كورت لە سەر ئەو پرۇژانەى
ئەنجامى داۋە لە سالىكدا .

ماددەى -۱۶-

يەكەم : رېڭخراوۋە كارە دارايەكانى ئەنجام دەدات بە وەرگرتنى داھاتە دارايەكانى و
خرجكردنەى لەر رېڭاى بانكە حكومىەكان يان تاييەتەكان بە ژماردەيەكى
بانكى .

دوۋەم : ناكرى ژماردەى بانكى رېڭخراوۋە بېستريت تەنھا بە برپارىكى دادوۋەرى .

ماددەى -۱۷-

يەكەم : رېڭخراوۋەى خاۋەن سوودمەندى گشتى دەبەخشريت لە باجى داھات و باجى
بەھايى زياد و باج و مىرانە گومرگىەكان و باجەكانى فرۇشتن .
دوۋەم : مەرجه رېڭخراوۋە خاۋەن سوودمەندە گشتىەكان ئەنجاميان بەرژەۋەندى گشتى
بېت .

سېيەم : رەۋشى سوودمەندى گشتى ئەدرېتە رېڭخراوۋە و لېى وەرئەگېرى بە برپارىك لە
ئەنجومەنى ۋەزيران بە پېشنيارىك لە ئەمىندارى گشتى ئەنجومەنى ۋەزيران .

بهشی پینجه

(تینوسهکان و وردهکاری ژمیردیارهکان)

ماددهی ۱۸- دهبی ریکخراوه و لقهکانی ئەم تینوسانهی خوارهوه بگرن :

یهکه م : تینوسی ئەندامهکان ، تییدا ناوی ئەندامهکانی ریکخراوه و ناوێشانیان و رهگهزنامهیان و تهمهنیان و پیشهیان دهنوسریت .

دووهم : تینوسی بریارهکان ، تییدا بریارهکانی دهستهی گشتی و بریارهکانی دهستهی کارگیری ده نوسریت .

سییه م : تینوسی ژماردهییهکان ، و تییدا داهات و خهرجیهکانی ریکخراوه دهنوسریت .

چوارهم : تینوسی سامانهکان : تییدا سامانه گوازاراوه و ناگواز راوهکانی ریکخراوه و رهوش و بههای دهنوسریت .

پینجه م : تینوسی چالاکیهکان و پرۆژهکان : تییدا جووری چالاکي یان پرۆژه و لایهنی دار و بهخشی و سوودمهندي ئەنوسریت .

ماددهی ۱۹-

یهکه م : ریکخراوه بهلگه داراییهکان و راپۆرتتهکان و تینووسهکانی ئەپاریزی بۆ ماوهی (۵) پینج سال .

دووهم : ریکخراوه پابهنده به یهکهچوونی تینوسه ژماردهییهکانی به پرنسیپه ژماردهییهکانی متمانه پیدراوهی یاسیهکان .

سییه م : ئەو ریکخراوهیهی (بودجهی سالانهی له ۷۵ ملیون زیاتره) دهبی وردهکاریکی ناو خوویی بکات به سهر ژمیاریهکانی گشت سالیك له رینگای ژمیریاری یاسایی مۆله تیپیدراو .

ماددهی ۲۰-

یهکه م : فرمانگا به ههماهنگی دیوانی چاودیری دارایی وردهکاری ژمیاریهکانی ریکخراوه دهکات و گهر دهرکهوت بۆ فرمانگا که تینوسه داراییهکانی فرمانگا

وردنين و ياريكاري تييدا كراوه و ريڭخراوه ئاگادار دىكرېت پيش (۳۰) سى
رۇژ له وردهكارى ژميارپهكانى .

دووه م : دىبى ريڭخراوه هموو زانياريپه داواكراوهكان دابىن بكات بۇ مەبەستەكانى
وردهكارى .

سىيەم : ناكرى فرمانگا ئو زانياريپانەى ئاگادارى دىبىت له كاتى كارى وردهكارى
بىدات به لايەنى ديكە بېجگه لايەنە حكوميه پەيوەندىدارەكان .

بەشى شەشەم

(چوونەيهك و ھەلۆە شاندنەوہ)

ماددەى -۲۱-

يەكەم : ئو ريڭخراوهوانانەى ئىنجامى ھاوجور يان نزيك يەكن بۇيان ھەيه بېنە يەك
و يەك ريڭخراوه پىكىپىنن بە يەك پەيرەو بەپىي پەيرەوى ھەر يەكەيان .
دووه م : ريڭكارپەكانى چوونەيهك و دامەزاندنى ريڭخراوهى نۆى پابەندە بە
ھوكمەكانى ئەم ياسايە .

سىيەم : ناكرى ريڭخراوهيكى سوودمەندى گشتى چوونەيهك بىت تەنھا لە تەك
ريڭخراوهيكى سوودمەندە گشتىكى ديكە .

چوارەم : ريڭخراوه بۇى ھەيه بچيتە يان بەشداربىت يا ريڭبىت لە تەك ريڭخراويك
يان دەستەيك يان يانەيهك يان دەزگايەك يان تۆريك كە لە تەك ئىنجامەكانى
ريكە و بىكەكەى لە دەرەوہى كۆمارى عىراقە .

پىنجەم : ريڭخراوهى نۆى كەسايەتى واتاى وەردەگرېت لە ريڭكەوتى دەرچوونى
بروانامەى تۆمار كردن ، و دەبىتە مافگى گشتى بۇ ريڭخراوه چوونەيهكەكان
دەربارەى مافەكانى و پابەندىەكان .

ماددەى -۲۲-

يەكەم : ھەلۆە شاندنەوہى ريڭخراوه يان بە ھەلۆاردن بە برپاريكى ئىندامەكانى بەپىي
پەيرەوى ناخۆ يان بە دادوہرى بەپىي برپاريك لە دادگا دەبىت .

دووه م : گهر بېتو ريځخراوه برپاري هه لوه شانده وهى دا ده بى ئاگادارى فەرمانگا بکات له ماوهى (٣٠) سى رۆژ له ريځکه وتى ده رچوونيه وه و پاڅو کارىک دامه زرينيت يان داوا له فەرمانگا بکات بو هه لېژاردنى و دامه زراندى .

سييه م : له حاله تى ده رچوونى برپاريکى دادوهى به هه لوه شانده وه دادگا هه لده ستيت به دامه زراندى پاڅو کارىک .

چواره م : ريځخراوه به مه به ستى پاڅو کردن ئاگاداريک پيشکesh ده کات به سامانه کوازراوه و ناگوازراوه کانى و ئاگاداريک پشت به ست بىت به به جيھيتانى پابه ندبونه کانى و پاشماوه کهى دابه ش ده کرى به پى پيره وى ناخوى ريځخراوه ، به لام گهر بېتو نه و سامانه پارهى به خشش و يارمه تيدان و سپارده بىت نه وه نه چيته وه بو ريځخراوه يکى دىکه که هاوشيوه يه تى له نه نجامه کانى ديارىکراوه له ده ستى کارگيرى يان ده ستى گشتى ريځخراوه که .

به شى حه وته م

(سزاكان)

مادده ٢٣- له گه ل به رچاوگرتنى ده قه کانى ياساكانى دىکه ريځخراوه له سه ريپچکردنى نه م ياسايه

توشى نه م سزايانه ي خواره وه دبىت :

يه که م : هه لپه ساردن ، و نه سه پينريت به برپاريک له فەرمانگاوه ده رده جييت به پى نه مانه ي خواره وه :

أ- بىدارکردنى ريځخراوه که به پيوستى لابردي سه ريپچىکه له ماوه يه ک له (١٠)

ده رۆژ پتر نه بىت له ريځکه وتى ئاگاداربونه وه به بىداره که .

ب- هه لپه ساردنى کارى ريځخراوه بو ماوه يه ک له (٣٠) سى رۆژ پتر نه بىت گهر

بىتو سه ريپچىکه لانه برا له و ماوه وهى له ده قى برگه ي (أ) له م به نده هاتووه

يان سه ريپچىکه خوى دووباره کرا .

ج- ريځخراوه بو هه يه بى دادى له برپاري هه لپه ساردن بکات لاي نه ميندارى

گشتى نه نجومه نى وه زيران له ماوه ي (١٠) ده رۆژ له ريځکه وتى ئاگاداربونى .

د- ئەمىندارى گشتى ئەنجومەنى وەزيران بى دادىيەكە يەكلادەكات لە ماوەى (١٠) دە رۆژ لە رىككەوتى وەرگرتنى لە نوسىنگاکەى و برپارەكەى تانوت دەكرى پيش (دادگای تېهەلچوونەو بە سيفهتى پيداچوونەو) لە ماوەى (١٠) دە رۆژ لە رىككەوتى ئاگادار بونى رىكخراوەكە يان دانانى بە ئاگادار بوو .

دووهم : هەلۆه شاندنەو ، بە برپارىكى دادوهرى دەرەچيەت لەسەر داوايىكى فرمانگا و لە يەكەك لەم حالەتانهى خوارەو :
أ- گەر چالاكەكەى ئەنجام دا دژ بەو ئەنجامانەى ديارىكردو لە پەيرەو نەخۆيەكەى لە دەقى ئەم ياسايە هاتوو .
ب- گەر دەرکەوت سەريپچى ياسا عىراقىيە جيبەجىكراوەكانى كردو .
ج- گەر سەريپچىيەكەى لاندە داواى بىدار كردنى و هەلپەساردنى و داواى كۆتايى رىگە تانوتەكان دەربارەى برپارى هەلپەساردن .

بەشى هەشتەم

(رىكخراوە نا حكومىيە بيانىيەكان)

ماددەى -٢٤- لقى رىكخراوە نا حكومى بيانىيەكە لە عىراق تۆمار دەكرىت بەپيى حوكمەكانى ئەم ياسايە .

ماددەى -٢٥-

يەكەم : لقى رىكخراوە بۆ مەبستى تۆمار كردن ئەم زانىارى و بەلگانەى خوارەو پيشكەش دەكات :
أ- ناوى رىكخراوە .
ب- ناوئىشانى نوسىنگەى سەرەكى لقى رىكخراوە لە عىراق بە پشتگيرىكى لايەنىكى فەرمى پسپۆر .
ج- رووناكارىكى ورد بەو چالاكەيانەى لقى رىكخراوە هەولەدا جيبەجى بكات لە عىراق .

د- ناو و ناونيشان و ژماره‌ی تله‌فونەکانی کارمەندانی لقی رێکخراوه نا حکومیه
بیانیه که نشته‌جین له عیراق .

ه- وینه‌یه‌ک له براونامه‌ی ره‌گه‌زنامه‌ی عیراقی و پێناسه‌ی باری شارستانی
کارمەندی عیراقی ، و وینه‌ی پاسپۆرت و به‌لگه‌نامه‌ی نشته‌جیوونی
کارمەندی بیانی .

و- په‌یره‌وی ناو خۆی رێکخراوه‌ی دایه‌ک .

ز- به‌لگه‌نامه‌یه‌کی راستکراو به‌ پێی بنه‌ما پشت‌گێری بکات که رێکخراوه‌ی بیانیه
دایه‌ککه‌ تۆمار کراوه‌ له‌ ولاته‌که‌ی وه‌ک رێکخراوه‌یه‌کی نا حکومی نا
قازانجی .

ح- راپۆرتێک له‌سه‌ر چالاکیه‌کانی رێکخراوه‌ نا حکومیه‌ بیانیه‌ دایکانه‌ له
ده‌ره‌وه‌ی عیراق .

دووهم :مه‌رجه‌ له‌و زانیاری و به‌لگه‌نامانه‌ی که‌ له‌ ده‌قه‌کانی به‌ندی (یه‌که‌م) ی ئەم
مادده‌یه‌ هاتووه‌ ده‌بی وەرگێراوبێت بۆ زمانی عه‌ره‌بی و پشت‌گێری کرابێت له
لایه‌نیکی فهرمی که‌ وەرگێرانکه‌ دروسته‌ .

مادده‌ی -٢٦- رێکخراوه‌ی نا حکومی بیانی بۆی هه‌یه‌ لقیکی خۆی له‌ عیراق دامه‌زرێت به‌پێی
حوکه‌مه‌کانی ئەم یاسایه‌ .

مادده‌ی -٢٧- لقه‌کانی رێکخراوه‌ نا حکومیه‌ بیانیه‌کان که‌ کارده‌که‌ن له‌ عیراق پابه‌ندبن به
حوکه‌مه‌کانی یاسا عیراقیه‌کان .

به‌شی نۆیه‌م

(تۆری رێکخراوه‌ نا حکومیه‌کان)

مادده‌ی -٢٨-

یه‌که‌م :دوو رێکخراوه‌ی نا حکومی یان زیاتری تۆمارکراو له‌ کۆماری عیراق بۆیان هه‌یه
به‌پێی حوکه‌مه‌کانی ئەم یاسایه‌ تۆریکی رێکخراوه‌ نا حکومیه‌کان دابمه‌زرێن .

دووهم : تۆرەكە داوايك بۇ تۆمارکردن بەپيى حوكمەكانى ئەم ياسايە پيشكەشى فەرمانگا

دەكات و دەبى ئەمانەى خوارەو بەگريته خو :

أ- ئاگاداركرنەوہى دامەزراندن .

ب- پەيرەوى ناو خو تۆرەكە .

ج- وينەيك لە پروانامەى تۆمارکردنى ريكخراوہ دامەزرينەرەكانى تۆرەكە .

سييەم : تۆرەكە كەسايەتيەكى واتايى سەربەخوى دەبيت لە كەسايەتى ريكخراوہكانى

ناو تۆرەكە .

چوارەم : تۆرەكە بوى ھەيە بچيته تۆريك يان زياترى ديكە .

پينجەم : تۆرەكە بوى ھەيە ئەنداميةتى لقەكانى ريكخراوہ نا حكوميه بيانیهكانى

تۆماركراو بەپيى حوكمەكانى ئەم ياسايە رازيببيت بەم مەرجانەى خوارەوہ :

أ- نوينەرى لقي ريكخراوہ نا حكومى بيانیهكە نەبيتە سەرۆكى تۆرەكە .

ب- ژمارەى لقەكانى ريكخراوہ نا حكوميه بيانیهكان لە تۆرەكە و لە ھەريەكە لە

دەستەكانى لە (٢٥٪) بيست و پينج لە سەدى ژمارەى ئەندامەكان زياتر

نەبيت .

شەشەم : تۆر پابەندە نە بەو پابەندانەى ريكخراوہ بە حوكمەكانى ھەرگرتنى كەسايەتى

واتايى و چوونەيكە و ھەلۆەشاندى و مافەكان و ئەرکەكان و سزاكان و قەدغە

دەكرپت لەقەدەغە كرددەوہكانى ريكخراوہ .

بەشى دەيەم

(حوكمە گشتيەكان و كۆتاييهكان)

ماددەى ٢٩- ريكخراوہى نا حكومى بوى ھەيە لق بكاتەوہ لە ناوہوہ و دەرەوہى عيراق .

ماددەى ٣٠- ناكرى ريكخراوہ ناويكى ھەبيت ھاوشيوہ بيت لەگەل ناوہكانى لاينە حكوميهكان يان

پارتەكان يان پيكھاتە سياسيهكان يان يەكيەتيەكان يان سەنديكاكان .

ماددهى -۳۱- رېڭخراوه پابه‌نده به ئاگادار كردنه‌وهى فەرمانگا به هەر گورانكارىك له سەر روونكردنه‌وه و به‌لگه‌نامه پېشكه‌شكراوه‌كان بۆ فەرمانگا له ماوهى (۳۰) سى رۆژ له رېككه‌وتى گورانكارىه‌كه .

ماددهى -۳۲- لقه‌كانى رېڭخراوه نا حكوميه بيانیه‌كان بۆيان هه‌يه ملكدارى سامانى گوازاوه‌كان بكات به‌پىي ياسا .

ماددهى -۳۳-

يه‌كه‌م : حوكمه‌كانى ئەم ياسايه به سەر ئەمانه‌ى خواره‌وه پىياده ده‌كرى :

أ- هه‌مو رېڭخراوه نا حكوميه‌كانى تۆمار كراو له كۆمارى عىراق پېش جىبه‌جىكردنى بىجكه ئەوانه‌ى دامه‌زراوه به ياسه تايبه‌ته‌كان .

ب- لقه‌كانى رېڭخراوه نا حكوميه بيانیه‌كانى تۆمار كراو له كۆمارى عىراق گەر ده‌قێك نه‌بى به پېچه‌وانه‌ى ئەمه .

دووهم : رېڭخراوه نا حكوميه‌كانى به‌ركه‌وتووى حوكمه‌كانى برگه‌ى (أ) له به‌ندى (يه‌كه‌م) له‌م مادده‌يه پابه‌ند ده‌بێت به گونجاندى بارودۆخى به‌پىي حوكمه‌كانى ئەم ياسايه له ماوه‌ى (۱۸۰) سهد و هه‌شتا رۆژ له رېككه‌وتى جىبه‌جىكردنى .

سێهه‌م : حوكمه‌كانى ئەم ياسايه پىياده ناكرى به سەر پارتە سياسيه‌كان و سه‌ندىكا پىشه‌بىيه‌كان و يه‌كیه‌تىكان و كۆمه‌له‌ دامه‌زراوه‌كان به‌پىي ياسا تايبه‌تيه‌كان .

ماددهى -۳۴- ئەمانه‌ى خواره‌وه لائەبریت :

يه‌كه‌م : ياساى كۆمه‌له‌كانى په‌يوه‌ندىدار به بىيانیه‌كان ژماره (۳۴) سالى ۱۹۶۲ .

دووهم : ياساى كۆمه‌له‌كان ژماره (۱۳) سالى ۲۰۰۰ .

سێهه‌م : فەرمانى ده‌سه‌لاتى ئىتتىلافى كاتى (هه‌لوه‌شاو) ژماره (۴۵) سالى ۲۰۰۳ (رېڭخراوه نا حكوميه‌كان) .

چوارهم : فەرمانى ژماره (۱۶) سالى ۲۰۰۵ (كردنه‌وه‌ى به‌ستنى نوسىنگه‌ى يارمه‌تىدانى رېڭخراوه نا حكوميه‌كان) .

ماددهى -۳۵- ئەمىندارى گشتى ئەنجومەنى ۋەزىران بۆى ھەيە رېنمايى دەركات بۆ ئاسانکردنى جىيە جىيەکردنى ئەم ياسايە .

ماددهى -۳۶- ئەم ياسايە جىيە جىيە دەكرېت لە رېككەوتى بلاۋكردنەۋەى لە رۆژنامەى فەرمى .

ھۆيەكانى پېويست

بە ئامانجى دابىن كردنى دامەزراندنى رېكخراۋە ناھكومىيەكان و چوونە ناويان كە دەستور دەستە بەرى دەكات و بەمەبەستى تۆمارکردنى رېكخراۋە ناھكومىيە عىراقىيەكان و لقەكانى رېكخراۋە ناھكومىيە بىيانيەكان ، ئەم ياسايە دەرچوو .

لەسەر برپارى ئەنجومەنى نوپنەران بەپىي بەندى (يەكەم) لە ماددەى (٦١) و لەبەر
بەسەرچوونى ماوەى ياسايى كە لە دەقەكانى برگەى (أ) لە بەندى (پینجەم) لە ماددەى
(١٣٨) لە دەستور .

ئەم ياسايەى خوارەو دەرچوو :

ژمارە (١٣) سالى ٢٠١٠
ياساى دەستى داواكانى مەلکدارى

بەشى يەكەم
(دامەزراندن و ئامانجەكان)

ماددەى ١- يەكەم : دەستەيەكى سەرەخۇ دادەمەزىت بەناوى دەستەى داواكانى مەلکدارى
و كەسايەتیکى واتايى دەبىت و سەرۆكى دەستەى داواكانى مەلکدارى
يان نوپنەرەكەى نوپنەرايەتى دەكات .

دووەم : سەرۆكى دەستە فەرمانبەرىكە بەپەلى وەزىر و بەلايەنى كەمەو هەلگىرى
پرونامەى زانکۆيى براپىيە لە ياسا دادەمەزىت بەپىي ياسا .
سپىيەم : سەرۆكى دەستە يەك جیگىزى دەبىت بەلايەنى كەمەو هەلگىرى پرونامەى
زانکۆيى براپىيە لە ياسا و خاوەن ئەزمونیکى بەلايەنى كەمەو بۆ دە سال هەبىت
لە بواری كاری ياساى .

چوارەم : دەستە كارەكانى ئەنجام دەدات وەك دەستەيى سەرەخۇ بە هەماهەنگى لە
تەك دەسلەتتى دادوهرى و جيبەجى و ئەبەستریتە ئەنجومەنى نوپنەران .

ماددهى ۲- ئامانجهى ئىم ياسايە ئەمانەى خوارەوئەن :

يەكەم : دابىن كىردنى مافەكانى ئىو ھاوولائىيانەى خانۇ بەرەيان لى زەوت كراو بە
پىچەوانەى ياسا .

دووم : پارستانى سامانى گشتى و چارەسەر كىردنى ناھاوسەنگى نىوان بەرژەوئەندى
ھاوولائىيانەى كان و بەرژەوئەندى دەولەت .

بەشى دووم

(جىيەجى كىردن)

ماددهى ۳- يەكەم : ھۆكەمەكانى ئىم ياسايە جىيەجى دەكرى لەسەر ئىو خانوبەرانەى پابەندى
ھۆكەمەكانىن لە ماوئەى نىوان ۱۷/۷/۱۹۶۸ تاكو ۲۰۰۳/۴/۹ ئەوانەش :

أ- ئىو خانوبەرانەى دەست بەسەر داگىراو و گلدراو و ملىكدارىيەكەى
لىدەرھىناو بە ھۆيەكى سىياسى يان نەتاوھىي يان ئايانى يان تايغەيى .
ب- ئىو خانوبەرانەى داگىر كراون بى بەرامبەر و مىكراو بە پىچوانەى
رىككارىيە ياسايەكان .

ج- ئىو خانوبەرانەى دەولەت كە مىكراو بەبى بەرامبەر يان بە بەرامبەرىكى
ھىمايى بۇ لايەنگرانى رىژىمى رابردو يان تەرخان كراو بۇيان .

د- ھالەتەكانى بوونەمولكى دەولەت كە بىرپارى بۇ دەرچووھ لە لىژنە
دادوھرىەكان لە سىبەرى ياساى دەستەى چارەسەر كىردنى ناكۆكىەكانى
ملىكدارى ژمارە (۲) سالى ۲۰۰۶ .

ه- ئىو خانوبەرانەى كە مىكدارىيەكەى لىدەرھىناو بەپىي بىرپارەكانى رىژىمى
رابردو يان بىرپارەكانى ئەنجومەنى سەركىردايەتى شۆرش (ھەلەشاو) بە
پىچەوانى ياسا بە گەرنائە بەسەر ئىو بىرپارانەى دەرچووھ لە ژىر سىبەرى
ياساى دەستەى ناكۆكىەكانى مىكدارىيەتى خانوبەرە ژمارە (۲) سالى
۲۰۰۶ .

دوووم : بەدەر لە حوكمى برگەى (ب) لە بەندى (يەكەم) لەم ماددەيە ئەو خانووبرانەى كە دەستبەسەرداگيراوە بەپيى ياساى چاكسازى كشتوكالى و كيشەكانى قەرەبووكردنى راستينە لەو پارىزگانەى پيى پابەندن .

بەشى سىيەم
(ليژنەى دادوهرى)

ماددەى ٤- ليژنەيەكى دادوهرى يان زياتر دادەمەزريت لە ھەر پارىزگاىك بەپيى پيوست .

ماددەى ٥- ليژنەى دادوهرى پيىك ديت لە مانەى خوارەوہ :

يەكەم : دادوهرىك لەوانەى بەردەوامن لە كاريان يان خانەنشين سەرۆكى ئەنجومەنى بالاي داد ناوى دەنييت (سەرۆك) .
دوووم : فەرمانبەرپيىك لە فەرمانگاى تۆماركردنى خانوبەرە و خاوەن ئەزمون بەريۆبەرى گشتى فەرمانگاى تۆماركردنى خانوبەرە ناوى دەنييت (ئەندام) .
سىيەم : فەرمانبەرپيىك سەرۆكى دەستە ئەپيالئوى لەوانەى كاردەكەن لە دەستە و كاريى ھەيە لە كارى ياسايى يان لە پيشەى پارىزەرى بۆ ماوہيەك لە دە سال كەمتر نەبييت (ئەندام) .

ماددەى ٦- ليژنەى دادوهرى پسپۆر لەو داوانەى خراوتە بەردەمى ئەو ريىكارپييانەى لە دەقەكانى ياساى دادبينيى شارستانى ژمارە (٨٣) سالى ١٩٦٩ و ياساى سەلماندىن ژمارە (١٠٧) سالى ١٩٧٩ و ياسەكانى پەيوەندىدار ھاتووہ جيىبەجى دەكات گەر بيىتو دەقيىكى تايبەت نەبييت لەم ياسايە .

بهشی چوارهم

(رێککاریهکان)

ماددهی ۷- لیژنه‌ی دادوهری برپاره‌کانی له داواکانی به‌رده‌می و په‌یوه‌ست به خانوبه‌ره‌ی پابه‌ند به

حوکه‌مه‌کانی ئهم یاسای ده‌رده‌کات به‌پێی ئه‌مانه‌ی خواره‌وه :

یه‌که‌م : ا- لابرینی برپاری ده‌ستبه‌سه‌رداگرتن یان زه‌وتکردن یان دیاریکراوه جێبه‌جێ

نه‌کراو و برپاری گ‌ل‌دانه‌وه به‌سه‌ر خانوبه‌ره پابه‌ندبوه‌کان به حوکه‌مه‌کانی

ماددهی (۳) له‌م یاسایه .

ب- لابرینی برپاری ده‌ست به‌سه‌ر داگرتن یان زه‌وتکردن یان دیاریکراوه

جێبه‌جێ کراو و برپاری گ‌ل‌دانه‌وه به‌سه‌ر خانوبه‌ره پابه‌ندبوه‌کان به

حوکه‌مه‌کانی ماددهی (۳) له‌م یاسایه وگراندنی مل‌ک‌داریه‌که‌ی بۆ خاوه‌نه

بنه‌ره‌تی‌ه‌که‌ی به‌پێی حوکه‌مه‌کانی ئهم یاسایه .

دووه‌م : گه‌ر بێتو خانوبه‌ری ده‌ستبه‌سه‌رداگراوه‌که یان زه‌وتکراوه‌که ترخان کرابێت بۆ

سوودی گشتی یان بۆ مه‌به‌سته خیرخوازه‌کان ئه‌وه خاوه‌نه بنه‌ره‌تی‌ه‌که قه‌ره‌بوو

ده‌کری به‌ نرخ‌ی خانوبه‌ره‌که له رێک‌که‌وتی دواترین نورین و خانوبه‌ره‌که

ئهمینیت بۆ کاره‌ینان له‌و مه‌به‌سته‌ی بۆی ته‌رخان کراوه .

سییه‌م : گه‌ر بێتو خانوبه‌ری ده‌ستبه‌سه‌رداگراوه‌که یان زه‌وتکراوه‌که فر‌وش‌رابێت به‌غه‌یره

و گوارانکاریکی ناوه‌پرکی به‌سه‌ردا نه‌کرابێت ئه‌وه لیژنه دادوهریه‌که یه‌کیک له‌م

دوو حاله‌ته جێبه‌جێ ده‌کات :

ا- گراندنه‌وه‌ی خانوبه‌ره‌که بۆ خاوه‌نه بنه‌ره‌تی‌ه‌که و قه‌ره‌بوکردنی دواترین

خاوه‌ن به‌ نرخ‌ی خانوبه‌ره‌که له رێک‌که‌وتی دواترین نورین .

ب- مانه‌وه‌ی دواترین خاوه‌نی خانوبه‌ره‌که و قه‌ره‌بوکردنی خاوه‌نی بنه‌ره‌تی به

نرخ‌ی خانوبه‌ره‌که له رێک‌که‌وتی دواترین نورین .

چواره‌م : گه‌ر گوارانکاری ناوه‌پرکی کرابێته سه‌ر خانوبه‌ره‌که و بوته‌ه‌وی به‌رزه‌بونی

نرخ‌ی خانوبه‌ره‌که ئه‌وه لیژنه دادوهریه‌که یه‌کیک له‌م دوو حاله‌ته‌ی

خواره‌وه ئه‌گرێته به‌ر :

أ- گراندهوهى خانوبهركه بۇ خاوهنه بنه رتهكهى و قهرىووكردنى دواترين خاوهن به نه رخی خانوبهركه له ريككهوتى دواترين نۆرين و بهو حالتهتى پيش نه نجامدانى نهو گورانكارىه و پابه ندىكردى خاوهنى بنه رتهتى به بژاردنى برى نهو گورانكارىه به مهرجيك ليژنه له كاتى خه ملاندنى ريژهى دارزىنى ره چاوبكات .

ب- نه گهر بيتو دواترين خاوهنى خانوبهركه وهريگرت خاوهنه بنه رتهكه قهرىووى خانوهكه دهكرىت به نه رتهكهى له ريككهوتى دواترين نۆرين لهو بارهى تييدا بوو كاتى دهستبه سهر داگرتنى ، و لهو بره پارهيى نه رته خاوهنى ئىستا برى دارزىنى لي دائه به زىت و نه رته خاوهنى بنه رتهتى يان به پيى حالته لهو لايه نهى يه كه م جار دهستكارى كردوه .
پينجه م : گهر بيتو خانوبه ريه كى ديكه خرايه سهر خانوبهركه و بوون يه كهك نهو ليژنهى دادوهرى يه كيهك له م دوو حالتهتى خواره وه نه گريته بهر :

أ- گهر دوو خانوبهركه له يهك جيانه كران ليژنه خانوبهركه نه گهر نيته وه بۇ خاوهنه بنه رتهكه و خانوبه ره زياده كesh به ناو تۆمار دهكات به مهرجيك برى پارهى خانوه زيادهكه بداته دواترين خاوهن له ريككهوتى دواترين نورين .

ب- گهر دوو خانوبهركه جياكران ليژنهى دادوهرى يه كيك له م دوو حالتهتى خواره وه نه گريته بهر :

۱- گراندهوهى خانوبه رى بنه رته بۇ خاوهنى بنه رته و هيشتنى خانوبه ره زيادهكه به ناو دواترين خاوهن و قهرىووكردنى برى پارهى خانوبه ره له ريككهوتى دواترين نورين .

۲- قهرىووكردنى خاوهنى بنه رته له خانوبه ره بنه رتهكه له ريككهوتى دواترين نورين .

شه شم : گهر بيتو خانوبهركه قهرزار يان بارمتهى تۆماركراو بوو له فهرمانگاي تۆماركردنى خانوبه رى پسپۆر پيش ۲۰۰۳/۴/۹ نه وه خانوبهركه نه گهر نيته وه بۇ خاوهنى بنه رته به ئازاديه وه له قهرزهكه يان بارمتهكه دواى كه مكردنى برى قهرزهكه يان بارمتهكه له قهرىووه كاني دواترين خاوهن .

حهوتهم : گەر بېتو خانوبەركە فروشراپىت بە خاوهنە بنەرەتتەكە يان يەككەك لە

بۆماوهكانى لىژنەى دادوهرى ئەمانەى خوارەو ئەگرىتە بەر :

أ- قەرەبووکردنى كړپار بە بەرامبەرى فروشراو بە هەلسەنگاندن بە زېر لە

رېككەوتى كړپن و نرخى لە رېككەوتى دواترین نورين .

ب- دووبارە تۆمارکردنى خانوبەركە بەناوى خاوهنە بنەرەت گەر تۆمار

نەكراو بېت بەناوى يان ناوى بۆماوهكانى .

ههشتهم : گەر ملّكدارىهتەى خانوبەركە بى بەرامبەر بوو يان بە بەرامبەرىكى هيمايى بوو

و جارېك بەناو ملّكپېدراوهكە بوو ئەو دووبارە تۆماردەكرى بە ناو خاوهنە

بنەرەتەكە و دواترین خاوهن قەرەبوو دەكرېت لەسەر ئەو گورانكارىه ناوهرۆكە

كاتى هەلكەندنى ، بە مەرجېك بړى زيان و دارزىنى خاوبەركە بدريتە خاوهنە

بنەرەتى لە لايەن دەستكارى يەكەمى خانوبەركە .

نۆيەم : گەر خانوبەركە روخپنرا و بنياديكى نۆى لەسەر كرا لىژنەى دادوهرى يەككەك

لەم دوو حالەتەى خوارەو ئەگرىتە بەر :

أ- گەراندنەوهرى خانوبەركە بۆ خاوهنە بنەرەتى دواى دانى بەهاى

دروستكراوهكانى دواى دەرکردنى بەهاى بنيادە كۆنەكە لە رېككەوتى

دواترین نورين و قەرەبووکردنى دواترین خاوهن بە بهای خانوبەركە

لە رېككەوتى دواترین نورين و بەو حالەتەى كە تىيدا بوو لە كاتى

دەستبەسەرداگرتن .

ب- قەرەبووکردنى خاوهنە بنەرەتى بەبهای خانوبەركە بنەرەت لە

رېككەوتى دواترین نورين و بەو حالەتەى كە تىيدا بوو لە كاتى

دەستبەسەرداگرتن .

دهيەم : گەر خانوبەركە پارچەيەكى زهوى بوو و دواترین خاوهن لەسەر خانوبەركە

دروستكراوهى كړدبوو لىژنەى دادوهرى يەككەك لەم دوو حالته ئەگرىتە بەر .

أ- گەر بېتو بەهاى دروستكراوهكان لە بەهاى زهويەكە زۆرتر بو ئەو

خانوبەركە بەناوى دواترین خاوهن دەمىنېت و خاوهنە بنەرەتتەكە

قەرەبووى بەهاى پارچە زهويەكە ئەكرېت لە رېككەوتى دواترین

نورين .

ب- گەر بىتو بەھاي پارچە زەھىيەكە لە بەھاي دروستكراوەكان زۆرتر بۆ ئەو خانوبەرەكە تۆمار دەكرى بە ناوى خاوەنى بنەرەتى دواى دانى بەھاي دروستكراوەكان بە دواترین خاوەن و قەرەبووکردنى دواترین خاوەن بە بەھاي پارچە زەھىيەكە لە رىككەوتى دواترین نورين يان قەرەبووکردنى خاوەنى بنەرەتى بە بەھاي پارچە زەھىيەكە لە رىككەوتى دواترین نورين .

يازەدەيەم : أ- گەر خانوبەرەكە بوو مۆلكى دەولەت بە پىچەوانەى رىككارىە ياسايەكان

ليژنەى دادوهرى يەكێك لەم حالەتەنەى خوارەو ئەگریتە بەر :

۱- گەر بىتو لایەنى مۆلكدار پىويستى بە خانوبەرەكە بوو خاوەنە بنەرەتیهكە قەرەبوى جياوازی نيوان بەھاي راستى خانوبەرەكە كاتى بوونەمۆلكى دەولەت و نرخى مۆلكبوونى دەولەت بەمەرجێك جياوازیەكەى كاتى بوونەمۆلكى دەولەت و بەھاي لە رىككەوتى دواترین نورين بە زێر هەلسەنگینریت .

۲- گەر بىتو لایەنى مۆلكدار پىويستى نەبو بە خانوبەرەكە ئەو خانوبەرەكە دەگەریتەو بۆ خاوەنى بنەرەتى و پابەند دەكرى بۆ گراندهووى نرخى مۆلك بوونەو بەهەلسەنگاندنى بە زێر كاتى بوونەمۆلكى دەولەت و بەنرخەكەى لە رىككەوتى دواترین نورين .

ب- لایەنى مۆلكدار پىويستیهكەى روون دەكات لە ماوى (۶۰) رۆژ و بە پىچەوانە حوكمەكانى بەندى (۲) لە برگەى (أ) سەرەو جیبهجی دەكرى .

دووازەيەم : گەر مۆلكداریهكەى خانوبەرەكە چوو بۆماوەكانى قوربانیهكانى رژىمى

لاچوو ليژنەى دادوهرى يەكێك لەم دوو حالەتەى خوارەو ئەگریتە بەر :

أ- گەراندەووى خانوبەرەكە بۆ خاوەنى بنەرەتى و بۆماوەكان قەرەبوى بەھاي خانوبەرەكە دەكرين لە رىككەوتى دواترین نورين .

ب- قەرەبووکردنى خاوەنى بنەرەكە بە بەھاي خانوبەرەكە لە رىككەوتى دواترین نورين و خانوبەرەكە بە ناوى مۆلكدارەكان دەمىنى .

بەشى پىنجەم (تانوتەكان)

ماددە ۸- يەكەم : دەستەى تانوت لە نۆ دادوهر پىكدىت سەرۆكى ئەنجومەنى بالاي داد ئەيانپالۆيت لە دادوهرەكانى پۆلىنى يەك و بەردەوامبوانى سەر خزمەت يان خانەنشينەكان كە بە لىزانى و دەستپاكى ناسراون يەكپەكيان بە سەرۆك دائەنرى و دوو جىگىرى دەبىت بە مەرجىك دووانيان لە لايەن ئەنجومەنى دادوهرى ھەرىمى كوردستان ھەلدەبىرەيت و ئەنجومەنى بالاي داد سى ئەندامى يەدەكى دەستەى تانوت ئەپالۆيت بۆ ھالەتى ئامادە نەبوونى ھەر ئەندامىك ، و سى دەستەى لقى پىكدىت و ھەر دەستەيەكى لقى ئەبەستىرەيت بە سەرۆكايەتى سەرۆكى دەستەى تانوت يان يەك لە جىگىرەكانى و ئەندامەيەتى دوو لە دادوهران و ھەر دەستەيەك لە سى دەستەكە بىرپارەكانى بە زۆرىنەى دەنگ دەردەچىت .

دووھەم : ھەر دەستەيەك لەم سى دەستەيە پىپۆرە لە دىتتى ئەم داواكارپانەى خوارەوھە :
 أ- تانوتەكانى پەيوەندىدار بە بىرپار و ھوكمەكانى دەرچوو لە لىژنە دادوهرىەكان .
 ب- گواستەنەوھى داواكە لە لىژنەيەكەوھە بۆ دىكە .
 ج- خۆ لادانى سەرۆكى لىژنەى دادوهرى .
 د- رەتكردنەوھى دادوهران .
 ه- دانانى بووچوونى راويژكارى .

سېيەم : سەرۆكى دەستەى تانوت بۆى ھەيە سەيرى خۆلادانى ئەندامى دەستە بكات لە سەيرکردنى داواكە و لە ھالەتى خۆلادانى سەرۆكى دەستەى تانوت ئەنجومەنى بالاي داد پىپۆرە لە سەيرکردنى داواكە .

چارهه : برپاره‌کانی ده‌سته‌ی تانوت ده‌رده‌چیت به راستکردنی برپاره‌که یان برپاری پیداجوونه‌وه یان هه‌موارکردنی یان هه‌لوه‌شانده‌وه و برپاره‌کانی به هه‌موارکردن یان هه‌لوه‌شاندن پیویست به به‌جیه‌ینانه و له‌حاله‌تی راستاندن یان هه‌موارکردن بنبره .

پینجهه : پیداجوونه‌وه‌ی برپاره ده‌رچوو‌ه‌کان له‌لیژنه دادوه‌یه‌کان که ده‌وله‌ت لایه‌نه تییدا پیویسته‌یه .

ماده‌ی -۹- یه‌کهه : ده‌کری تانوت به برپاره‌کانی لیژنه‌ی دادوه‌ری بهه‌ریگانه‌ی خواره‌وه بکری به‌پیی ئه‌و ریککاریه‌یانه‌ی له‌ده‌قه‌کانی یاسای دادبینی شارستانی ژماره (۸۳) سالی ۱۹۶۹ هاتوهه :

أ- رازینه‌بوون له‌برپاری پاشمله .

ب- رازینه‌بوونی که‌سی دی .

ج- دوو باره‌کردنی دادگا .

د- پیداجوونه‌وهه .

ه- راستکردنی برپاری پیداجوونه‌وهه .

دووهم : ده‌کری تانوت به برپاره‌کانی لیژنه‌ی دادوه‌ری به‌ریگای تانوت بۆ به‌رژه‌وه‌ندی یاسا بکری به‌پیی ئه‌و ریککاریه‌یانه‌ی له‌ده‌قه‌کانی یاسای داواکردنی گشتی ژماره (۱۵۹) سالی ۱۹۷۹ هاتوهه .

ماده‌ی -۱۰- برپاره‌کانی لیژنه‌ی دادوه‌ری ده‌رچوو به‌پابه‌ندبوونی فرمانگا‌کانی ده‌وله‌ت به‌قه‌ره‌بووکردن یان گراندنه‌وه‌ی خانوبه‌ره پیداجوونه‌وه‌ی له‌خۆوه ئه‌کری .

بهشی شه شهه
(حوکمه کوټایه کان)

ماددهی -۱۱- لیژنه‌ی دادوهری دامه‌زراوه به پپی ئەم یاسایه پسپوره له سه‌یرکردنی ئەو داوایانه‌ی
حوکمه‌کانی ده‌یگری و ئەو داوانه‌ی بۆیان ره‌وانه ئەکری له داواکانی به‌رز کراوه بۆ
دادگاگان .

ماددهی -۱۲- ریککاریه‌کانی گواستنه‌وه‌ی ملکداری خانوبه‌ره که برپاریکی بنبری بۆ ده‌رچوو به‌پپی
حوکمه‌کانی ئەم یاسایه ده‌به‌خشییت له باج و پاره‌کانی یاسا که برپار
دراوه له سه‌ری .

ماددهی -۱۳- یه‌که‌م : وه‌زاره‌تی دارایی دانی بره‌ پاره‌کانی قه‌ره‌بوکان ئەگرێته ئەستو پالپشت به
برپاره‌کانی ده‌رچوو به‌پپی ئەم یاسایه‌ی و پله‌ی بنبری وه‌رگرتوه .
دووه‌م : زیانمه‌ند له برپاری لیژنه‌ی دادوهری به‌پپی حوکمه‌کانی گه‌له‌نامه‌ی ریکخستن
ژماره (۱۲) سالی ۲۰۰۴ (ده‌سته‌ی داواکانی ملکداری خانوبه‌ره) مافی داواکاری
قه‌ربوکردنی هه‌یه له حاله‌تی دیارینه‌کردنی به‌ریه‌رس له قه‌ره‌بووکردنی یان
هه‌له‌سنگاندنی قه‌ره‌بوکه له کاتی ده‌ستبه‌ سه‌رداگرتن یان له حاله‌تی ره‌تکردنی
داوای قه‌ره‌بوکردن .

ماددهی -۱۴- یه‌که‌م : یاسای راژه‌ی شارستانی ژماره (۲۴) سالی ۱۹۶۰ و یاسای تیکرای
فه‌رمانبه‌ران ژماره (۲۵) سالی ۱۹۶۰ و یاسای به‌ به‌ره‌زەفتکردنی
فه‌رمانبه‌رانی ده‌وله‌ت و که‌رتی گشتی ژماره (۱۴) سالی ۱۹۹۱ و یاسای
خانه‌نشینی یه‌کگرتوو ژماره (۲۷) سالی ۲۰۰۶ و یاسای موچه‌ی
فه‌رمانبه‌رانی ده‌وله‌ت و که‌رتی گشتی ژماره (۲۲) سالی ۲۰۰۸ ، پیاده
ده‌کرین له سه‌ر کارمه‌ندانی ده‌سته .

دووهم : ئەو دادوهرانهى دامهزراون له سهر تىكرای دهسته ئەگوازىرنهوه دواى كۆتايى كارهكانيان بۆ تىكرای ئەنجومهنى بالائى داد بۆ دانانيان له دادگاكان به پيى پۆلئينهكانيان .

سييههه : كارمهندانى دهسته دادهمهزرىن لهسهر تىكرای ههميشهپيى له ريكههوتى گرپهستن لهگهلاياندا به مهرچيک راگرتنه خانهنشينهكانى لىان وهرگيرى لهسهر ماوهى رابردوو له جيپهجيى كردنى ئەم ياسايه بهپيى حوكمهكانى ياساى خانهنشيني يهكگرتوو ژماره (٢٧) سالى ٢٠٠٦ .

ماددهى -١٥- يهكههه : دهسته تىكرای فهرمانبهزانى ئيستاي پيشكهش دهكاته وهزارهتى دارايى بۆ چهسپاندنى و برپاردانى و گونجاندى بارودوخهكهى بهپيى پلهكانى پلهى فهرمانبهرايهتى هاويپچ به ياساى موچهى فهرمانبهزانى دهولت و كهرتى گشتى ژماره (٢٢) سالى ٢٠٠٨ .

دووهم : پيكهاتهكانى دهسته و لقهكانى و ئهركهكانى ديارى دهكرىت به پهيرهو .

ماددهى -١٦- يهكههه : كارمهندانى دهستهى پيكهاتوو بهپيى حوكمهكانى ياساى دهستهى چارهسهرکردنى ناكوكيهكانى ملكدارى خانوبهه ژماره (٢) سالى ٢٠٠٦ ئەگوازىرنهوه بو دهستهى پيكهاتوو به پيى ئەم ياسايه .

دووهم : كارمهندانى دهستهى پيكهاتوو بهپيى حوكمهكانى ئەم ياسايه دواى كۆتايى كارهكانى ئەگوازىرنهوه بۆ وهزارهتى دارايى .

ماددهى -١٧- ملكدارى مهزگهوت و پهستگا و قوتابخانه ئاينيهكان و حوسينيهكان و تهكيه و كومهله خيرخوازهكان و نوسينگاكانى حزبه سياسيه دژهريمى رابردوو كه دهست بهسهر داگراوه ئەگهرينهوه بۆ ئەو بارهى كه تييدا بون پيش دهستبهسهرداگرتن .

ماددهى -١٨- كهسانى نشتهجيپووى دهروهى عيراق داواكانيان پيشكهش دهكن بهپيى حوكمهكانى ئەم ياسايه له ريگاي بارهگاكانى نيپراوه دىلوماسيه عيراقيهكان .

ماددهى -۱۹- بۆماويهك مافى ئەوھى ھەيە داوايەك بەرزكاتەوھ بۆ لقهكانى دەستە لە شوپن پاشماوھى بۆماوھكان .

ماددهى -۲۰- ھەمو فەرمانەكانى رژىمى رابردوو و برپارەكانى ئەنجومەنى سەركرديەتى شۆرش (ھەلۆەشاو) لائەپرېت لەگەل شوپنەوارانى كە دژن بە حوكمەكانى ئەم ياسايە وھ دەرچووھ دەريارى ھەندى ناوچەى ديارىكراو لە عىراق .

ماددهى -۲۱- حوكمەكانى ئەم ياسايە جيپەجى دەكرېت بەسەر ئەو برپارانەى لە دەستەى پيداچونەوھ دەرچووھ بە رەتكردنەوھى داوا بە بوونى كوژانەوھى دەرچوو بە پىي ياساى ژمارە (۵۳) سالى ۱۹۷۶ و ئەوھى داواكەى رەتكراوھ مافى بەرزكردنى سەر لە نوئ ھەيە .

ماددهى -۲۲- داواكان پيشكەش دەكرين تاكو ۳۰ / ۶ / ۲۰۱۱ و ئەو داوا پيشكەشكراوھەنى دواى ئەم ريككەوتە رەوانەى دادگا شارستانىيەكان ئەكرين بۆ سەيركردنيان بە پىي حوكمەكانى ئەم ياسايە .

ماددهى -۲۳- دەستەى داواكانى ملىكدارى بەردەوام دەبېت بە پىي ماددهى (۱۳۶) لە دەستور .

ماددهى -۲۴- لە دەستەى داواكانى ملىكدارى ليژنەيەك پيكدېت بۆ سەيركردنى ئەو داواكارپيانەى كراونەتە سەر ئەو خانووبەرانەى ئەم ياسايە دەيانگرېت لە ماوھى ۱۹۵۸/۷/۱۴ تاكو ۱۹۶۸/۷/۱۶ و كارى ئەم ليژنە ريكنخرېت بە ھاويپچيك بۆ ئەم ياسايە .

ماددهى -۲۵- ئەوانەى بېداديان پيكنەوتە بە ھوى جيپەجى كردنى ياساى ژمارە (۲) سالى ۲۰۰۶ دەريارەى قەرەبوكردن كاتى بەرزكردنى داوا مافى بەرزكردنى داوايان ھەيە بە پىي ياساى نوئ و بە كاريگەرى پيشخويى بۆ لاگردنى ئەو بېدادىيە .

ماددهى -۲۶- ياساى دهستهى چارهسهرکردنى ناکۆکيهکانى مۆکدارى ژماره (۲) سالى ۲۰۰۶ لائىهبريٲ و ريٲنمايهکانى دهريچووى بهپيى جيٲبهجيٲ کراو دهمينيٲ تاكو دهريچوونى ريٲنمايهك له جيگاي يان لابردي .

ماددهى -۲۷- سهروكى دهسته بوى ههيه ريٲنمايي دهركات بوٲ ئاسانکردنى جيٲبهجيٲ کردنى ئهم ياسايه به رازمهندي ئهنجومهني وهزيان .

ماددهى -۲۸- ئهم ياسايه جيٲبهجيٲ دهکريٲ له ريٲککهوتي بلاوکردنهوهى له روژنامهى فهرمى .

هۆيهکانى پيويست

به ئامانجى دابين کردنى مافى ئهو هاوولاتييهيانهى كه خانو بهريان لى سهنراوه به پيچهوانهى ياسا و بهمهبهستى پاراستنى سامانى گشتى و ئاگاداربونى ، ئهم ياسايه دهريچوو .

بەناوى گەل

ئەنجومەنى سەرۆكايەتى

لەسەر بېرىرى ئەنجومەنى نوپۇنەران بە پېنى بەندى (يەكەم) لە ماددەى (۶۱) و لەبەر بەسەرچوونى ماوہى ياسايى كە لە دەقەكانى برگەى (أ) لە بەندى (پېنجەم) لە ماددەى (۱۳۸) لە دەستور .

ئەم ياسايەى خوارەوہ دەرچوو :

ژمارە (۱۴) سالى ۲۰۱۰

ياساى ھاۋرکى و قەدغەکردنى پائانکردن

(بەشى يەكەم)

پېناسە و ئامانج و بوارى جېبەجېکردن

ماددەى ۱- مەبەست لەم دەستەواژانەى خوارەوہ بۆ مەبەستى ئەم ياسايە ئەو مانايانەى بەرامبەريانە :

يەكەم: ھاۋرکى: ئەو ھەولو كۆششەيە ئەدرېت بۆ سەرکەوتنى ئابوورى .
دووەم: پائانکردن: ھەر کارىكى يان رېككەوتنىكى يان ھاۋبووچۇنىكى يەك كەسېك بېت يان زياتر سروشتى بېت يان واتايى يان ئەوانەى نيوكارىيان دەكەن بۆ ئەوہى دەسلاتى خۇيان زال كەن بەسەر نرخ و چۆنيەتى كالاکان و خزمەتگوزارىەكان بەشيوہيەك زيان بگەينىتە كۆمەلگا .
سېيەم: بازار: ئەو ناۋچەيەيە كە بەرھەمھيئەر و بەكارھيئەر ئەگەنە يەك بۆ گرىبەستنى بازىرگانى دەربارەى كالايكى ديارىكراو . بازارىش نەبەستراوہ تەنھا بە سنورىكى جوگرافى ديارىكراوہ بۆ مەبەستەكانى ئەم ياسايە بەلكو مەبەست لە بازار واتاي ئابوورى عىراق دەگەينى .
چوارەم: ئەنجومەن: ئەنجومەنى كاروبارى ھاۋرکى و قەدغەکردنى پائانکردن .

پينجهه: چوونه يهك: يه كبووني دوو كوڤانپانپا يان زياتر به مه به ستي پانكردي
به شه كه ي له بازار .

شه شه: نرخی راستی كړين: نهو نرخیه كه دياريكراوه له لیستی كړين دواي
كه مكردي نهو دابرینانه ی تییداكراوه .

مادده ۲- مه به ستي نه م ياسايه ريځخستنی هاوړکی و قه دهغه كړدي كارايه پوانكردنه كاني زیان
به خشه كانه به كومه لگا كه وه به رهینانه كان يان به ره مهینه ره كان يان بازرگانه كان يان
هیتر نه نجامی ددهن له هه موو چالاکیه كاني ثابووری .

مادده ۳-

یه كه م: حوكمه كاني نه م ياسايه جیبه جی ده كری به سهر چالاکیه كاني به ره مهینه ان و
بازرگانی و نهو خزمه تگوزاریانه ی كه سانی سروشتی و واتایی نه نجامی ددهن
له ناوه وهی عیراق هه روه ها جیبه جی ده كری به سهر نهو چالاکیه
ثابووریه یانه ی نه نجام ددری له دهره وهی عیراق و نه نجامه كاني کاریگهرن له
ناوه وهی .

دووه م: نهو برپارانیه وه زارته ی پیشه سازی و كانزاكان و وه زارته ی بازرگانی دهری
ده كه ن پالپشت به نوینه رایه تی نه نجومه نی وه زیران له دیاری كړدي نرخی
كالا و خزمه تگوزاریه بنه ره تییه كان له روودانی رهوشیكي نااسایی ناکاو و بو
ماوه یه کی به ستر او به و رهوشه به دهرن له حوكمی به ندی (یه كه م) له م
مادده یه .

(به شی دووه م)

نه نجومه نی کاروباری هاوړکی و قه دهغه كړدي پوانكردن

مادده ۴-

یه كه م: نه نجومه نیك دادمه زرپت به ناوی (نه نجومه نی کاروباری هاوړکی و قه دهغه كړدي

پاوانکردن) كەسايەتچى واتايى و سەربەخۆيەكى داراي و كارگىرى دەبىت و ئەبەستىتتە سەرۆكايەتى وەزىران .

دووەم: سەرۆكايەتى ئەنجومەن كەسايەت تەرخان كراو دەبىت بە پلەى بريكارى وەزارەت و خاوەن ئەزموونىكى گونجاو بىت لە كاروبارى بازار و ئەو بوارانەى پەيوەنديان ھەيە بە ھاوپرگى و قەدەغەكردنى پاوانکردن و جىيەجىيەكردنە ياسايەكانى و ھەلگىرى بىروانامەى زانكۆبى بەرايى بىت بە لايەنى كەمەو و سەرۆكى ئەنجومەنى وەزىران بۆى ھەيە جىيەكۆبىك بۆ سەرۆكى ئەنجومەن ھەلگىرىت .
و ئەنجومەن پىكدىت لە :

أ- ئەندامان بە پلەى بەرپۆبەرى گشتى و نوپنەرايەتى ئەم لايانەى خوارەو دەكەن :

۱- وەزارەتى پيشەسازى و كانزاكان .

۲- وەزارەتى بازرگانى .

۳- وەزارەتى پەيوەنديەكان .

ب- ئەندامىك بە پلەى لىزان يان ھاوشىوھى نوپنەرايەتى دەزگاي ناوەندى بۆ پىوانە و كونترولى جۆرەكى / وەزارەتى پلاندانان و ھاوكارى پەرەپىدان .
ج- ئەندامان كە نوپنەرايەتى ئەم لايانەى خوارەو دەكەن :

۱- يەكەيتى ژورە بازرگانى و پيشەسازىەكان .

۲- يەكەيتى پيشەسازىەكانى عىراق .

۳- ئەنجومەنى پاراستنى بەكارھىنەر .

۴- سەنديكاي ژمىرياران و وردەكارە عىراقىەكان .

۵- فەرمانبەرىكى خاوەن ئەزموون و پسپۆر سەرۆكى ئەنجومەن دايدەمەزىنى و ئەبىتە برپاردەرى .

سپيەم: سەرۆكى ئەنجومەنى وەزىران نوپنەرهكانى ئەو لايەنانەى ئاماژەيان پىكراو لە برگەى (ج)ى سەرەو ديارى دەكات لە پىداشتى داراي ھەريەكەيان .
چوارەم: وەزارەتى دارايى بودجەيەك ديارى دەكات بۆ ئەنجومەن لە ناو بودجەى گشتى سالانە بۆ دابىن كردنى خەرجىەكانى .
پىنجەم: ئەنجومەن بۆ بەرپۆبەردنى كارەكانى پەيرەويكى ناوخۆى دادەنى .

ماددهى-۵- ئەنجومەن بۆى ھەيە يەكەى ھونەرى و كارگىرى و ھەژماردەيى دامەزرىنى بە بەرئوبەرايەتى ژمارەيەك لە فەرمانبەران بە ھەندى دەسلەت بۆ ئەم يەكانە لە كاتى پيويست بەكارى بىئىت بۆ بەرئوبەرىنى كارەكانى .

ماددهى-۶- ئەنجومەن بۆى ھەيە لىژنەى پەيوەندىدار بە جىبەجىكردى پلانەكانى دامەزرىنى بۆ پوانكردى و ديارىكردى ئەركەكانى و ھەروەھا بۆ ديارىكردى دەسلەتەكانىيان يان نوپكردى ئەندامايەتيەكانىيان لە ريگاي پەيرەو ھاوئوبەكەى .

ماددهى-۷- ئەنجومەن و لىژنەكانى كاروبارى ھاوپكى و پوانكردى بەم ئەركانەى خوارەو ھەلدەسىت :

يەكەم: ئامادەكردى پلانكى گشتى بۆ ھاوپكى و قەدغەكردى پوانكردى و پرۆژە ياسايە پەيوەست بە ھاوپكى و قەدغەكردى پوانكردى لە تەك لايەنە پەيوەندىدارەكان .

دووم: كاركردى بۆ بلاوكردنى رۆشنبرى ھاوپكى و قەدغەكردى پوانكردى و پاراستنى و ھاندانى .

سىيەم: گەران بە دوى زانىارى و كارە دژەكانى رىساكانى ھاوپكى و قەدغەكردى پوانكردى بە ھاوكارى لە تەك لايەنە پەيوەندىدارەكان بەپيى ھوكمەكانى ياساكان .

چوارەم: ئەنجامدانى لىكۆلئىنەو لەو كارانەى ئەشكرى دەكات يان لەسەر ئەو سكالاً و ھەوالانەى دەيگاتى يان ئەو ھى دادگا پيى دەيسپىرئىت و ئامادەكردى راپورت لەسەر ئەنجامەكانى .

پىنجەم: دەركردى ئاراستەكان بۆ ئەو پرسە پەيوەندىدارانەى بە كارەكەى لەبەر خۆيەو ھىيان لەسەر داواى لايەنە پەيوەندىدارەو .

شەشەم: دەرھىنانى رېبەرىك بە كىشەكانى ھاوپكى و چوونەيەك و كارايە بازىرگانىيە بەستراوەكان .

ھەوتەم: داواى ھاوكارى لە لىژانەكان و راويژكاران بۆ بە جىھىنانى ھەر يەكە لەو كارانەى ئەچىتە پسپورىكەى .

هه شتەم: هه ماههنگى و هاوكارى له تهك لايه نه هاوشيوهكانى دهرهوهى عيراق له
 بوارى ئالوگور كردنى زانيارى و روونكردنهوهكان و ئهوانهى پيوهستن به
 جييبهجيكردن ريساكانى هاوپكى و قهدهغهكردنى پوانكردن لهو سنوورهى
 رى پيدراوه له پهيما نه نيودهولهتيكان به مهرجى مامهلهى هاوشيوه .
 نۆيهه: بهرزكردنهوهى راپورتىكى سالانه بۆ ئهنجومهنى وهزيران لهسهر بارى هاوپكى
 و قهدهغهكردنى پوانكردن .

ماددهى-۸- ئهركهكانى ليژنهكان: ليژنه بهستراوهكان به ئهنجومهن ههلهستن به ئهمانهى خوارهوه:
 يهكهه: دهسهلات دان به فهرمانبهرا نهكانيان بۆ :

۱- چوونه ژورهوهى شوينه بازركانيهكان و نوسينگه و كۆمپانياكانى
 پهيوهنديدارهكان له ماوهى كاركردن بۆ پشكنين و ديتن .

۲- سهيركردنى بهلگهنامه و تينوس و فاييلهكان لهوانه فاييلهكانى كۆمپيوتهر
 و وهركرتنى ههر يهكهيان يان كۆپيهكانيان بهرامبهه ئاگادار
 كردنهويهكه به وهركرتن و دهبى ئهوهى وهردهگيرى له كۆنووسيك
 تۆمار بكرىت و دواى كۆتابى وردهكاريهكه بگريتهوه له ماوهى (۳۰)
 سى رۆژ له ريكهوتنى وهركرتنى .

دووهم: ئهبى فهرمانبهرهكان پيناسهى خويان ئاشكرا بكهن و خاوهنى پهويندى
 ئاگاداركهن به ريكاپيدانه نوسراوهكهيان .

(بهشى سيههه)

قهدهغه كراوهكان

ماددهى-۹- ههر چونهيهكى قهدهغه دهكرىت گهر نيوان دوو كۆمپانيا يان زياتر بىت و ههر كارايىكى
 بازركانى بهستروا گهر بىتو يهك كۆمپانيايك بىت يان كومهلهيكى كۆمپانيا چوونهيهك
 بىت يان بهستراوين بهيهك دهسهلاتيان لهسهر (۵۰٪) يان زياتر له كۆى بهرههههينانى
 كالاىيك يان خزمهتگوزارىيك بىت يان دهسهلاتى لهسهر (۵۰٪) يان زياتر له كۆى
 فروشتى كالاىيك يان خزمهتگوزارىيك ديارىكراو بىت .

ماددهى-۱۰- ھەر كارايىڭ يان رېڭكەوتنىڭ نوسراو يان زارەكى قەدەغە دەكرېت گەر ھۆى تېڭدانى

ھاوپكى و قەدەغەكردنى پوانكردن لېڭكەوېت يان سنوورى بۇ دانېت يان قەدەغەى كات

بە تايىبەتى گەر بېتو بابەتەكەى يان ئامانجەكەى ئەمانەى خوارەو بوو :

يەكەم: ديارىكردنى نرخی كالاکان يان خزمەتگوزارىەكان يان مەرجهكانى فروشتن

و ئەوہى لە ھوكمەيەتى .

دووەم: ديارىكردنى برى كالاکان يان ئەنجامدانى خزمەتگوزارىەكان .

سېيەم: دابەش كردنى بازارەكان لەسەر بنەماى ناوچە جوگرافى يان برى فروشتن

يان كرىنەكان يان سەوداگەرەكان يان ھەر بنەمايىكى ديكە كە كارېڭەرى

سلبى دەبېت بە سەر ھاوپكى و قەدەغەكردنى پوانكردن .

چوارەم: ھەر دەستكارىيەك يان رەفتارىڭ كە رېڭا ئەگرېت لە چوونەوہى دەزگاكان

بۇ ناو بازار يان دورخستنيان لېي يان توشكردنيان بە زيانىكى مەزن لەوانە

فروشتن بە زيان .

پېنجەم: دزە رېڭكەوتن لە تەندەردان يان بەرچاوخستن لە داشكان يان

لېڭزىادكردنەكان و پېشكەش كردنى بەرچاوخستنە ھاوبەشەكان بە دزە

رېڭكەوتن دانانرېت گەر لايەنەكانى ئاگادار بوون لە سەرەتاوہ بە مەرچيڭ

مەبەستەكەى ھاوپكى نارەوا و پوانكردن نەبو و بەھەر شېوہيەك بېت .

شەشەم: جياوازى كردن نيوان سەوداگەرەكان لە گرىبەستە ھاوشېوہەكان دەربارەى

نرخی كالاً و خزمەتگوزارى و مەرجهكانى فروشتن و كرىن .

ھەوتەم: ناچاركردنى سەوداگەرەكەى بە مامەلەنەكردن لەگەل لايەنە

ھاوپكىەكەى .

ھەشتەم: رەتكردنەوہى مامەلكردن بى ھۆيكى ياساى لە تەك سەوداگەرېڭ بە

مەرجه بازىرگانىيە ئاسايەكان .

نۆيەم: ھەولدان بۇ پوانكردنى ھەندى ماددەى ديارىكراوى پېويست بۇ كارايى

لايەنى ھاوپكى بۇ چالاكىەكەى يان كرىنى كالايەك يان خزمەتگوزارىەكى

ديارىكراو بە برېڭ بېيەتە ھۆى بەرز بوونى نرخەكەى لە بازار يان رېڭاگرتن

لە نزمبوونى .

دەيەم: ھەلۋاسىنى فروشتىن يان پىشكەش كىردى خىزمەتگوزارى بە كىرىنى كالاىەك
يان كالاى دىكە يان كىرىنى بىرىكى دىيارىكراو لىيى يان داواى پىشكەش
كىردى خىزمەتگوزارىكى دىكە .

ياز دەيەم: ناچار كىردى لايەنەيك يان ۋەرگىرتى نىرخىك يان مەرجىكى فروشتىن يان
كىرىنى تايىبەتى ناشياو لىيى بەشۋەيەك بىيىتە خاۋەن سەرىشكى لە ھاوركى
يان بىيىتە ھۆى زىيان پىيىبەخشىن .

ماددەى-۱۱-

يەكەم: قەدەغەى ھەر لايەنەيك دەكرىت كە دووبارە بەرھەمىك دەفرۇشى بە ھالەتى
خۆى بە نىرخىكى كەمىر لە نىرخى كىرىنە راستەقەينەكەى داواى خىستىنى باج و
پارەى سپاندراۋ بەسەر بەرھەمەكە و خەرجىەكانى گواستىنەۋە بە سەرى گەر
ھەبوو گەر مەبەست لەۋە تىكدانى ھاوركى رەۋا بۆ و مەبەست لە نىرخى كىرىنى
راستەقەينە: ئەۋ نىرخىە كە لە لىستى كىرىندا چەسپاۋە داواى كەمكىردى ئەۋ
داشكانەى لە لىستەكە ھاتوۋە .

دوۋەم: ئەۋ قەدەغەيەى لە دەقى بەندى (يەكەم) لەم ماددەى ھاتوۋە بەرھەمە زوۋ
تىكچوۋەكان ناگرى و ئەۋ كەمكىردىنەى مۆلەتى پى دراۋە بۆ ھەر فروشتىنىك كە
ئەكرى بۆ پاكو كىردى كارەكان يان نوئى كىردىنەۋەى كوگاكاراۋەكان بە نىرخىكى
كەمىر ناگرىت .

ماددەى-۱۲-

يەكەم: رىككەۋىتنامە بازىرگانىەكان تۆمار دەكرىن لاي ئەنجومەن يان لاي ھەر يەكەيەك
ئەنجومەن دايدەمەزىرىت و دەسەلاتى سەرىرشتى ئەداتى بەسەر ئەۋ
رىككەۋىتنامەنى نىۋان كۆمپانىياكان و ئەمانە ئەگرىت :

۱- ئەۋ رىككەۋىتنامەنى كە لايەنەكانى رازى دەبن لەسەر كۆتەكانى سەر
نىرخەكان و مەرجەكانى فروشتىن .

۲- ئەۋ رىككەۋىتنامەنى كە لايەنەكانى رازى دەبن لەسەر كۆتەكانى بىرەكانى
كالاكە و جۆرەكانى كە بەرھەمىيان دىنى و ئەۋ كەسانە و ناۋچانەى كە
ئە يانگاتى .

۳-ئەو رېككەوتنامانى كە پەيوەستىن بەو زانىيارىنە ئالوگوردەكېن نېوان

لايەنەكان دەريارەى نرڭ و تېچونەكان .

دووەم: ئەنجومەن بېياردەدا لەسەر داوا كاريەكە لە ماوەيەك پتر نەبېت لە (۳۰) رۆژ .
سېيەم: ئەنجومەن بۆى ھەيە رەزامەندى سەرەتايى كاتى بدات تاكو بېياري كۆتايى
دەردەچېت .

چوارەم: ئەنجومەن بۆى ھەيە ھەندى لە رېككەوتنامانى كە لە بەرژەوەندى گشتيە يان
ئەبېتە ھۆى كەمكردنى نرڭ بە دەريان دانى .

پېنجەم: ئەنجومەن بۆى ھەيە پېشيناى سپاندنى سزاي گونجاو بكات لە سەر تۆمار
نەكردنى رېككەوتنامەكان .

شەشەم: ئەنجومەن بۆى ھەيە رېككەوتنامەكان رەوانەى دادگا بكات بە ھاوپېچى
راسپەردەكانى .

ھەوتەم: ئەم ماددەيە جېبەجى دەكرى بەسەر ئەو كۆمپانيانەى خزمەتگوزارى پېشكەش
دەكەن .

ھەشتەم: ئەنجومەن يان نوێنەرەكەى لە ئەندامانى بۆى ھەيە تاوتۆى راسپەردەكان بكات
لەگەل كۆمپانيا پەيوەندىدارەكان بۆ ھەرگرتنى دلىيايى نوسراو پېش دەركردنى
بېياري رەوانەكردنى بۆ دادگا .

(بەشى چوارەم)

سزاكان

ماددەى-۱۳- يەكەم: سزاي بەندكردن بۆ ماوەيەك لە (۱) يەك سال كەمتر نەبېت و لە (۳) سال
زۆرتر نەبېت يان بە سزاي بژاردنىك لە (۱۰۰۰۰۰۰) يەك مليۆن دىنار كەمتر
نەبېت و لە (۳۰۰۰۰۰۰) سى مليۆن زۆرتر نەبېت ئەسەپىنرېت بەسەر ھەر
سەرىپچكەرى ھوكمەكانى ئەم ياسايە .

دووەم: زيانمەند بۆى ھەيە داواى قەرەبوو بكات لاي دادگاي پىسپۆر گەر ھۆى
بەدەست بوو .

سۈيەم: ھەۋالەدەرەكان و ئەۋكەسانەى پشكنىنى كارە سەرىپچىيەكانى ھوكمەكانى ئەم
ياسايە ئەنجام دەدەن پاداشتى دارايەيان ئەدرىتى و سەرۈكى ئەنجومەن
ديارىدەكات بە برپارىك بەپى مەزنى كارە كراۋەكە و خەرج دەكرى لەلایەن
ئەنجومەن لە سەر ھەر حالەتەك بەپى ياسا .

(بەشى پىنجەم)

ھوكمە كۆتايەكان

ماددەى-۱۴- ئەنجومەن بۆى ھەيە رىنمايى دەركات بۆ ئاسانكردى جىيەجىكردى ھوكمەكانى ئەم
ياسايە .

ماددەى-۱۵- دەبى ئەنجومەنى بالاي داد دادگا دابمەزىنيت بۆ سەير كردنى ئەۋناكۆكيانەى پەيدا
دەبن لە پارستنى بەكارھىنەر و ھاۋركى و قەدەغەكردنى پاوانكردن و كارايە
بازرگانىيەكانى دىكە و دادوهرانى ئەم دادگايانە دەبى خاۋەن ئەزمون و زانىارى بن لەم
بوارانە .

ماددەى-۱۶- ئەم ياسايە جىيەجى دەكرى لە رىككەۋتى بلاۋكردنەۋەى لە رۆژنامەى فەرمى .

ھۆيەكانى پىۋىست

بۆ دابىن كردنى ئازادى ھاۋركى و قەدەغەكردنى پاوانكردن لە بازارەكان ۋە لەبەر گرنگى ھاۋركى و
قەدەغەكردنى پاوانكردن بۆ خولقاندنى ھاندەرەك بۆ كەمكردنەۋەى تىچوون و نرخ و باشكردنى
چاكسازى كالاکان و خزمەتگوزارىيەكان لە بازار كە ئەبىتە ھۆى ھاندانى كەرتەكانى تايبەت و تىكەل
و گشتى و پىشكەۋتن و پشتگىرى بۆ ئابورىي نىشتمانى و چاككردنى ۋەدستكەۋتنى كالاً و
خزمەتگوزارىيەكان ، ئەم ياسايە دەرچوو .

بەناوى گەل

ئەنجومەنى سەرۆكايەتى

لەسەر برپارى ئەنجومەنى نوپنەران بە پېنى بەندى (يەكەم) لە ماددەى (۶۱) و لەبەر بەسەرچوونى ماوہى ياسايى كە لە دەقەكانى برگەى (أ) لە بەندى (پېنجەم) لە ماددەى (۱۳۸) لە دەستور .

ئەم ياسايەى خوارەوہ دەرچوو :

ژمارە (۱۵) سالى ۲۰۱۰

ياساى ھەموارى يەكەمى ياساى پارېزگا

نەبەستراوہكان بە ھەرېم

ژمارە (۲۱) سالى ۲۰۰۸

ماددەى ۱- بەندى (سېيەم) لە ماددەى (۶) لە ياسا لائەبرېت و ئەمەى خوارەوہ ئەچىتە شوپنى :
سېيەم : ئەندامى ئەنجومەن بۆى ھەيە تانوت بكات بە برپارى كۆتايى پېھپنانى
بە ئەندامىەتى لاي دادگاي كارگيرى لە ماوى (۱۵) پازدە رۆژ لە
رېككەوتى ئاگادار بونىەوہ ، و دادگا بنېرى تانەكە دەكات لە ماوہى
(۳۰)سى رۆژ لە رېككەوتى وەرگرتنى تانەكە و برپارەكەى بنېرہ .

ماددەى ۲- ھەردوو برگەى (۴ و ۵) لە بەندى (ھەشتەم) لە ماددەى (۷) لە ياسا لائەبرېت و
ئەمەى خوارەوہ ئەچىتە شوپنى :

۴- پارېزگار بۆى ھەيە تانە بكات بە برپارى لە كارلادان لاي دادگاي دادى
كارگيرى لە ماوہى (۱۵) پازدە رۆژ لە رېككەوتى ئاگادار بونىەوہ ، و دادگا
بنېرى تانەكا دەكات لە ماوہى (۳۰) سى رۆژ لە رېككەوتى وەرگرتنى
تانەكە ، و دەبى كارەكانى پارېزگا بە رېوہببات لەو ماوہيە .

۵- ئەنجومەنى پارىژگا داۋاي كۆتايى ماۋەي تانوتى ئاماژە پىكراۋ لە برگەي
(۴) ى سەرەۋە يان راستاندنى لە لايەن دادگاي پىسپۇر ، پارىژگاريكى نۆي
هەلبۇرېت لە ماۋەيەك پتر نەبېت لە (۱۵) پازدە رۆژ .

ماددەي ۳- دەستە واژەي (لەشەش مانگ) ئەچىتە شۆپن (لەسالىك) كە لە برگەي (۱/أ) لە بەندى
(سېيەم) لە ماددەي (۱۸) لە ياسا هاتوۋە .

ماددەي ۴- بەندى (دوو) لە ماددەي (۲۰) لە ياسا لائەبىرېت و ئەمەي خوارەۋە ئەچىتە شۆپنى :
دووهم: أ - ئەنجومەنى نوپنەرەن بۆي هەيە نارەزايى دەربىرېت لە سەر ئەو
بىرپارانەي لە ئەنجومەن دەرچوۋە گەر سەرىپچى دەستور يان ياسا
جىبەجىكراۋەكان بىت ، و لە حالەتيك سەرىپچىكە لائەبرا
ئەنجومەنى نوپنەرەن بۆي هەيە بىرپارەكە لائەبىرېت بە زۆرپنەي
سادە .

ب- ئەنجومەنى نوپنەرەن بۆي هەيە ئەنجومەن هەلۋەشېنېت بە
زۆرپنەي رەھاي ژمارەي ئەندامانى لە سەر داۋاي پارىژگار ، يان
داۋاي سىيەكى ژمارەي ئەندامانى ، گەريەك لەو ھۆيانەي
ئاماژەيان پىكراۋە لە بەندى (يەكەم) لە ماددەي (۲۰) پىادە
كرابىت .

ماددەي ۵- بەندى (دووهم) لە ماددەي (۲۱) لە ياسا لائەبىرېت و ئەمەي خوارەۋە ئەچىتە شۆپنى :
دووهم: كارى ئەنجومەنى هەلۋەشاۋە كۆتايى پىدېت لە رىككەوتى راستاندنى
بىرپارى هەلۋەشاندىن لە لايەن دادگاي پىسپۇر يان بەسەرچوۋنى ماۋەي
نارەزايى لە سەري بى ئەۋەي نارەزايى دەربىرېت . و سەرۋكى يەكەي
كارگىرى كارى رۆژانە ئەباتە رېۋە تاكو ئەنجومەنيكى نۆي
هەلدەبۇرېت .

ماددەي ۶- ماددەي (۲۹) لە ياسا لائەبىرېت و ئەمەي خوارەۋە ئەچىتە شۆپنى :

ماددهى -۲۹- سەرۆكانى يەكە كارگيريه كان و جيگيرانى پاريزگار و سەرۆك و ئەندامانى ئەنجومه نه خۆماليه كان سويندى ياساى دەخۇن پيش بەرزترين دەسلەتلى دادوهرى له پاريزگا پيش دەستبەكاربونيان بەم شيوهيهى خوارهوه :

(سويند دەخوم بە يەزدانى مەزن عيراق بپاريزم و بەرزه وهنديه كانى و سەلامەتى بپاريزم ، و چاوديرى بەرزه وهندي گەل بکەم ، و ريز له دەستور و ياساکان بگرم ، و چاوديرى کاروبارى پاريزگا بکەم ، و کارەکەم بە دلسۆزى و راستى و سپاردهيى و بيلايانه ئەنجام بدەم ، و خودا شايدە له وتەکەم) .

ماددهى -۷- ماددهى (۴۹) له ياسا لائەبريت .

ماددهى -۸- هەردوو ماددهى (۵۴ و ۵۵) له ياسا لائەبريت و ئەمەى خوارهوه ئەچيته شويني :
ماددهى -۵۴- ديبه كان و گەرەكەكان له لايەن ئەنجومه نى ناحيه و بەريوه بهرى ناحيه بەريوه دهبريت له ريگاي موختار كه كارەكەى ئەنجام دەدات بە پيى ياسا .

ماددهى -۵۵-

يەكەم : حوكمه كانى ئەو پله فەرمانبەريه يانه و مافه خانه نشينه كانى كه له م ياسايه هاتوو جيبه جي دهكرى به سەر ئەوانەى پۆسته كانى سەرۆكايه تى يەكە كارگيريه كان و هەردوو جيگيرى پاريزگار و ئەندامانى ئەنجومه نه كانى گرتوه دواى ۲۰۰۳/۴/۹ جيبه جي دهكرت .

دووهم : ئەندامانى ئەنجومه نه كانى شارەوانى (كەرتەكان و گەرەكەكان) كه پوستەكانيان وەرگرتوه دواى ۲۰۰۳/۴/۹ مافگري ئەو مافه خانه نشينه كه ئەندامى ئەنجومه نى ناحيه وهرى دهگري به پي هەمان مەرج .

سييه م : سهروكي يهكه كارگيرييه كان و سهروك و نهنداماني

نهنجومه نه خوماليه كان كه بهردهوامن له كار كاتي جييه جي

كردني نه م ياسايه بهردهوام دهبن له پوسته كانيان تاكو

ههلبژاردني نهوانه ي جيگايان دهگري به پئي ياسا .

مادده ي - ۹ - نه م ياسايه جييه جي دهكري له ريكهوتي بلاوكردنهوه ي له روژنامه ي فهرمي .

هويه كانى پيوست

بو چاره سهر كردني نهو كيشانه ي رووياندا له جييه جيكردي كارايي ياساي پاريزگا نه به ستراوه كان

به ههريم ژماره (۲۱) سالي ۲۰۰۸ دهبراهي تانه كردن به برپاره كانى كوتايي هيتان به نهنداميه تي

نهنجومه نه كان ، و بو دابين كردني ورده كاري برپاره كانى نه م نهنجومه نانه ، و بو نهوه ي نهنداماني

نهنجومه نه كانى شاره واني (كه رته كان و گه ره كه كان) كه دواي ۲۰۰۴/۴/۹ دامه زراوه ن مافگري مافه

خانه نشيني بن ، نه م ياسايه ده رچوو .

پیرست

ژماره بابهت لاپهړه

ياساکان

۴۹	ياسای پاراستنی بهرهمه عیراقیه کان	۱۱
۶۱	ياسای ریڅخواوه ناحکومیه کان	۱۲
۷۷	ياسای دهستی داواکانی ملکداری	۱۳
۹۰	ياسای هاوړکی و قه دغه کردنی پوانکردن	۱۴
۹۹	ياسای همواری یه که می یاسای پارینزگا نه به ستراوه کان به هریم	۱۵

ژماره (۲۱) سالی ۲۰۰۸

E.mail : Iqlaw_moj_iraq@yahoo.com

Http// : www.Legislations.gov.iq

البريد الالكتروني

الموقع الالكتروني

له چاپخانه کانی خانه ی گشتی کاروباری پوشتییری چاپکراوه

نرخى ۷۵۰ دیناره

طبع في مطابع دار الشؤون الثقافية العامة

السعر ۷۵۰ دينار